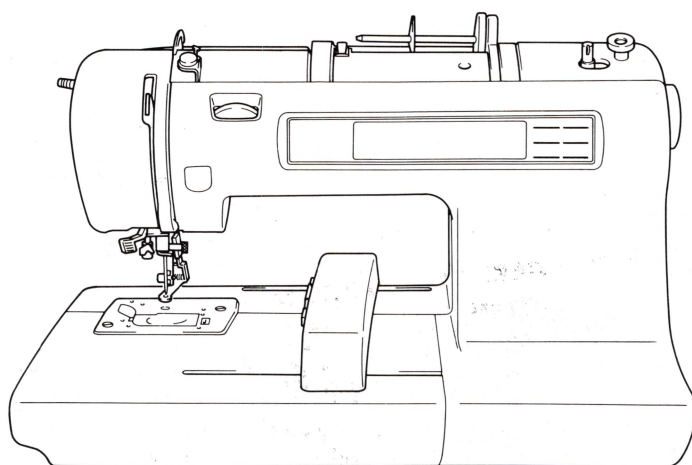


**INSTRUCTION AND REFERENCE GUIDE**  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES Y REFERENCIA**

*é*

**baby lock<sup>®</sup>**

*éspree*



**PERSONAL EMBROIDERY SYSTEM**  
**SISTEMA DE BORDADO PERSONAL**

# “IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS”

When using a sewing machine, basic safety precautions should always be taken, including the following:

“Read all instructions before using.”

## **DANGER** — To reduce the risk of electric shock.

1. The sewing machine should never be left unattended while plugged in. Always unplug the sewing machine from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
2. Always unplug before changing the light bulb. Replace bulb with same type rated 2.4 watts.

## **WARNING** — To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons.

1. Do not allow this sewing machine to be used as a toy. Close attention is necessary when the sewing machine is used by or near children.
2. Use this sewing machine only for its intended use as described in this manual. Use only accessories recommended by the manufacturer as contained in this manual.
3. Never operate this sewing machine if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the sewing machine to the nearest authorized dealer or service center for examination, repair, electrical or mechanical adjustment.
4. Never operate the sewing machine with any air openings blocked. Keep ventilation openings of the sewing machine and foot control free from the accumulation of lint, dust, and loose cloth.
5. Never drop or insert any object into any opening.
6. Do not use outdoors.
7. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
8. To disconnect, turn the main switch to the symbol “O” position which represents off, then remove plug from outlet.
9. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
10. Keep fingers away from all moving parts. Special care is required around the sewing machine needle.
11. Always use the proper needle plate. The wrong plate can cause the needle to break.
12. Do not use bent needles.
13. Do not pull or push fabric while stitching. It may deflect the needle causing it to break.
14. Switch the sewing machine to the symbol “O” position when making any adjustments in the needle area, such as threading needle, changing needle, threading bobbin, or changing presser foot, and the like.
15. Always unplug the sewing machine from the electrical outlet when removing covers, lubricating, or when making any other user servicing adjustments mentioned in the instruction manual.

## “SAVE THESE INSTRUCTIONS”

“This sewing machine is intended for household use.”

## CONGRATULATIONS ON CHOOSING OUR COMPUTER SEWING MACHINE

Your machine is an advanced computerized home embroidering machine. To fully enjoy all of its features, we suggest that you study this booklet.

### PLEASE READ BEFORE USING YOUR EMBROIDERING MACHINE

#### For safe operation

1. Be sure to keep your eye on the needle while sewing. Do not touch the balance wheel, thread take-up, needle, or other moving parts.
2. Remember to turn off the power switch and unplug the cord when:
  - Operation is complete
  - Replacing or removing the needle or any other parts
  - A power failure occurs during use
  - Maintaining the machine
  - Leaving the machine unattended.
3. Plug the machine directly into the wall. Do not use extension cords.
4. Always be sure to turn off the main power switch when inserting and removing the embroidery card.

#### For a longer service life

1. When storing your embroidering machine, avoid direct sunlight and high humidity locations. Do not store the embroidering machine beside a space heater, iron, or other hot objects.
2. Use only neutral soaps or detergents to clean the case. Benzene, thinner, and scouring powders can damage the case and machine, and should never be used.
3. Do not drop or hit the machine.
4. Always consult the operation manual or use the "BASIC OPERATION" and "SELF-INTRODUCTION" keys when replacing or installing any assemblies; presser feet, needle, or other parts to assure correct installation.

#### For repair or adjustment

In the event a malfunction occurs or adjustment is required, first follow the troubleshooting table in the back of the operation manual to inspect and adjust the machine yourself. If the problem persists, please consult your nearest authorized service center.

- Please note that specifications and external appearance are subject to change for improvement without notice.

# CONTENTS

## CHAPTER 1

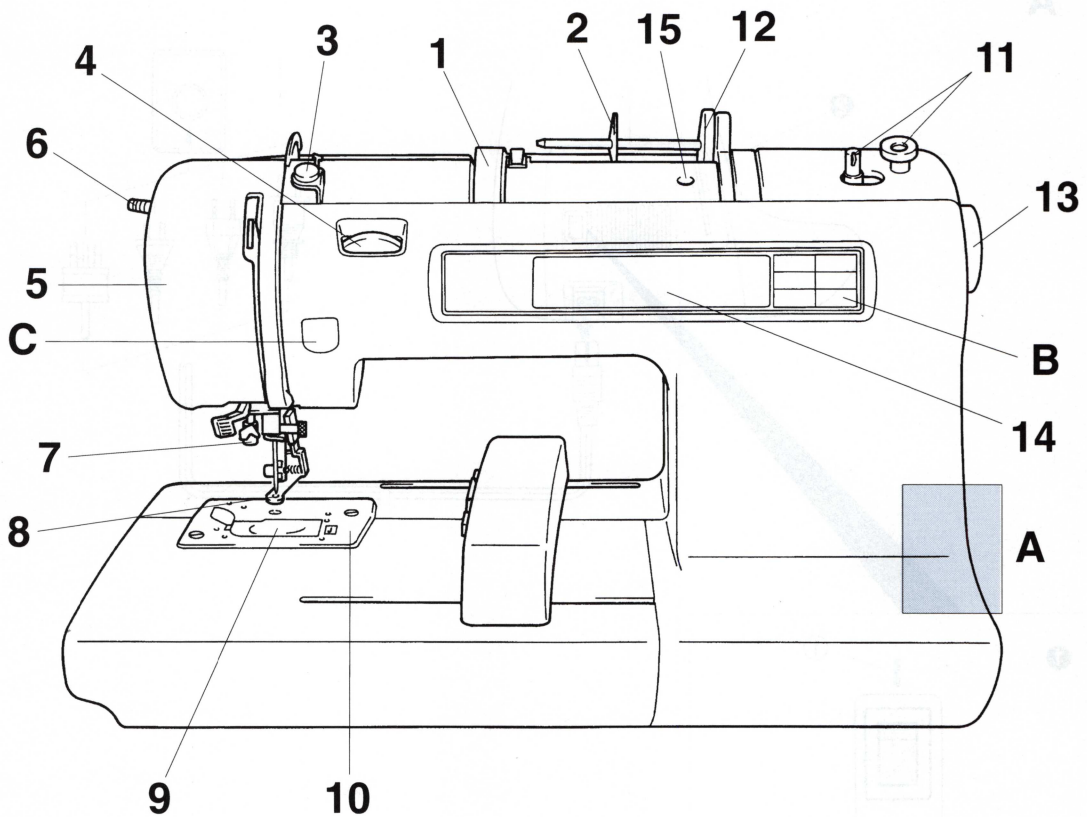
### KNOWING YOUR SEWING MACHINE

PRINCIPAL PARTS AND THEIR FUNCTIONS	3	MAKING FRAME PATTERNS	37
MAIN POWER SWITCH AND CONNECTORS	4	Frame patterns	37
SELECTION KEYS	5	Built-in embroidery patterns (One point mark)	39
"START/STOP" BUTTON	5	SEWING A BASIC EMBROIDERY PATTERN	41
ACCESSORIES	6	Embroidering multi-color patterns (color mode embroidering)	41
OPTIONS	7	Embroidering a single color pattern when "MULTI COLOR" is displayed	42
OPERATION (SELECTION KEYS)	8	Changing thread density of the stitch on characters and some frame patterns	42
HOW TO USE THE LANGUAGE SELECTION KEY	11	Embroidering characters larger than one frame	43
How to clear the language selection	12	EMBROIDERING APPLICATIONS	44
BOBBIN WINDING AND INSTALLATION	13	Combining a frame pattern with a design	44
Setting the bobbin	15	Embroidering appliques (using a frame pattern)	45
UPPER THREADING	16	Embroidering onto small pieces of fabric or onto corners	46
Auto needle threading device	17	IF THREAD BREAKS DURING EMBROIDERING OR WHEN PARTLY COMPLETING A PATTERN	47
PREPARATION BEFORE EMBROIDERING	18	If thread breaks during embroidering	48
Attaching stabilizer material	18	Re-embroidering from the beginning	49
Embroidering different types of fabric	18	MEMORY	50
Setting the fabric in the embroidery frame	20	Saving a pattern combination in memory	50
Fitting the embroidery frame to the machine	22	Retrieving a pattern which has been saved	51
Removing the embroidery frame	22	MEMORY CARDS	52
THREAD TENSION ADJUSTMENT	23	MAINTENANCE	54
ADJUSTING THE LCD SCREEN CONTRAST	24	CHANGING THE LIGHT BULB	54
CHANGING THE NEEDLE	25	CLEANING	55

## CHAPTER 2

EMBROIDERING	26	ERROR MESSAGE	57
EMBROIDERY	26	TROUBLESHOOTING	60
HOW TO SELECT CHARACTERS	29	PATTERNS	63
Characters	29	EMBROIDERING USING A SMALL FRAME (OPTIONAL)	65
Alphabetic characters	30	EMBROIDERING USING THE LARGE FRAME	66
Uppercase & lowercase	31	Linking two or more embroidered patterns (using the 360° turning feature)	67
Changing the size of characters	31		
Correcting characters	32		
Embroidering the pattern	32		
Confirming entry	33		
MOVING THE POSITION (LAYOUT)	34		
Changing the embroidering position	35		
Checking the embroidering area	35		
Embroidering from a specific starting point	36		
Changing the pattern direction	36		

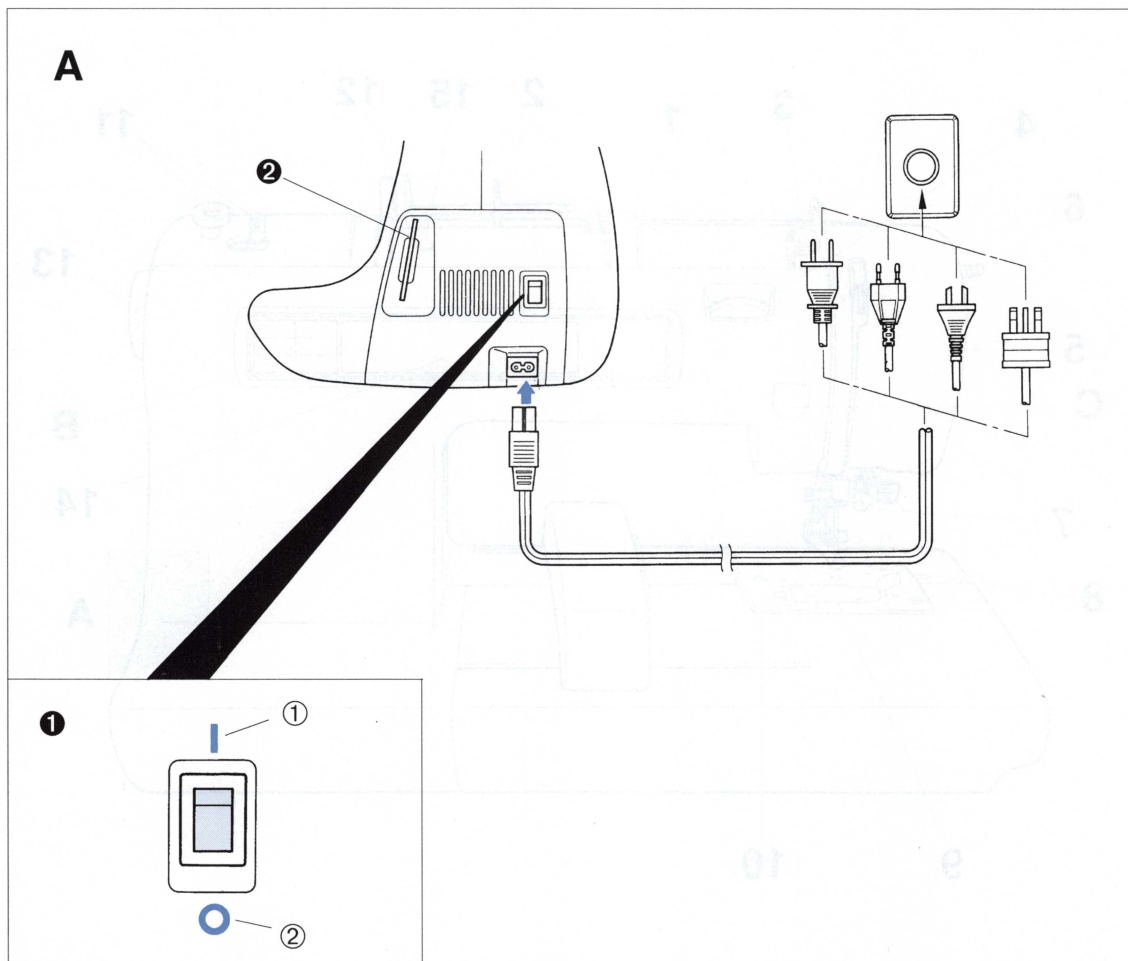
## PRINCIPAL PARTS AND THEIR FUNCTIONS



- 1—Handle
- 2—Spool cap
- 3—Bobbin winding guide
- 4—Upper thread tension dial
- 5—Face plate
- 6—Presser foot lever
- 7—Needle threader
- 8—Presser foot
- 9—Bobbin cover
- 10—Needle plate
- 11—Bobbin winding device
- 12—Spool felt
- 13—Balance wheel
- 14—LCD (Liquid Crystal Display)
- 15—Hole for extra spool pin

- A—MAIN POWER SWITCH AND CONNECTORS
- B—SELECTION KEYS
- C—"START/STOP" BUTTON

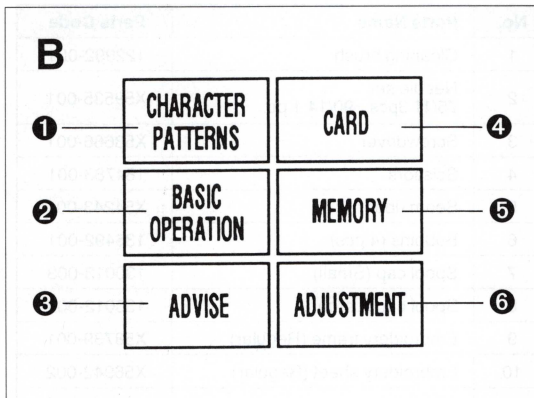
## MAIN POWER SWITCH AND CONNECTORS



### CAUTION

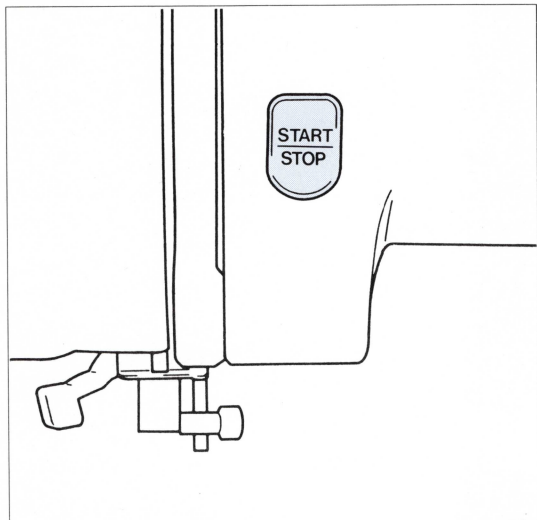
- When leaving the sewing machine unattended, the main switch of the machine must be switched off and the plug removed from the socket-outlet.
- When servicing the sewing machine, or when removing covers or changing lamps, the machine must have the plug removed from the socket-outlet.

## SELECTION KEYS



- ① "CHARACTER PATTERNS" KEY  
Use this key for embroidering characters and patterns.
- ② "BASIC OPERATION" KEY  
Use this key when you wish to know how to use this embroidering machine.
- ③ "ADVISE" KEY  
Use this key when you have problems with embroidering. This is a useful key to remember.
- ④ "CARD" KEY  
Use this key when using a memory card for embroidering patterns.
- ⑤ "MEMORY" KEY  
Use this key for saving or retrieving pattern combinations in the machine.
- ⑥ "ADJUSTMENT" KEY  
Use this key to change the thread density of the stitch being embroidered. (Adjustment may not be possible for some patterns.)

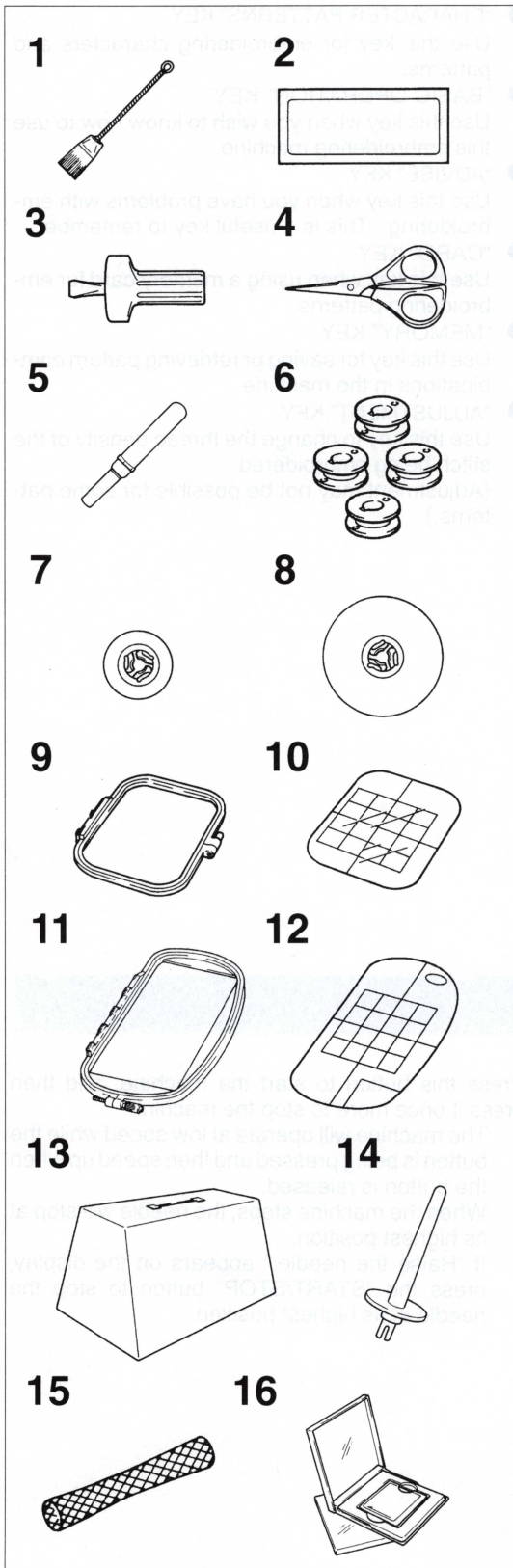
## "START/STOP" BUTTON



Press this button to start the machine, and then press it once more to stop the machine.

- \* The machine will operate at low speed while the button is being pressed and then speed up when the button is released.
- \* When the machine stops, the needle will stop at its highest position.
- \* If "Raise the needle." appears on the display, press the "START/STOP" button to stop the needle at its highest position.

# ACCESSORIES



No.	Parts Name	Parts Code
1	Cleaning brush	122992-001
2	Needle set 75/11 3pcs., 90/14 1 pc.	X59535-001
3	Screwdriver	X53666-001
4	Scissors	184783-001
5	Seam ripper	X54243-001
6	Bobbins (4 pcs)	136492-001
7	Spool cap (Small)	130013-003
8	Spool cap (Large)	130012-003
9	Embroidery frame (Regular)	X58739-001
10	Embroidery sheet (Regular)	X56942-002
11	Embroidery frame (Large)	X59028-001
12	Embroidery sheet (Large)	X59031-002
13	Machine cover (soft type)*	X59351-001
14	Extra spool pin**	130920-051
15	Net***	127610-000
16	Memory card	
	No. 1 Alphabet	BLEC-1
	No. 6 Moskowit's	BLEC-6

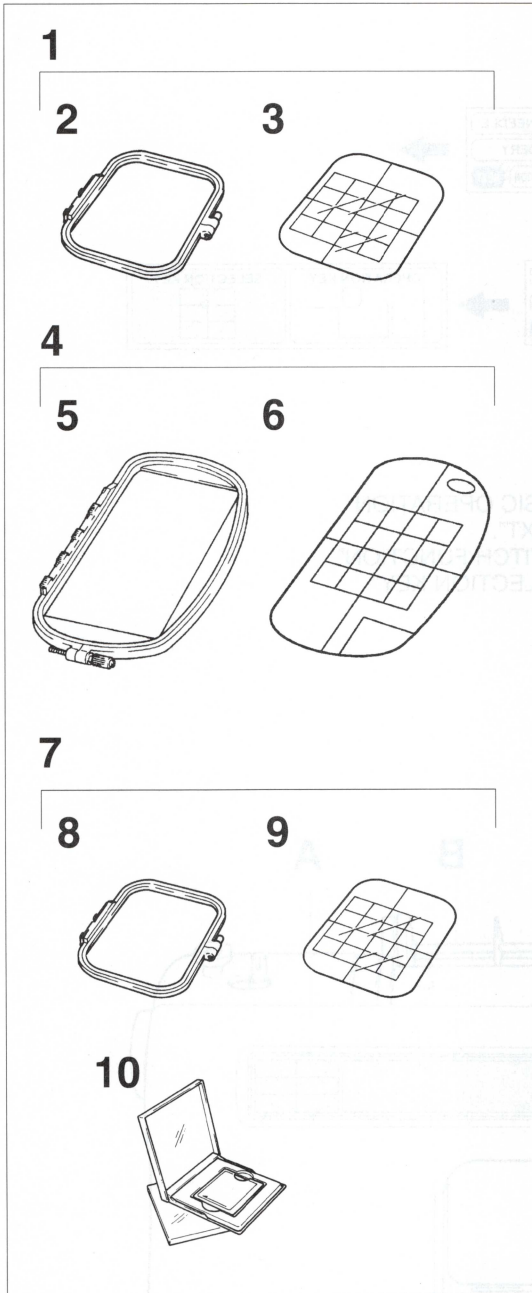
\* When placing the machine cover on the machine while the embroidery frame is still attached, touch "CHARACTER PATTERNS" or "CARD" to set the machine to the condition before a pattern is selected, or turn the power switch off and then back on again.

\*\* An extra spool pin should be used for decorative thread such as metallic thread.

\*\*\* If using special threads which wind quickly off the thread spool, attach a net to the spool before using.



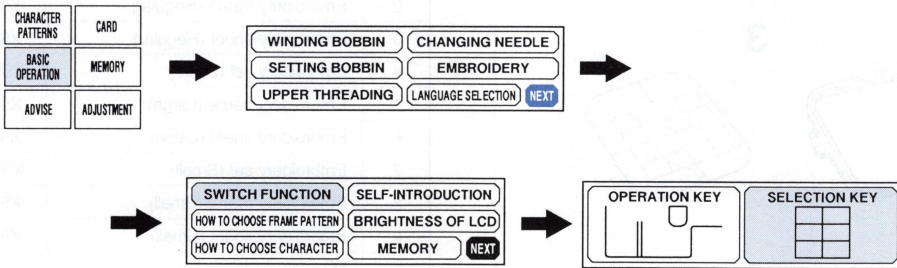
# OPTIONS



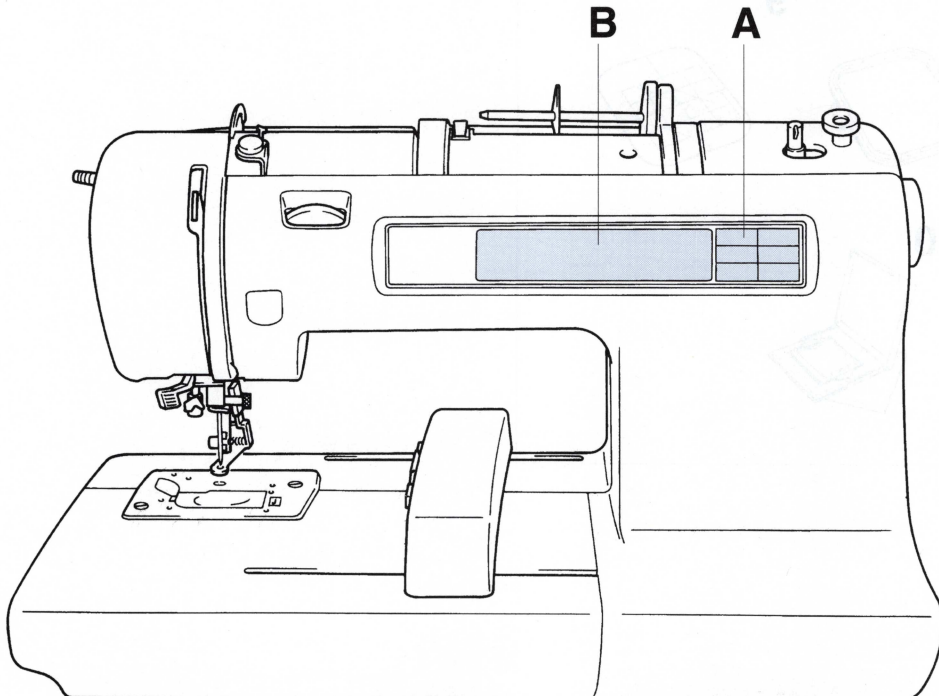
No.	Parts Name	Parts Code
1	Embroidery set (Regular)	X59768-002
2	Embroidery frame (Regular)	X58739-001
3	Embroidery sheet (Regular)	X56942-002
4	Embroidery set (Large)	X59027-002
5	Embroidery frame (Large)	X59028-001
6	Embroidery sheet (Large)	X59031-002
7	Embroidery set (Small)	X59042-002
8	Embroidery frame (Small)	X59005-001
9	Embroidery sheet (Small)	X59006-002
10	Memory card	
	No. 2 Flower	BLEC-2
	No. 3 Dinosaur	BLEC-3
	No. 4 Sports	BLEC-4
	No. 5 Animals	BLEC-5
	No. 7 Country style	BLEC-7
	No. 8 Holiday	BLEC-8
	No. 9 Hobby craft	BLEC-9
	No. 10 Monogram emblem	BLEC-10

## OPERATION (SELECTION KEYS)

*Most of the instructions are in the machine's memory. Messages on the LCD screen guide you through each operation.*



1. Press "BASIC OPERATION".
2. Touch "NEXT".
3. Touch "SWITCH FUNCTION".
4. Touch "SELECTION KEY".



## Using the selection keys

**A**

CHARACTER PATTERNS	CARD
BASIC OPERATION	MEMORY
ADVISE	ADJUSTMENT

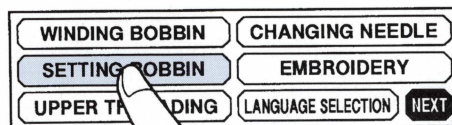
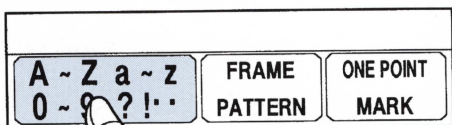
### A. Selection keys

Select one of the six keys that explain the functions of the machine, and press that key. When you press the key, the LCD at the left will change to display the information that you requested.



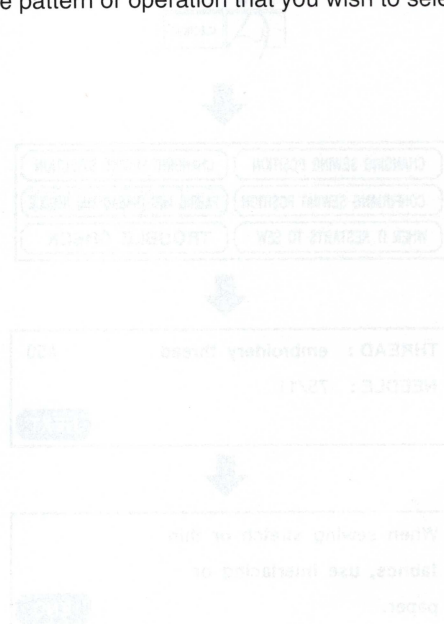
## Operation using the screen

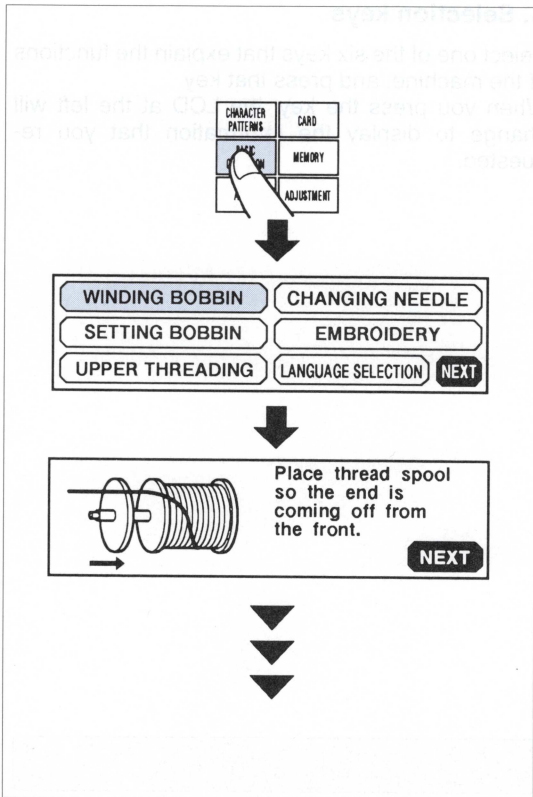
**B**



### B. LCD screen

A pattern or operation can be selected by gently touching the box on the screen which corresponds to the pattern or operation that you wish to select.

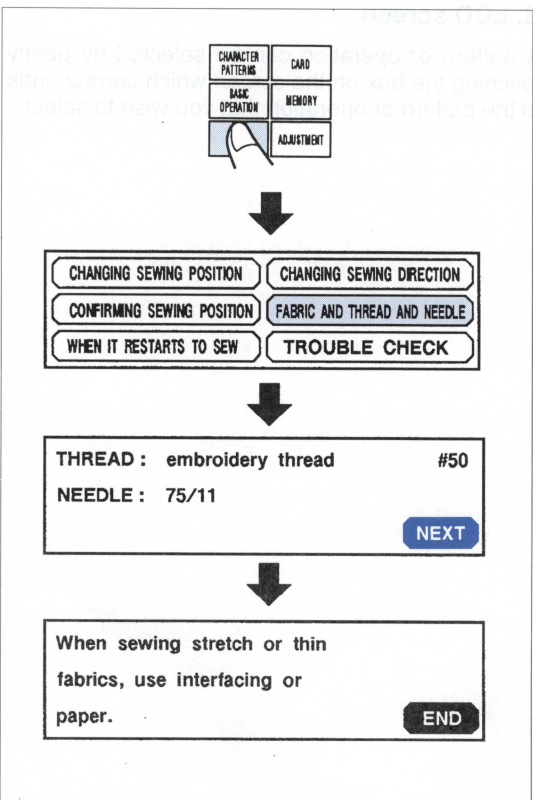




**Example: To find out how to wind a bobbin**

1. Press "BASIC OPERATION".
2. Touch "WINDING BOBBIN".

The operation procedure for winding a bobbin will be displayed.

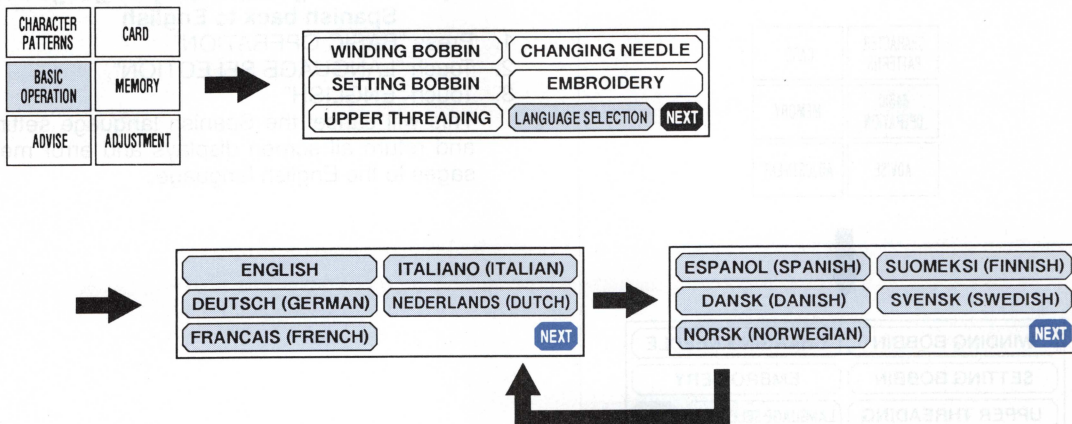


**Example: To find out the combination of fabric, needle and thread**

1. Press "ADVISE".
2. Touch "FABRIC AND THREAD AND NEEDLE".

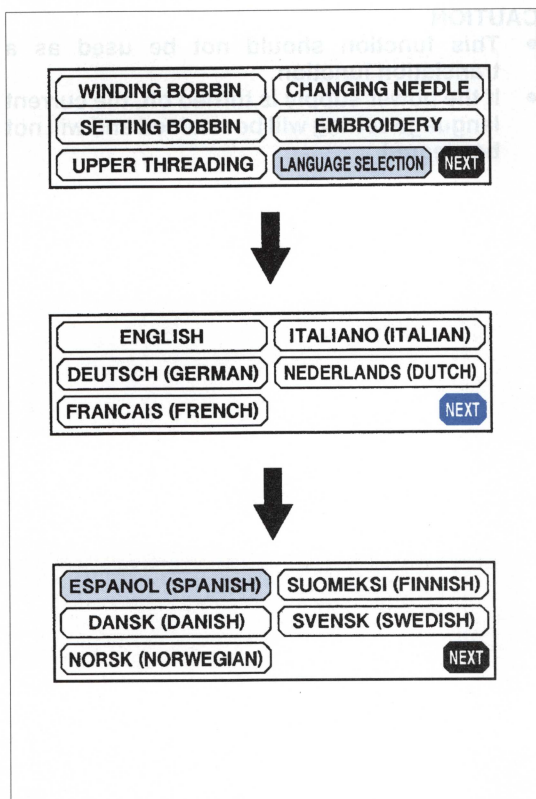
## HOW TO USE THE LANGUAGE SELECTION KEY

You can use the “LANGUAGE SELECTION” key to easily change the display language for all the keys and messages on the LCD screen to the language you need.



1. Press “BASIC OPERATION”.
2. Touch “LANGUAGE SELECTION”.
3. The language display screen will then appear. Touch the key which corresponds to the desired language.

\* You can move to the next screen by touching “NEXT”.



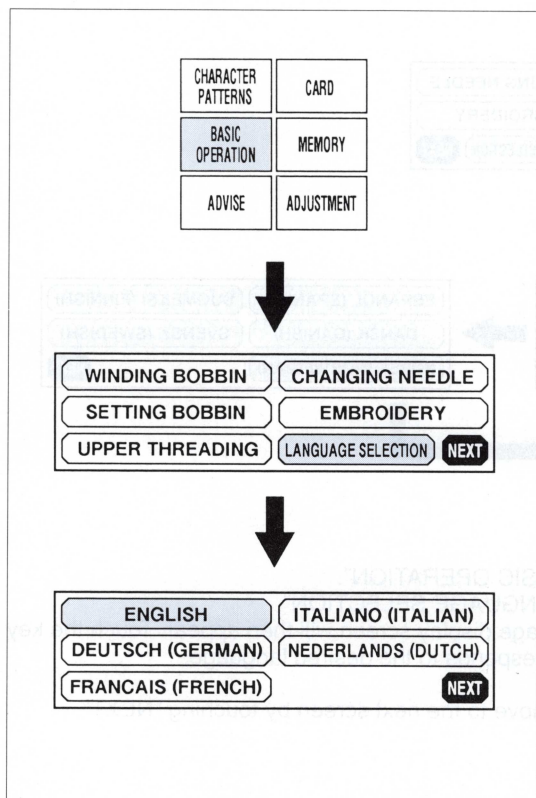
### Example: To change the display language to Spanish

1. Touch “LANGUAGE SELECTION”.
  2. Touch “NEXT”.
  3. Touch “ESPAÑOL (SPANISH)”.
- This will change the language setting to Spanish.
4. The display will then return to the screen which was previously being displayed.

### NOTE

- \* When the “LANGUAGE SELECTION” is used to set the display language, error messages will also be displayed in the language selected.
- \* The display language can be selected from a list of 10 languages (English, German, French, Italian, Dutch, Spanish, Danish, Norwegian, Finnish and Swedish).

## How to clear the language selection



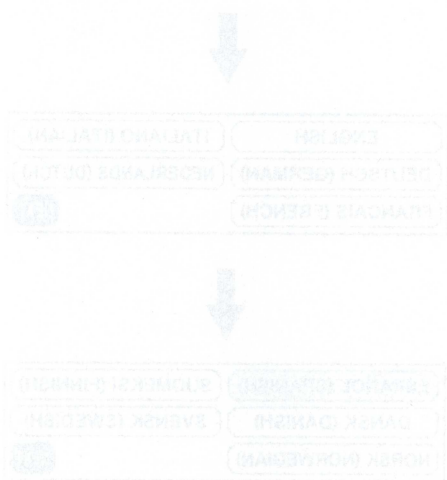
### Example: To change the display language from Spanish back to English

1. Press "BASIC OPERATION".
2. Touch "LANGUAGE SELECTION".
3. Touch "ENGLISH".

This will cancel the Spanish language setting and return all screen displays and error messages to the English language.

### CAUTION

- This function should not be used as a translation function.
- If the power supply is turned off, the current language setting will be retained and will not be cleared.



### NOTE

When the LANGUAGE SELECTION function is used, the display language will be changed to the language selected. The display language can be selected from a list of 10 languages (English, German, French, Italian, Dutch, Spanish, Danish, Norwegian, Swedish, and Swedish).

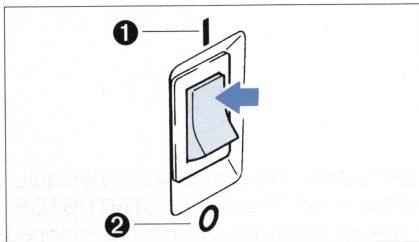
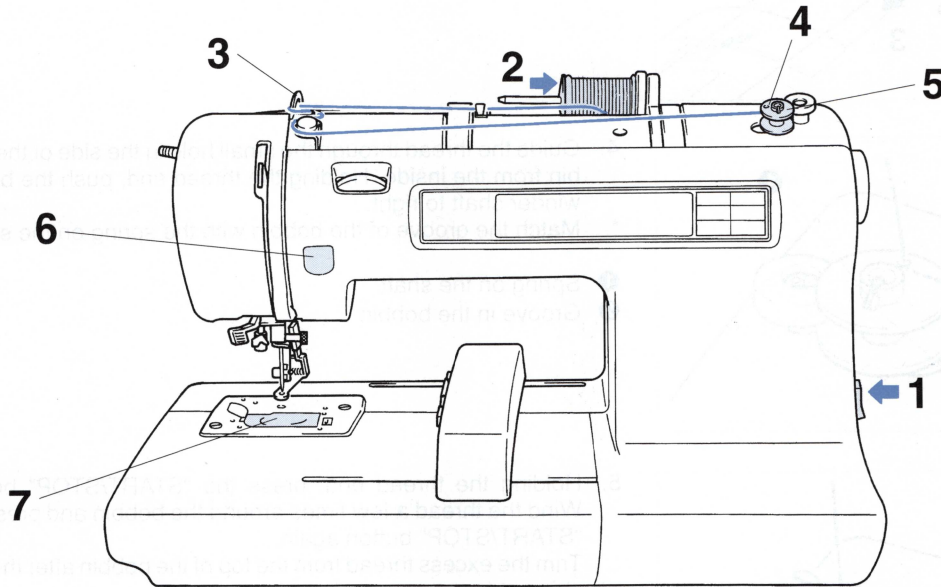
# BOBBIN WINDING AND INSTALLATION

*How to wind a bobbin and set the lower thread.*

CHARACTER PATTERNS	CARD
BASIC OPERATION	MEMORY
ADVISE	ADJUSTMENT

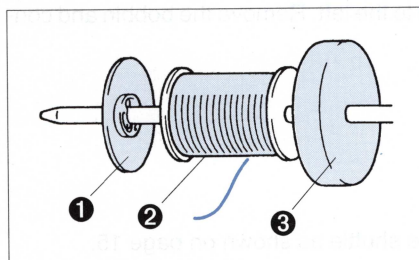


WINDING BOBBIN	CHANGING NEEDLE
SETTING BOBBIN	EMBROIDERY
UPPER THREADING	LANGUAGE SELECTION <b>NEXT</b>



1. Connect the machine to the power supply and turn on the main power.

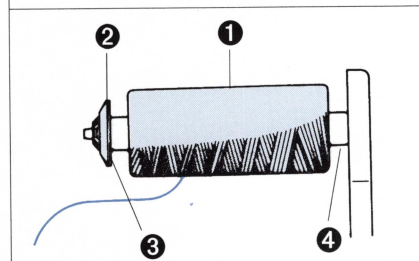
- ❶ ON
- ❷ OFF



2. Set the thread spool. The thread end should come from the bottom front of the spool. The spool cap closest to the thread spool size should be used to hold the spool securely on the spool post.

\* The spool cap should be pushed on as far as it will go.

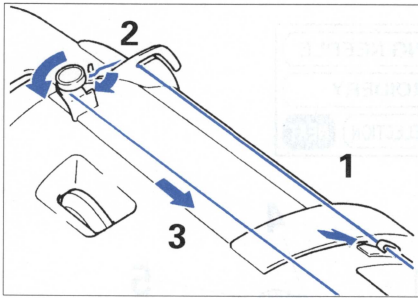
- ❶ Spool cap
- ❷ Spool
- ❸ Spool felt



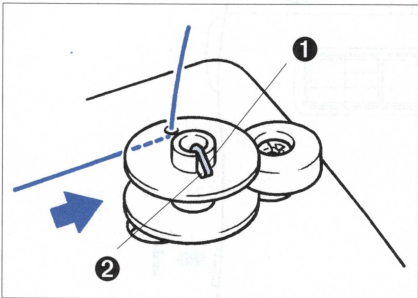
### NOTE

\* If using a fine thread such as cross wound thread, remove the spool felt and slightly separate the spool cap from the thread on the spool before using.

- ❶ Cross wound thread
- ❷ Spool cap (small)
- ❸ Separate slightly
- ❹ No spool felt

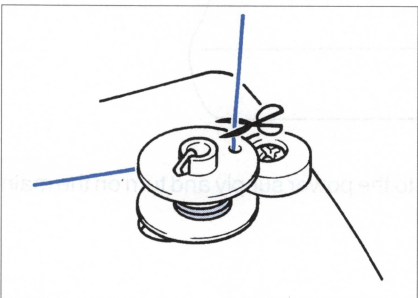


3. Guide the thread through the machine and the bobbin winding guide as marked with the dotted line.

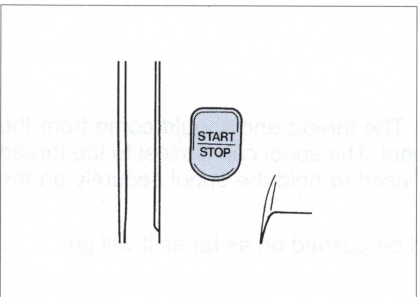


4. Guide the thread through the small hole in the side of the bobbin from the inside. Holding the thread end, push the bobbin winder shaft to right.
  - \* Match the groove of the bobbin with the spring on the shaft.

- ❶ Spring on the shaft
- ❷ Groove in the bobbin



5. Holding the thread end, press the "START/STOP" button. Wind the thread a few times around the bobbin and press the "START/STOP" button again. Trim the excess thread from the top of the bobbin after the machine stops.

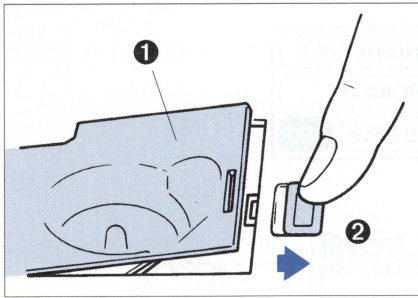


6. Press the "START/STOP" button. The machine will stop automatically when the bobbin is full. Press the "START/STOP" button to stop at any time or when the bobbin has stopped moving and the motor is still running.
7. Push the bobbin shaft to the left. Remove the bobbin and continue sewing.

8. Set the bobbin into the shuttle as shown on page 15.



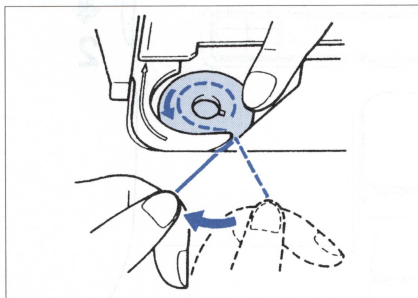
## Setting the bobbin



The bobbin cover is located in front of the needle plate.

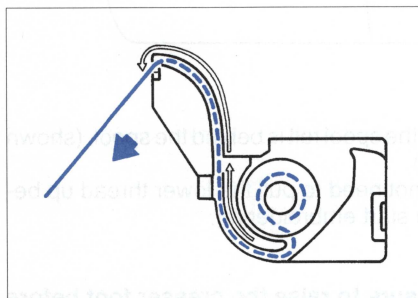
1. Slide open the bobbin cover by pushing the bobbin release button to the right.

- ① Bobbin cover
- ② Bobbin cover release button.

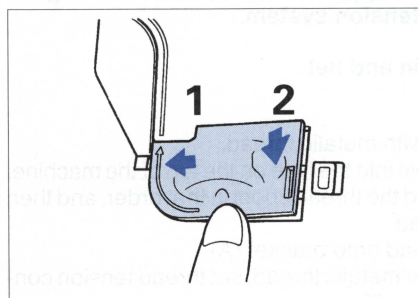


2. Insert the bobbin into the shuttle with the thread direction as noted in the etching under the bobbin cover.

\* (Use a plastic bobbin as shown on page 6)



3. Guide the thread end around the finger through the channel toward the back, then pull the thread toward you which will cut off any excess.



4. Close the bobbin cover by placing the left end in place and pressing down lightly on the right end to snap in place.

\* There is no need to pull up the lower thread, it is done automatically.  
Embroidering can begin without pulling out the lower thread.

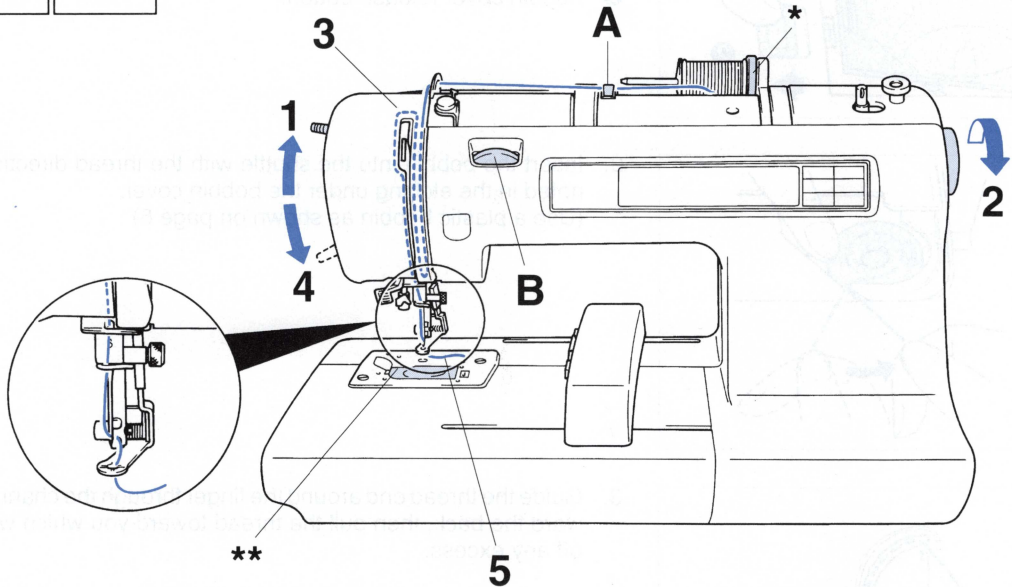
# UPPER THREADING

Thread according to the number and arrow marks on the machine.

CHARACTER PATTERNS	CARD
BASIC OPERATION	MEMORY
ADVISE	ADJUSTMENT



WINDING BOBBIN	CHANGING NEEDLE
SETTING BOBBIN	EMBROIDERY
UPPER THREADING	LANGUAGE SELECTION
	<b>NEXT</b>



1. Raise the presser foot lever (If the presser foot is not raised, the upper thread is not threaded.)
2. Turn the balance wheel to raise the needle to its highest position.
3. Guide the thread as illustrated with the solid line on the machine following the number sequence.
4. Lower the presser foot.
5. Thread the needle using the auto needle threading device (See page 17) or manually.

\* Be sure the spool felt is behind the spool. (shown above \*)

\*\* You do not need to pull the lower thread up before you start embroidering.

### CAUTION

**Always be sure to raise the presser foot before removing the upper thread to prevent damage to the thread tension system.**

### Using the extra spool pin and net

#### Extra spool pin

Use when embroidering with metallic thread.

1. Insert the extra spool pin into the hole on the top of the machine.
2. Install the spool felt and the thread spool in that order, and then thread the upper thread.

\* Do not thread the thread onto bracket (A).

\* When sewing using the metallic thread, set thread tension control dial (B) to the "0" position.

\* When setting the thread spool, set it so that the thread winds off from the front of the spool.

\* If using metallic thread, we recommend that you use a 90/14 home sewing machine needle.

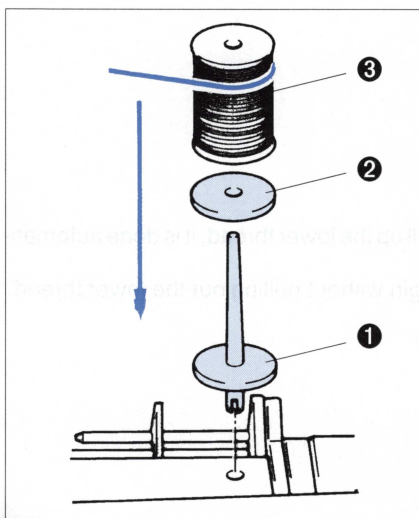
① Insert the extra spool pin into the hole on the top of the machine

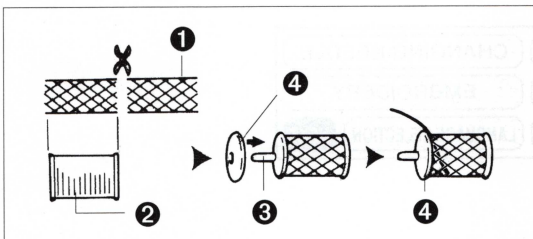
② Spool felt

③ Thread spool

### NOTE

This method keeps the thread from twisting as it comes off the spool pin.





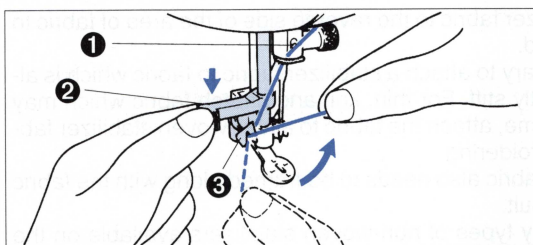
### Net

If using special threads which wind quickly off the thread spool, attach a net to the spool before using.

\* Cut the net to match the size of the spool.

- ① Net
- ② Thread spool
- ③ Spool pin
- ④ Spool cap

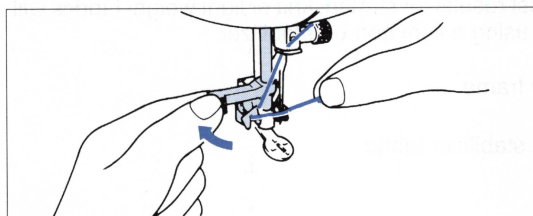
## Auto needle threading device



1. Guide the thread through the wire loop thread guide (number "6") and gently pull the thread towards you.
2. Lower the needle threader lever until it stops. Hook the thread into the guide and pull it through to the right.

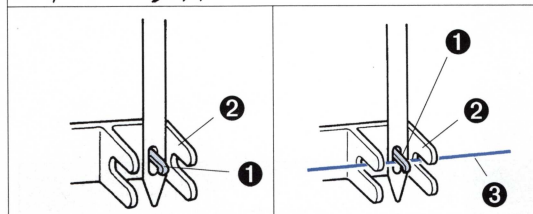
- ① Wire loop thread guide
- ② Needle threader lever
- ③ Guide

\* Be sure to lower the presser foot at this time.



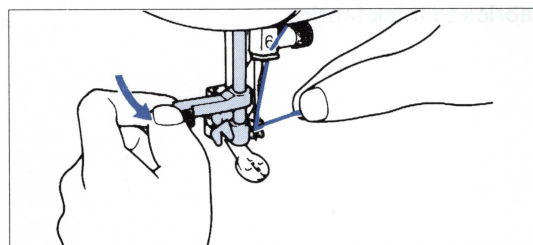
3. Turn the needle threader lever toward the back. Check to be sure that the hook has passed through the eye of the needle and route the thread through the metal guides and under the hook.

\* Pull the thread toward you and check that it is being held by the thread hook.



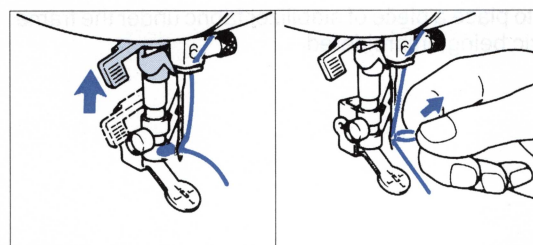
- ① Hook
- ② Metal guides
- ③ Thread correctly run through the metal guides and under the hook.

4. While gently holding the thread, pull the needle threader lever forward.



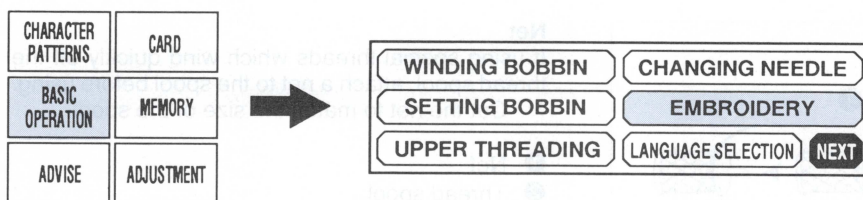
5. Release the thread from the needle threader lever.

6. Pull the upper thread through the needle eye toward the rear of the machine.

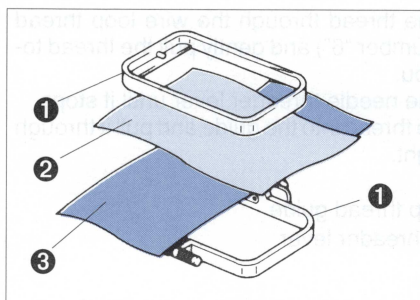


## PREPARATION BEFORE EMBROIDERING

*Be sure to turn off the power before carrying out the following.*



### Attaching stabilizer material



Attach a stabilizer fabric to the reverse side of the area of fabric to be embroidered.

It is not necessary to attach a stabilizer fabric to fabric which is already sufficiently stiff. For thin, knit and stretch fabric which may move in the frame, attach the fabric to a non-woven stabilizer fabric before embroidering.

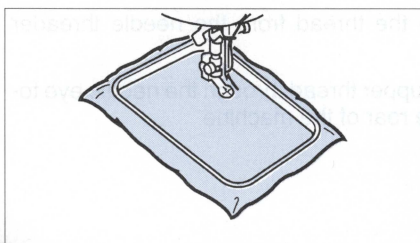
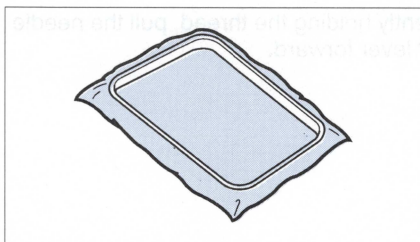
The stabilizer fabric also needs to be framed along with the fabric for the best result.

There are many types of non-woven stabilizers available on the market. The goal of the stabilizer is to prevent stretch or movement of the fabric. Best results for stretch, knit or light weight fabrics will be obtained by using a light iron-on stabilizer.

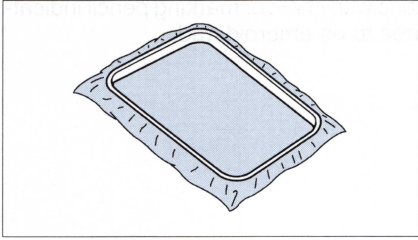
- ① Embroidery frame
- ② Fabric
- ③ Non-woven stabilizer fabric

### Embroidering different types of fabric

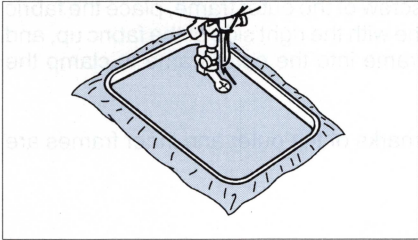
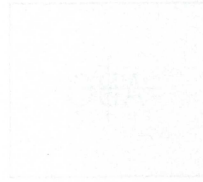
#### From normal fabrics to thick fabrics



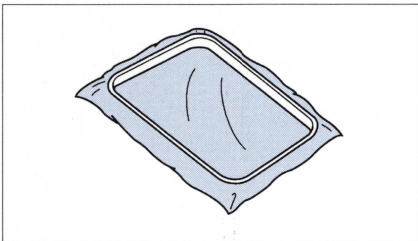
It's a good idea to place a piece of stabilizer fabric under the frame holding the fabric being embroidered.



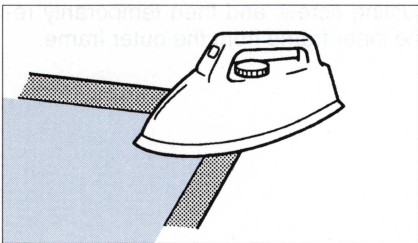
**Thin fabrics such as organdie or cotton batiste.**



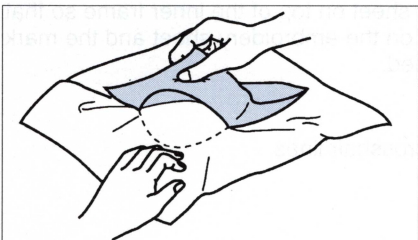
Use a fabric that doesn't stretch too much. Place a piece of stabilizer fabric within the frame holding the fabric being embroidered. We also recommend using a spray on stabilizer, first, allow it to dry or iron to dry then use a non-woven stabilizer with it in the frame.



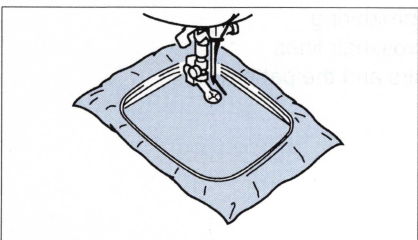
**Stretchable fabrics such as jerseys**



Iron a piece of adhesive stabilizer material which is slightly larger than the frame onto the fabric to be embroidered, and then stretch it over the frame.

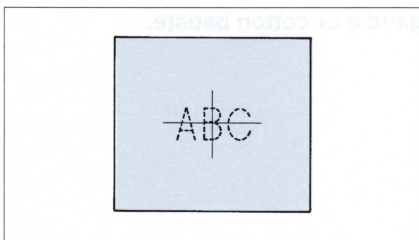


A stabilizer fabric that can be torn off the back without affecting the embroidering is ideal.

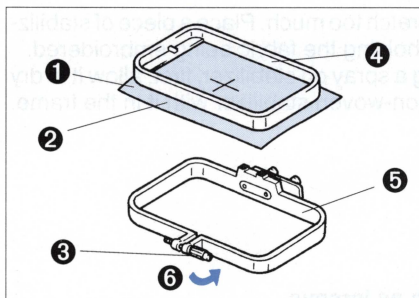


Use the smallest frame possible that can still accommodate the pattern being embroidered, as this will give better results.

## Setting the fabric in the embroidery frame



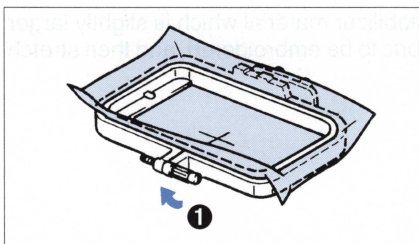
1. Make a mark on the fabric with chalk or marking pencil indicating the center of the area to be embroidered.



2. Loosen the adjusting screw of the outer frame, place the fabric on top of the outer frame with the right side of the fabric up, and then place the inner frame into the outer frame to clamp the fabric.

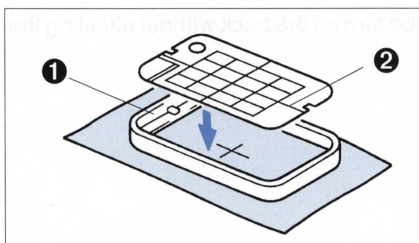
\* Make sure that the ∇ marks of the outer and inner frames are aligned.

- ❶ Fabric
- ❷ Right side surface for embroidering
- ❸ Adjusting screw
- ❹ Inner frame
- ❺ Outer frame
- ❻ Loosen



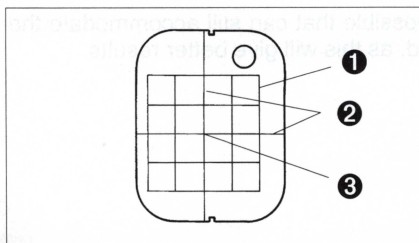
3. Firmly tighten the adjusting screw, and then temporarily remove the fabric and the inner frame from the outer frame.

- ❶ Tighten

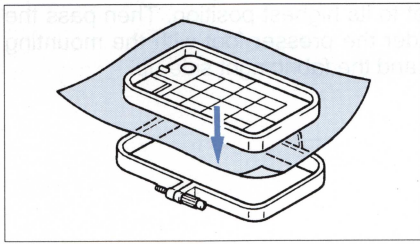


4. Place the embroidery sheet on top of the inner frame so that the center crosshairs on the embroidery sheet and the mark on the fabric are aligned.

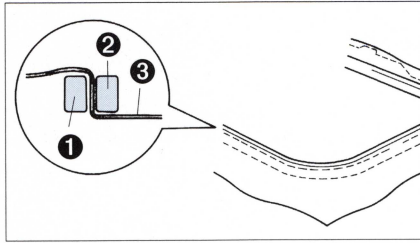
- ❶ Inner frame
- ❷ Vertical + horizontal crosshair lines



- ❶ Area available for embroidering
- ❷ Vertical + horizontal crosshair lines
- ❸ Center of the crosshairs and the pattern



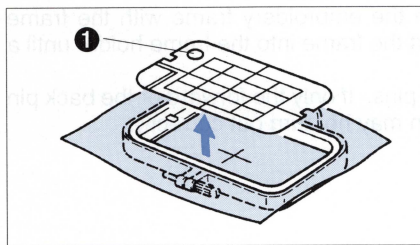
5. Insert the fabric and inner frame back into the outer frame while ensuring that the mark on the fabric does not slip out of position.



### Correct setting

- \* Clamp securely so that the edges of the outer frame and inner frame are even.

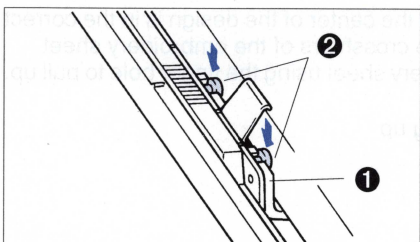
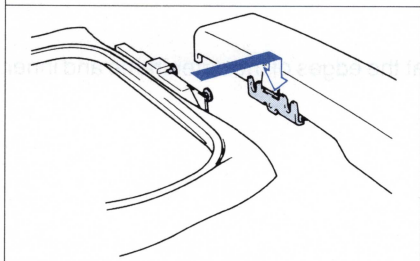
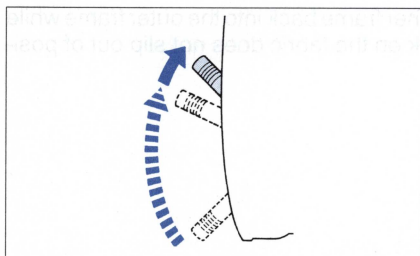
- 1 Outer frame
- 2 Inner frame
- 3 Fabric



6. Check to be sure that the center of the design is in the correct location based on the crosshairs of the embroidery sheet. Remove the embroidery sheet using the finger hole to pull up.

- 1 Finger hole for pulling up

## Fitting the embroidery frame to the machine



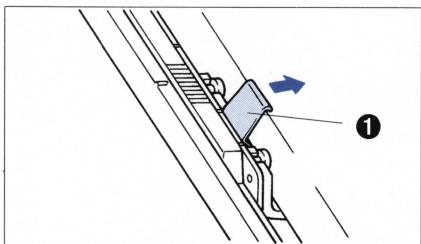
1. Raise the presser foot to its highest position. Then pass the embroidery frame under the presser foot with the mounting pins on the right side and the fabric right side up.

2. Align the two pins on the embroidery frame with the frame holder, and then insert the frame into the frame holder until a click is heard.

\* Be sure to insert both pins. If only the forward or the back pin is inserted, the pattern may not turn out correctly.

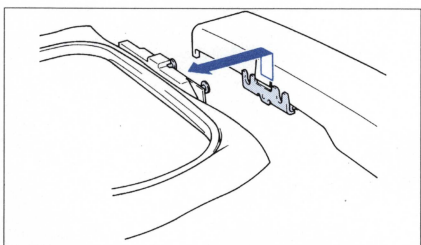
- ① Frame holder
- ② Pins

## Removing the embroidery frame



Push the release lever to the right and remove the embroidery frame by pulling up.

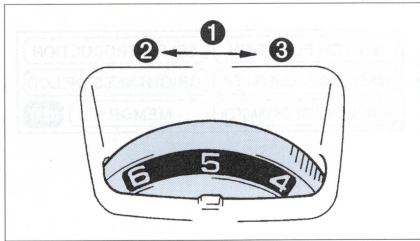
- ① Release lever





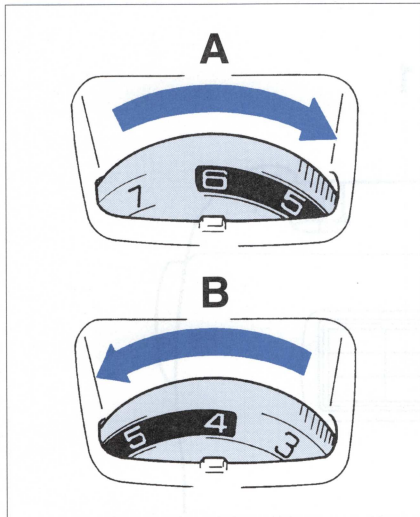
# THREAD TENSION ADJUSTMENT

Use this procedure when changing the thread tension.



## Upper thread tension dial

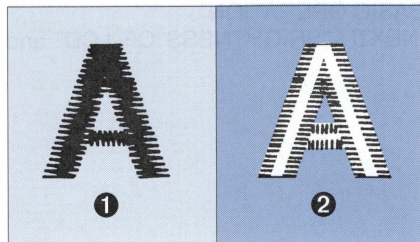
- 1 Upper thread tension setting
- 2 Weak (Decrease thread tension)
- 3 Strong (Increase thread tension)



- A- To tighten the upper thread tension, adjust the dial to the right.
- B- To loosen the upper thread tension, adjust the dial to the left.

\* The standard position is between "4" and "6". However, a sewing test should always be done to check for the proper thread tension.

Thread tension may need to be increased with the use of different thread, fabric or stabilizer fabric.

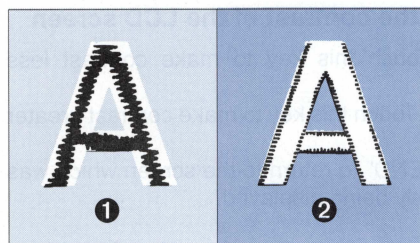


## Correct thread tension

Adjust so that the lower thread stitch width on the reverse surface of the fabric is about one-third of the total width.

Correct tension is important because too much or too little tension will cause poor quality embroidery or your fabric to pucker.

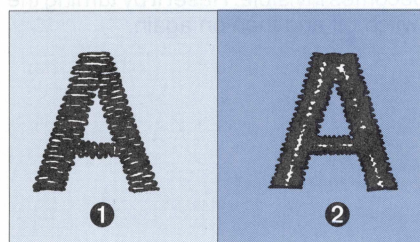
- 1 Top surface of fabric
- 2 Reverse side of fabric



## If upper thread tension is too strong

The lower thread will be visible on top surface of the fabric. Decrease the upper thread tension.

- 1 Top surface of the fabric
- 2 Reverse side of the fabric



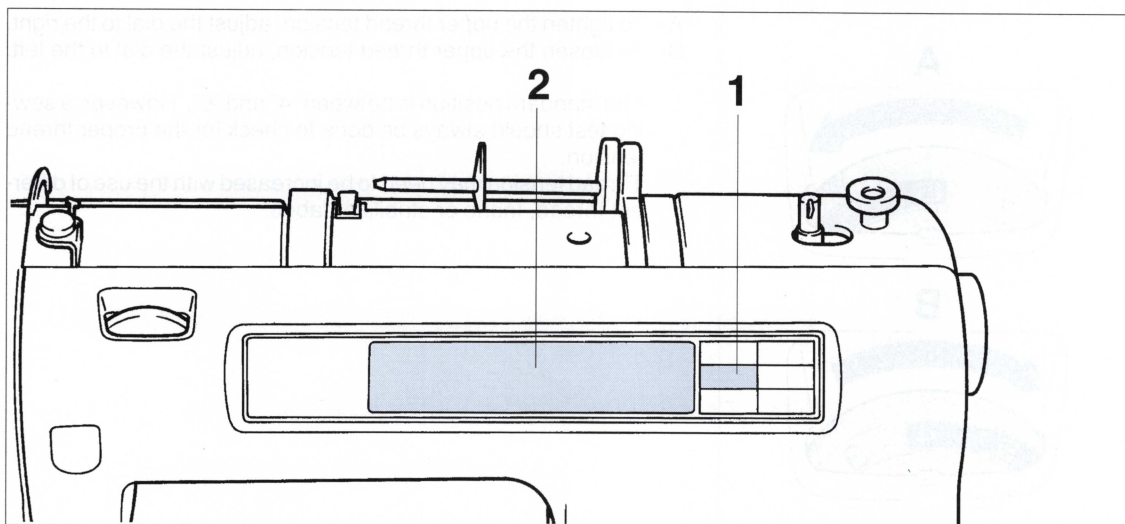
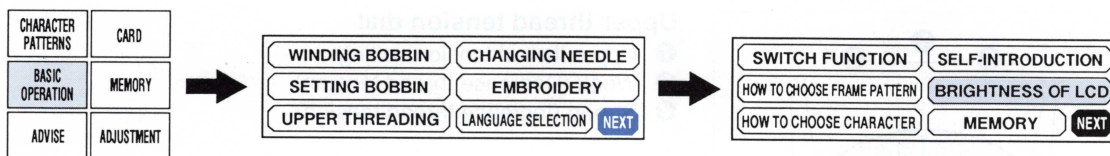
## If upper thread tension is too weak

The upper thread will be loose. Increase the upper thread tension.

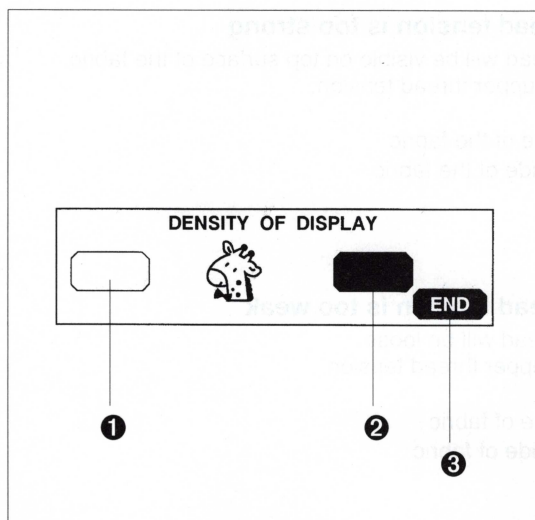
- 1 Top surface of fabric
- 2 Reverse side of fabric

## ADJUSTING THE LCD SCREEN CONTRAST

To adjust the brightness of the LCD screen



1. Press "BASIC OPERATION".
2. Touch "NEXT", "BRIGHTNESS OF LCD" and "NEXT".



### To adjust the contrast of the LCD screen

- ① "Dull" Touch this key to make contrast less (lighter).
- ② "Sharp" Touch this key to make contrast greater (darker).
- ③ Touch "END" to return to the screen which was previously being displayed.

\* If the contrast is adjusted too far, the display screen becomes invisible. Reset it by turning the power switch off and then on again.

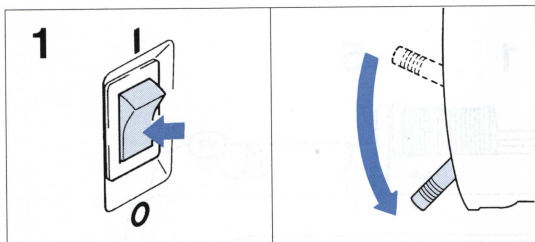
## CHANGING THE NEEDLE

Set the needle securely.

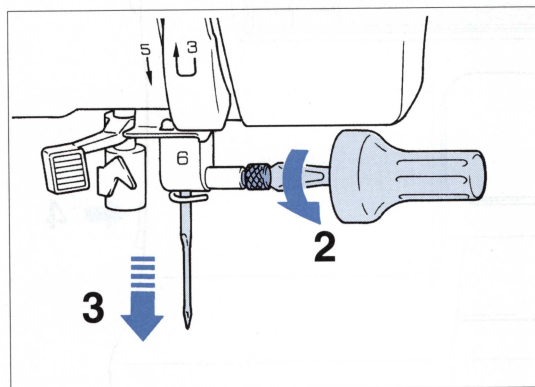
CHARACTER PATTERNS	CARD
BASIC OPERATION	MEMORY
ADVISE	ADJUSTMENT



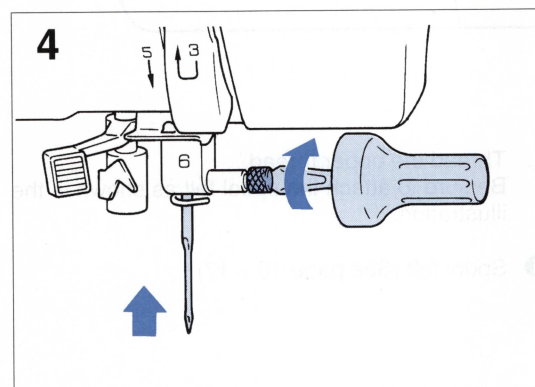
WINDING BOBBIN	CHANGING NEEDLE
SETTING BOBBIN	EMBROIDERY
UPPER THREADING	LANGUAGE SELECTION <b>NEXT</b>



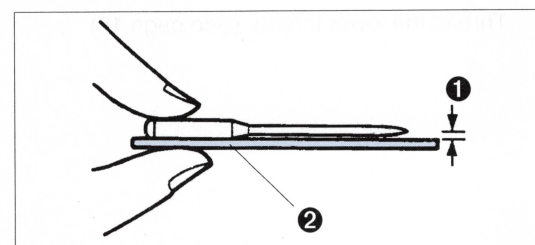
1. Turn the power switch off and lower the presser foot lever. Turn the balance wheel to raise the needle to its highest position.



2. Loosen the needle screw with a screwdriver.
3. Pull the needle out.



4. Insert the new needle as far up as it will go with the flat side of the needle facing away from you. Then secure it by firmly tightening the screw with a screwdriver.
5. Turn the power switch on.



### Checking for a bent needle

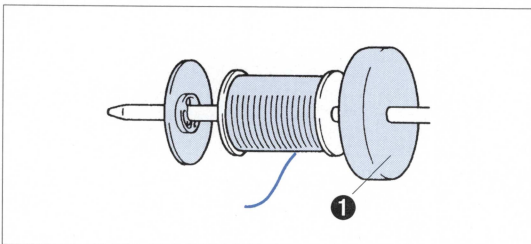
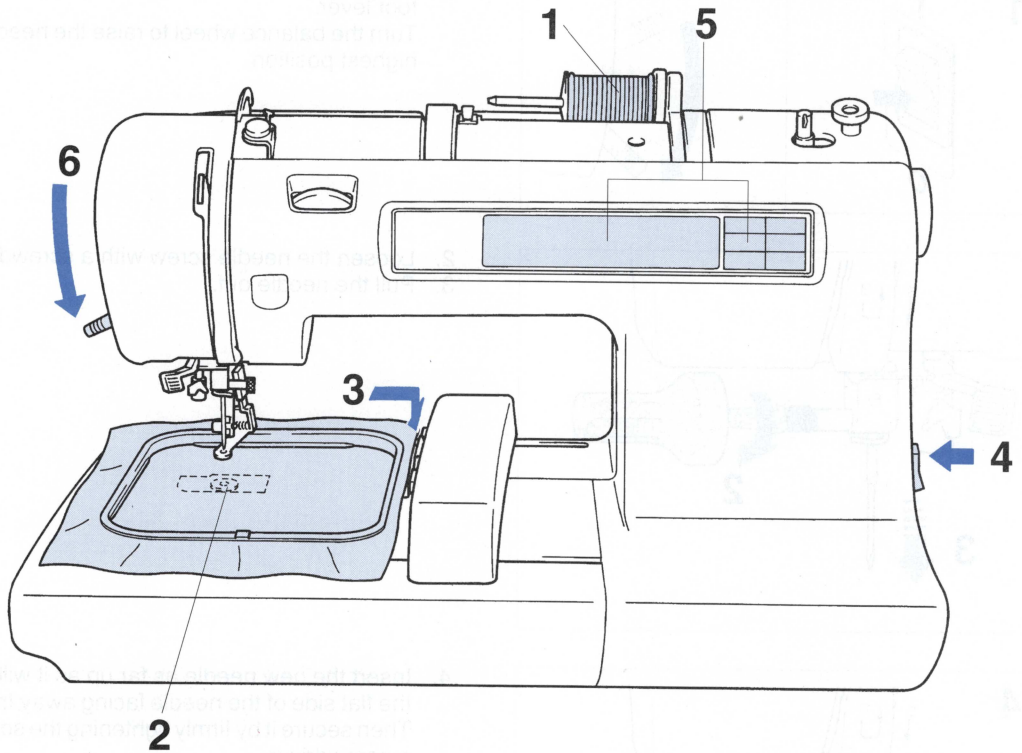
- 1 Place the needle on a flat surface and check whether the space is parallel or not.
- 2 Flat surface (Needle-plate, glass, ruler etc.)  
If the space is not parallel then the needle is bent and should be thrown away to prevent damage to your project or the machine.

## EMBROIDERY

CHARACTER PATTERNS	CARD
BASIC OPERATION	MEMORY
ADVISE	ADJUSTMENT

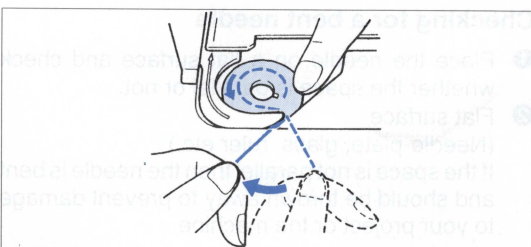


WINDING BOBBIN	CHANGING NEEDLE
SETTING BOBBIN	EMBROIDERY
UPPER THREADING	LANGUAGE SELECTION <b>NEXT</b>

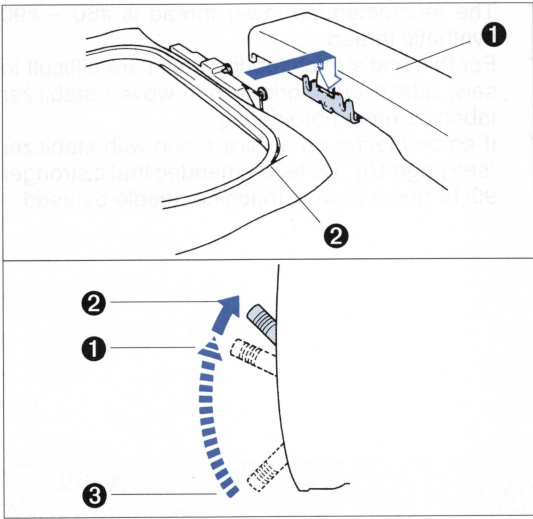


1. Thread the upper thread.  
Be sure to attach the spool felt as shown in the illustration.

① Spool felt (See page 16 – 17)



2. Thread the lower thread. (See page 15)



3. Place the fabric in the embroidery frame and then attach the frame to the machine.  
(See page 20 – 22)

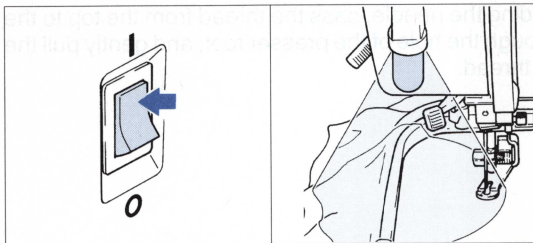
- ❶ Carriage
- ❷ Embroidery frame

**NOTE**

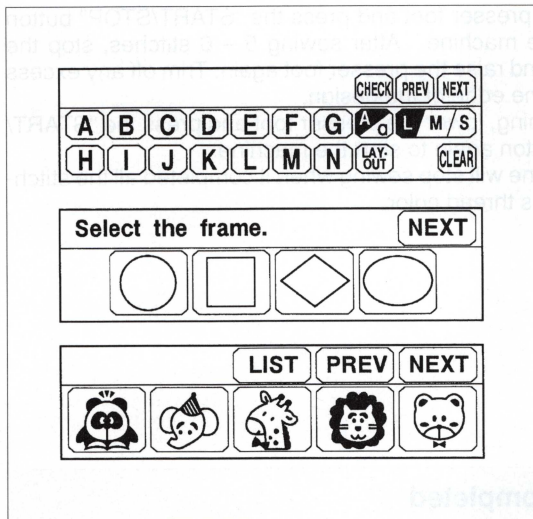
Do not push the carriage too hard.

\* It is easier to move the embroidery frame under the presser foot if the presser foot lever is raised higher than its normal “up” position.

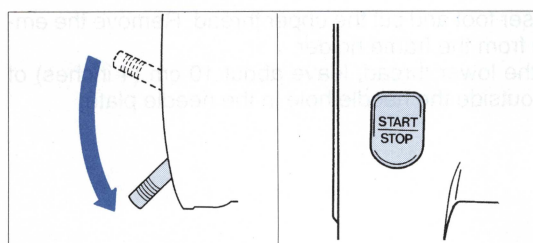
- ❶ Normal presser foot lever “up” position
- ❷ Presser foot lever pushed up
- ❸ Presser foot lever down position



4. Turn on the power. The light will shine when the power is turned on.



5. Select a pattern.



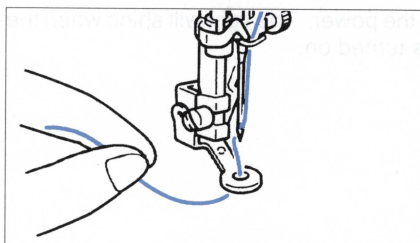
6. Lower the presser foot lever and press the “START/STOP” button to start the machine.

## Embroidering beautiful patterns

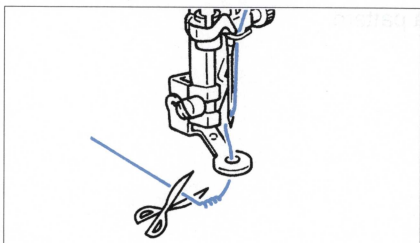
Thread	Needle
Embroidery thread #50	Home sewing machine needle 75/11

- \* The recommended lower thread is #60 – #90 synthetic thread.
- \* For thin and stretch fabrics which are difficult to sew, attach the fabric to non-woven stabilizer fabric before embroidering.
- \* If embroidering on a thick fabric with stabilizer (see page 18), it is recommended that a stronger 90/14 home sewing machine needle be used.

## Start embroidering

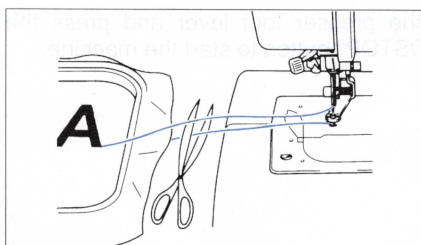


1. After threading the needle, pass the thread from the top to the bottom through the hole of the presser foot, and gently pull the end of the thread.



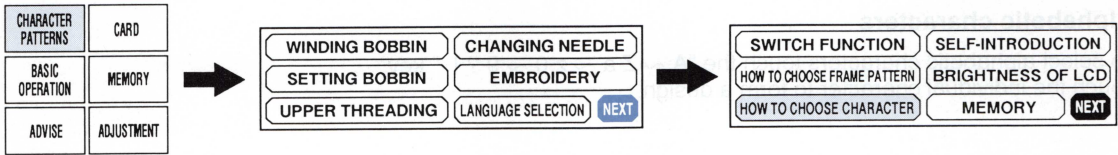
2. Lower the presser foot and press the “START/STOP” button to start the machine. After sewing 5 – 6 stitches, stop the machine and raise the presser foot again. Trim off any excess thread at the edge of the design. After trimming, lower the presser foot and press the “START/STOP” button again to start the machine.
3. The machine will stop sewing when it completed all the stitching with this thread color.

## Cutting the thread after embroidering is completed



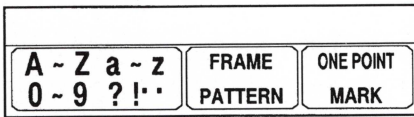
Raise the presser foot and cut the upper thread. Remove the embroidery frame from the frame holder. When cutting the lower thread, leave about 10 cm (4 inches) of bobbin thread outside the needle hole in the needle plate.

# HOW TO SELECT CHARACTERS



## Characters

**A**

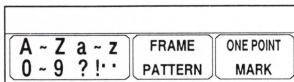
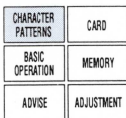


**A**

Select the type of characters you wish to embroider.

\* If the power is turned on without a memory card inserted, the display shown at the left will appear.

**B**



**B**

**Example: No. 2 The Flower card**

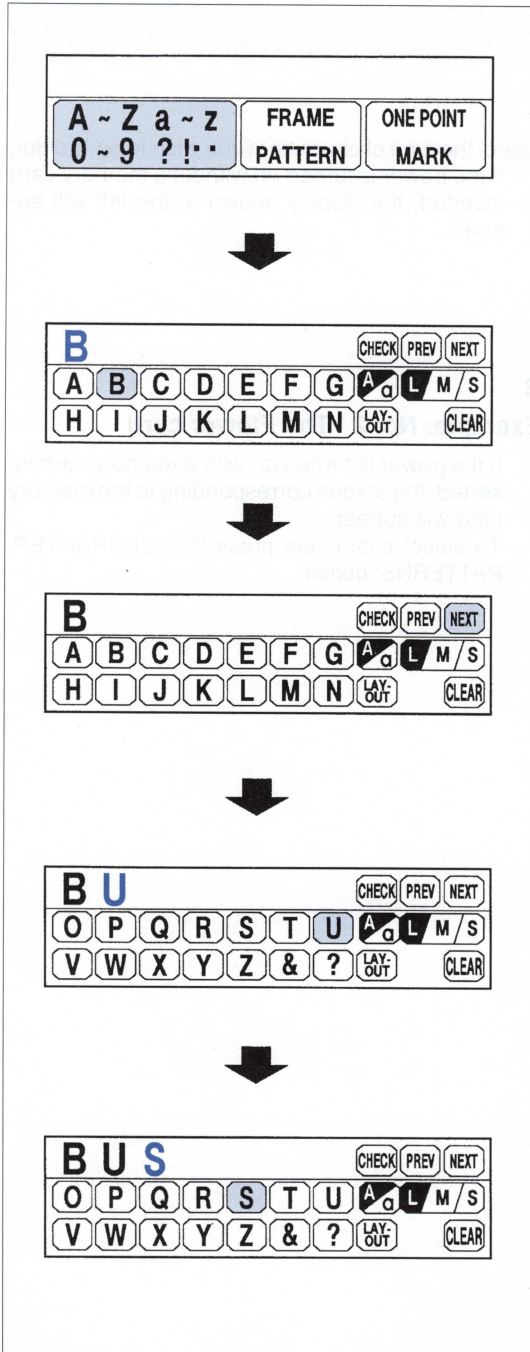
\* If the power is turned on with a memory card inserted, the screen corresponding to the memory card will appear.

To select characters press the "CHARACTER PATTERNS" button.

## Alphabetic characters

### Alphabetic characters

To select alphabetic characters touch the “A ~ Z a ~ z 0 ~ 9 ? ! ·” key.  
Touch the individual character to form a design.



### Example: To select the characters to form the word “BUS”

1. Touch “A~Z a~z 0~9 ?!·”.

2. Touch “B”.

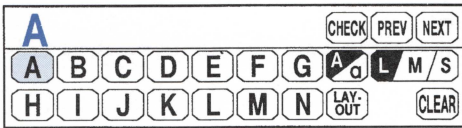
3. Touch “NEXT”.

4. Touch “U”.

5. Touch “S”.

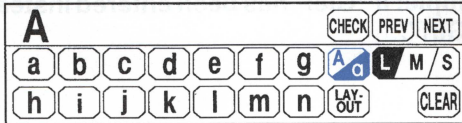


## Uppercase & lowercase

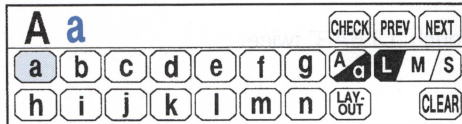


The characters to be selected can be switched from uppercase to lowercase and vice versa by touching "A/a".

1. Touch "A".

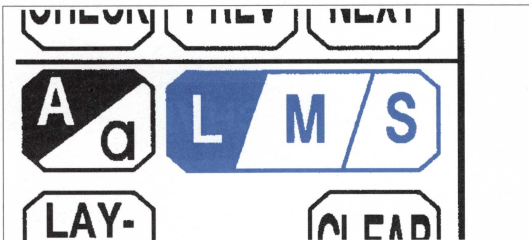
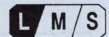


2. Touch "A/a" to switch to lowercase.



3. Touch "a".

## Changing the size of characters

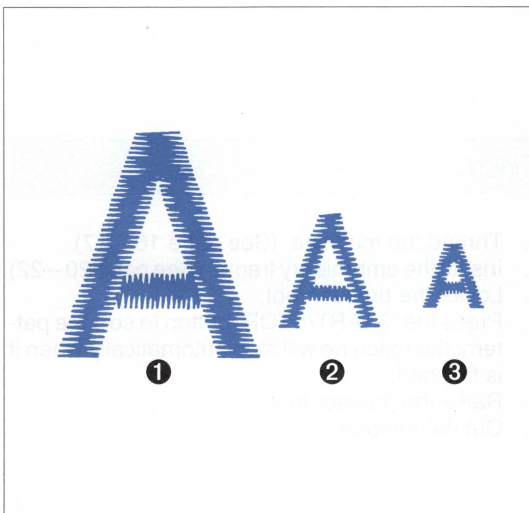


The size of the characters can be changed by touching the "L/M/S" key. Each time it is pressed it changes as shown below. (L → M → S → L...)  
The size of all characters will be changed to the last character size selected.

### ALPHABETIC CHARACTERS

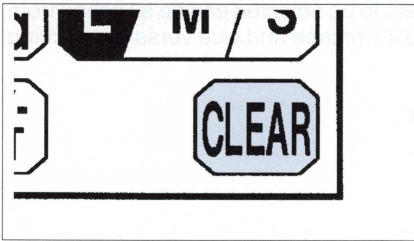
Actual size

- ❶ Large (L)
- ❷ Medium (M)
- ❸ Small (S)

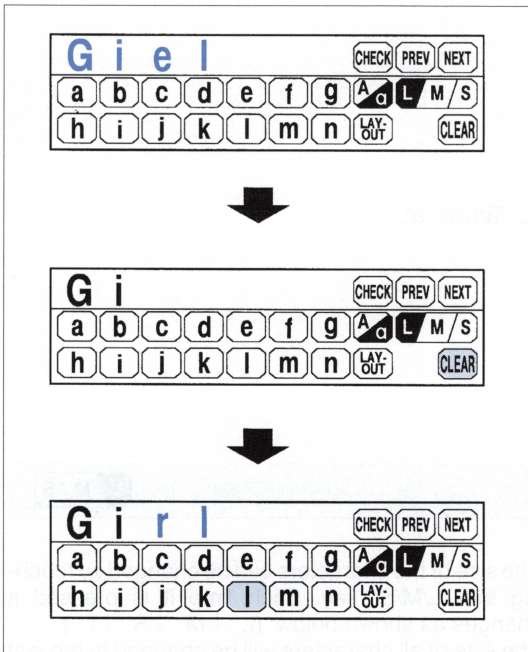


## Correcting characters

CLEAR



One character can be cleared with a backspace each time "CLEAR" is touched.

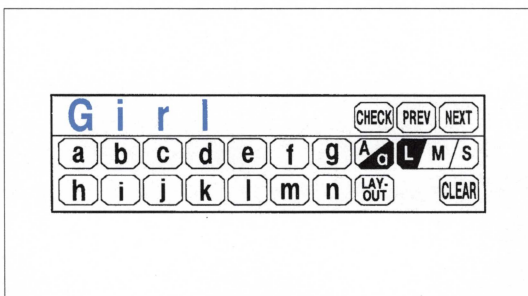


**Example: If "Giel" has been entered instead of "Girl".**

1. Touch "CLEAR" twice.

2. Enter the correct characters.

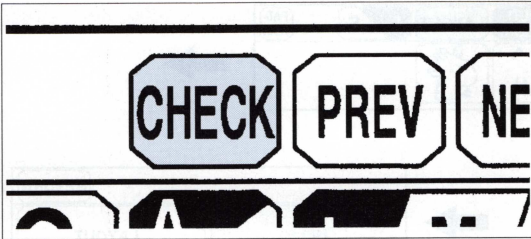
## Embroidering the pattern



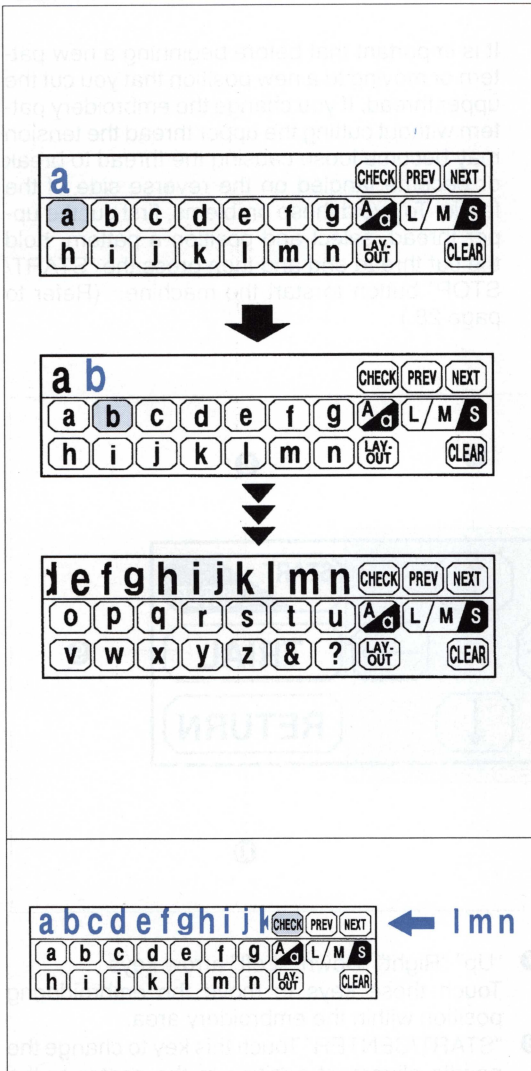
1. Thread the machine. (See page 16 – 17)
2. Install the embroidery frame. (See page 20 – 22)
3. Lower the presser foot.
4. Press the "START/STOP" button to sew the pattern: the machine will stop automatically when it is finished.
5. Raise the presser foot.
6. Cut the threads.

## Confirming entry

CHECK



Touch "CHECK" to check the characters which have been selected.



**Example:** If the characters "abcdefghijklmn" have been selected in lowercase characters

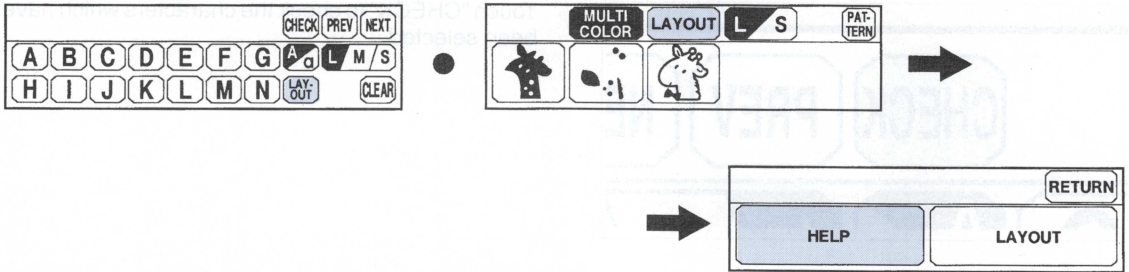
- \* The machine will not accept your next character if it exceeds the embroidery area. To continue the word or phrase change to a smaller size character.

The display appears as shown in the illustration at left after the "n" is touched.

By touching "CHECK", the display will move through all the characters from the first character selected.

- \* If all the characters selected appear on the display at once, then the display will not move.

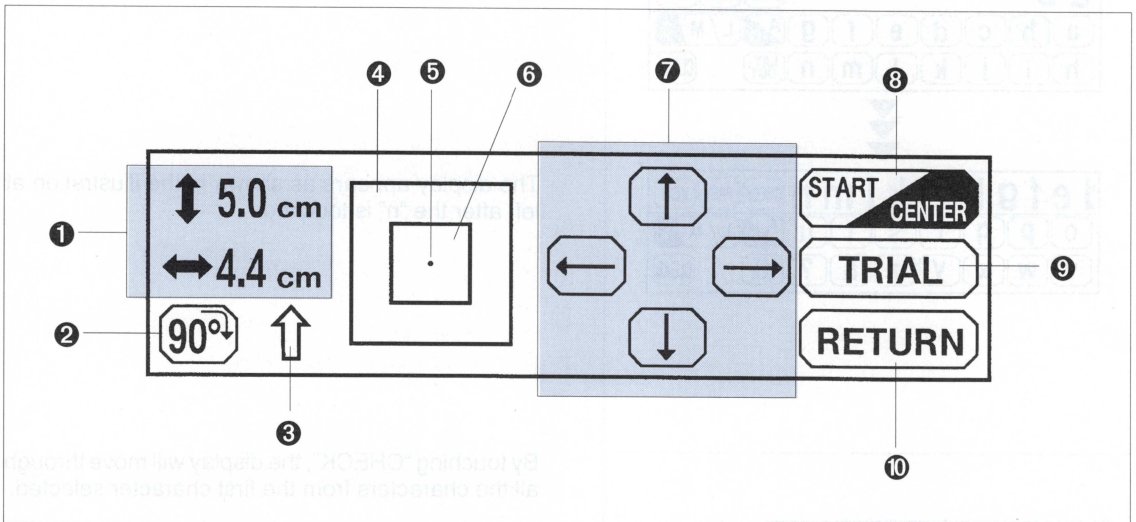
## MOVING THE POSITION (LAYOUT)



The position for embroidering the pattern can be changed by touching "LAYOUT". This is useful if you want to embroider a pattern somewhere such as in the corner of the fabric or you want to align a pattern away from the center of embroidery area of the frame.

\* Moving the position of embroidering can be done on any of the functions on this machine including characters, frame patterns, built-in pattern (one point mark) and memory card designs. The process is the same for all these patterns.

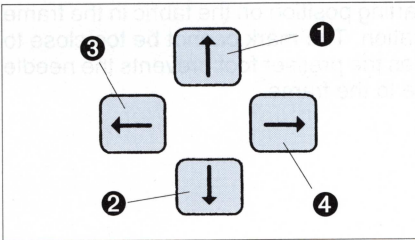
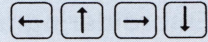
It is important that before beginning a new pattern or moving to a new position that you cut the upper thread. If you change the embroidery pattern without cutting the upper thread the tension may become loose causing the thread to break or become tangled on the reverse side of the fabric. To avoid these problems, first cut the upper thread, select and position a pattern, hold the cut thread end and then press the "START/STOP" button to start the machine. (Refer to page 28.)



- ① Indicates the current pattern size.
- ② "90° clockwise" Touch this key to rotate the selected pattern in 90° steps.
- ③ Indicates the current pattern direction.
- ④ Indicates the area which can be embroidered.
- ⑤ Indicates the current center needle drop position.
- ⑥ Indicates the embroidering position and embroidering area for the current pattern and size selected.

- ⑦ "Up" "Right" "Down" "Left" arrow keys  
Touch these keys to move the embroidering position within the embroidery area.
- ⑧ "START/CENTER" Touch this key to change the needle alignment position to the center or the starting position of the design.
- ⑨ "TRIAL" With the frame and fabric in place touch this key to check the design position in the frame before actually embroidering.
- ⑩ "RETURN" Touch this key to return to the previous screen so that embroidery can begin.

## Changing the embroidering position

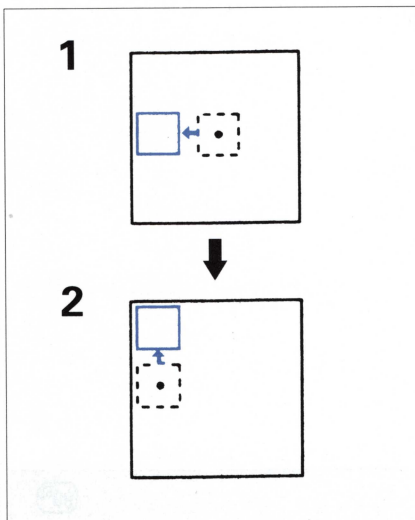
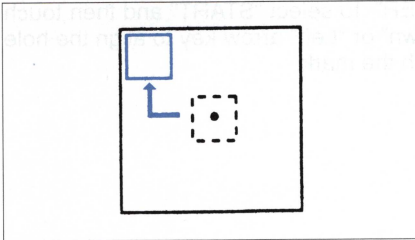


Touch the “Up”, “Right”, “Down” or “Left” arrow key to move the embroidering position within the frame.

\* Do not lower the needle. Use the hole of the presser foot as a guide instead.

- ① Up
- ② Down
- ③ Left
- ④ Right

**Example: To move the embroidering position to the upper left corner**



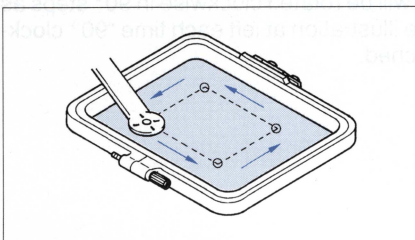
1. Touch the “Left” arrow key.

2. Touch the “Up” arrow key.

\* The embroidering position or area display can be moved by touching the corresponding arrow key. If the arrow key is touched once, the frame and display will move one step; if the key is touched continuously, the frame and display will move continuously.

## Checking the embroidering area

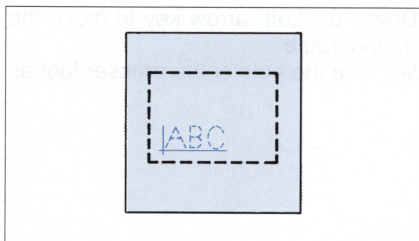
TRIAL



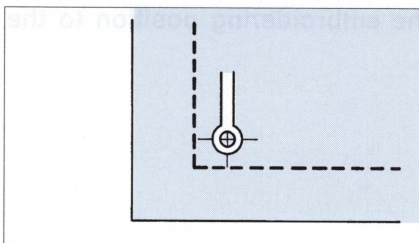
If “TRIAL” is touched, the embroidery frame will move and the presser foot will trace the embroidering area to be used for the currently selected pattern and size.

\* Do not lower the needle. Use the hole of the presser foot as a guide instead.

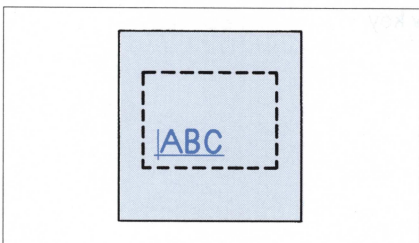
## Embroidering from a specific starting point



1. Make a mark at the starting position on the fabric in the frame as shown in the illustration. The mark cannot be too close to the edge of the frame as the presser foot prevents the needle from getting very close to the frame.

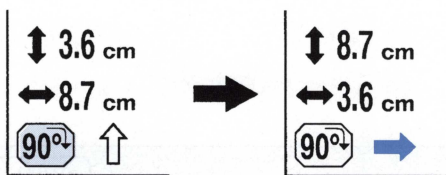


2. Touch "START/CENTER" to select "START" and then touch the "Up", "Right", "Down" or "Left" arrow key to align the hole of the presser foot with the mark.



3. Embroider the pattern.

## Changing the pattern direction



The pattern will be rotated clockwise in 90° steps as shown in the illustration at left each time "90° clockwise" is touched.

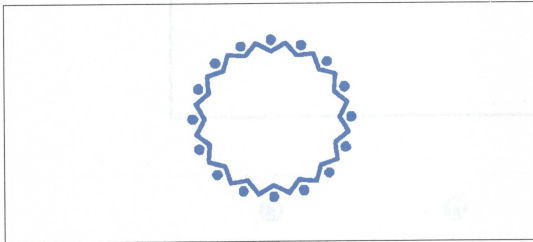
# MAKING FRAME PATTERNS

## Frame patterns

CHARACTER PATTERNS	CARD
BASIC OPERATION	MEMORY
ADVISE	ADJUSTMENT

WINDING BOBBIN	CHANGING NEEDLE
SETTING BOBBIN	EMBROIDERY
UPPER THREADING	LANGUAGE SELECTION
	NEXT

SWITCH FUNCTION	SELF-INTRODUCTION
HOW TO CHOOSE FRAME PATTERN	BRIGHTNESS OF LCD
HOW TO CHOOSE CHARACTER	MEMORY
	NEXT



\* Frame patterns are created by combining the desired frame and type of stitch.

### Example

1. Touch "FRAME PATTERN".
2. Select the desired shape for the frame.
3. Select the desired type of stitch to form the frame.
4. The combined pattern is then shown on the LCD screen.

A ~ Z a ~ z	FRAME PATTERN	ONE POINT MARK
0 ~ 9 ? ! .		

Select the frame. NEXT

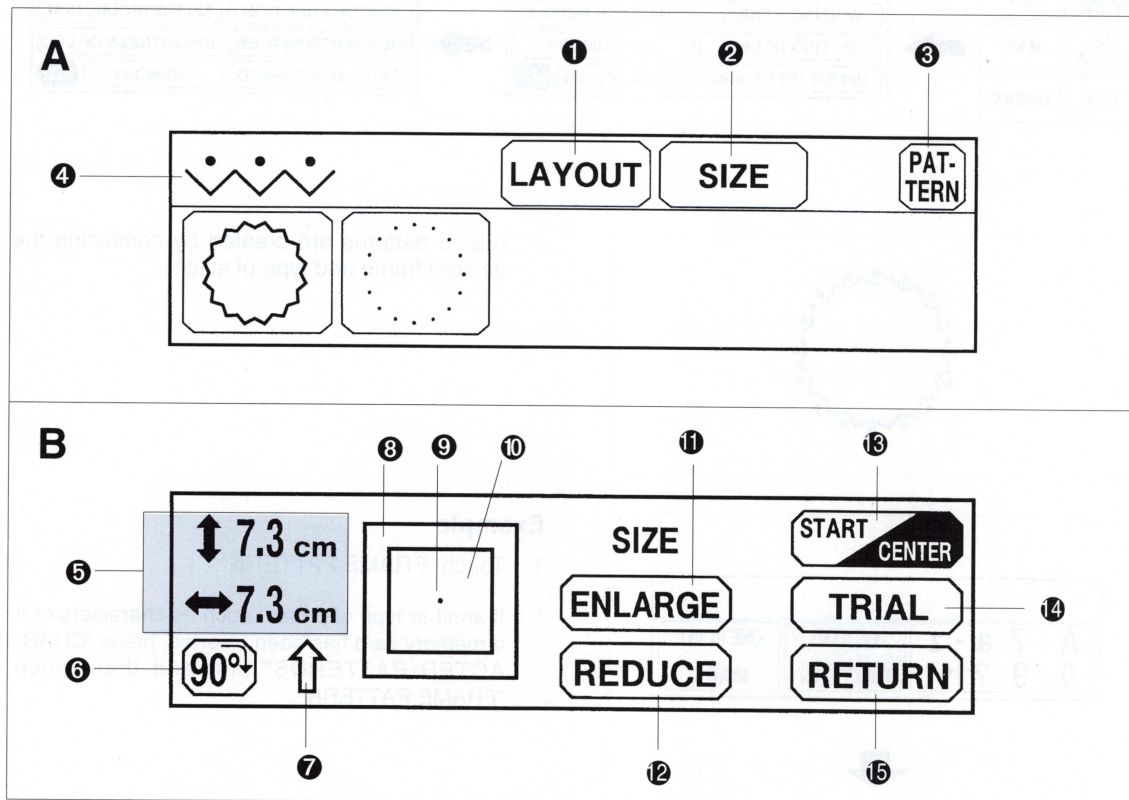
--	--	--	--

Select the stitch.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	LAYOUT	SIZE	PAT-TERN

The selected pattern can be changed with the options shown on screen B.



## A

- ① "LAYOUT" Touch this key to move the position of the pattern. (Refer to page 34)
- ② "SIZE" Touch this key to increase or reduce the size of the frame pattern.
- ③ "PATTERN" Touch this key to return to the pattern selection screen.
- ④ Stitch selected for the frame pattern.

## B. Touch the "SIZE" key to display screen B.

- ⑤ Indicates the current pattern size.
- ⑥ "90° clockwise" Touch this key to rotate the selected pattern in 90° steps.
- ⑦ Indicates the current pattern direction.
- ⑧ Indicates the area which can be embroidered.
- ⑨ Indicates the current needle drop position.
- ⑩ Indicates the embroidering position and embroidering area for the pattern and size selected.
- ⑪ "ENLARGE" Touch this key to enlarge the size of the pattern.
- ⑫ "REDUCE" Touch this key to reduce the size of the pattern.
- ⑬ "START/CENTER" Touch this key to change the needle alignment position to the center or the starting position of the design.
- ⑭ "TRIAL" With the frame and fabric in place touch this key to check the design position in the frame before actually embroidering.
- ⑮ "RETURN" Touch this key to return to the previous screen to begin embroidery or to select another frame pattern.

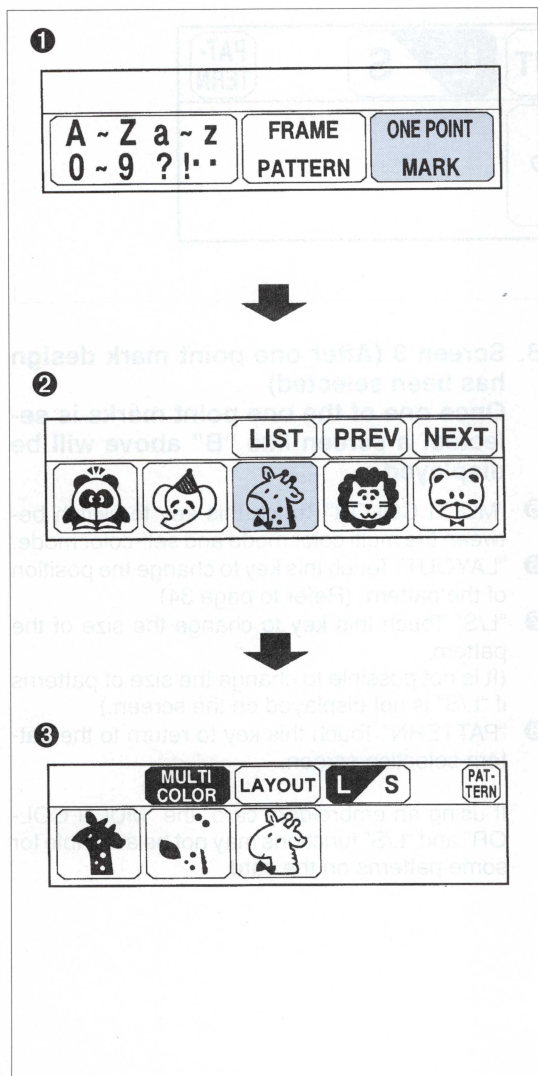


## Built-in embroidery patterns (One point mark)

CHARACTER PATTERNS	CARD
BASIC OPERATION	MEMORY
ADVISE	ADJUSTMENT

WINDING BOBBIN	CHANGING NEEDLE
SETTING BOBBIN	EMBROIDERY
UPPER THREADING	LANGUAGE SELECTION <b>NEXT</b>

SWITCH FUNCTION	SELF-INTRODUCTION
HOW TO CHOOSE FRAME PATTERN	BRIGHTNESS OF LCD
HOW TO CHOOSE CHARACTER	MEMORY <b>NEXT</b>



### Example

1. Touch "ONE POINT MARK".

**1** Screen 1

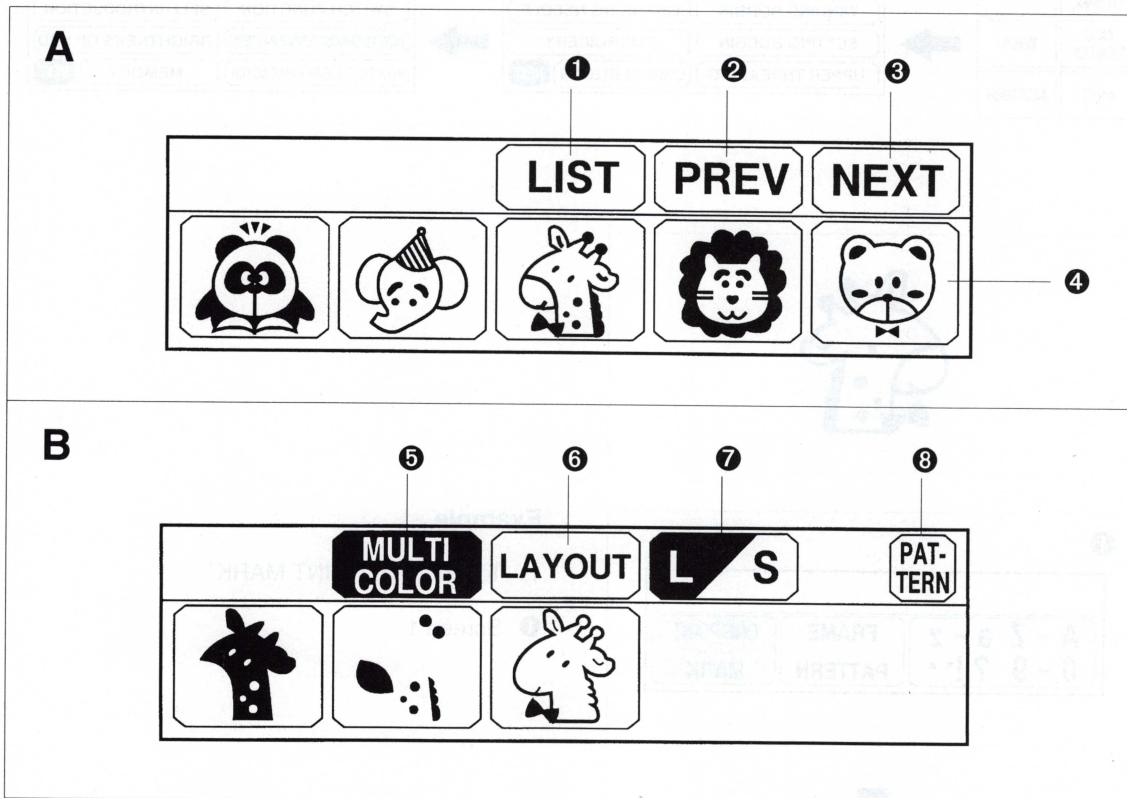
2. Select the desired pattern to be embroidered.  
(Example: Touch the giraffe)

**2** Screen 2

3. The pattern is now selected.

**3** Screen 3

These selected patterns can be changed with the options shown on screen B.



### A. Screen 2

- ❶ "LIST" Touch this key to display all available patterns on the screen. You can then select the desired pattern by touching it.
- ❷ "PREV" Touch this key to return to the previous pattern screen.
- ❸ "NEXT" Touch this key to move to the next pattern screen.
- ❹ One point mark pattern selection keys

### B. Screen 3 (After one point mark design has been selected)

**Once one of the one point marks is selected, a screen like "B" above will be displayed.**

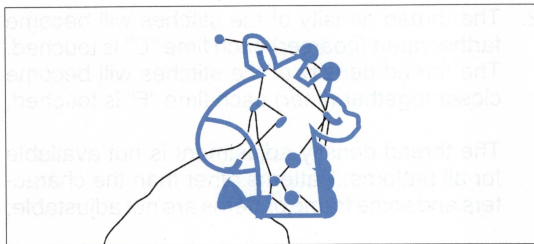
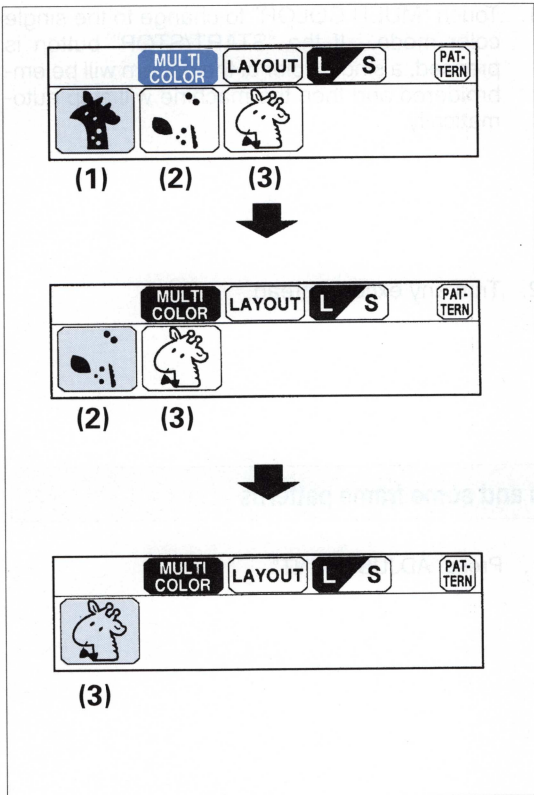
- ❺ "MULTI COLOR" Touch this key to switch between the multi color mode and self-color mode.
- ❻ "LAYOUT" Touch this key to change the position of the pattern. (Refer to page 34)
- ❼ "L/S" Touch this key to change the size of the pattern.  
(It is not possible to change the size of patterns if "L/S" is not displayed on the screen.)
- ❽ "PATTERN" Touch this key to return to the pattern selection screen.

\* If using an embroidery card, the "MULTI COLOR" and "L/S" functions may not be available for some patterns on the card.

# SEWING A BASIC EMBROIDERY PATTERN

## Embroidering multi-color patterns (color mode embroidering)

MULTI  
COLOR

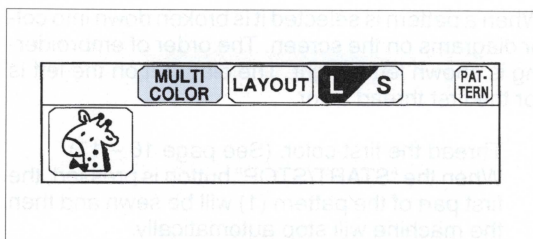


When a pattern is selected it is broken down into color diagrams on the screen. The order of embroidering is shown left to right. The diagram on the left is for the first thread color.

1. Thread the first color. (See page 16 – 17)  
When the “START/STOP” button is pressed, the first part of the pattern (1) will be sewn and then the machine will stop automatically.
  - \* Be sure to raise the presser foot before changing the thread.
  - \* When this color embroidering is completed, the screen display will automatically move to the left one position.
2. Replace the upper thread with the next color and press the “START/STOP” button. The second part of the pattern (2) will be embroidered and the machine will then stop automatically.
3. Replace the upper thread with the next color and press the “START/STOP” button. The third part of the pattern (3) will be embroidered and the machine will then stop automatically.
4. Trim any excess thread.

## Embroidering a single color pattern when “MULTI COLOR” is displayed

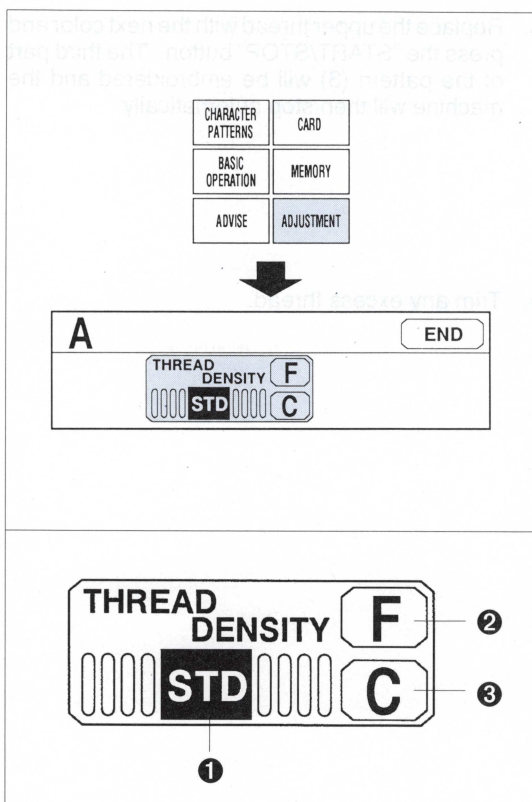
MULTI  
COLOR



1. Touch “MULTI COLOR” to change to the single color mode. If the “START/STOP” button is pressed, a single color of the pattern will be embroidered and then the machine will stop automatically.

2. Trim any excess thread.

## Changing thread density of the stitch on characters and some frame patterns



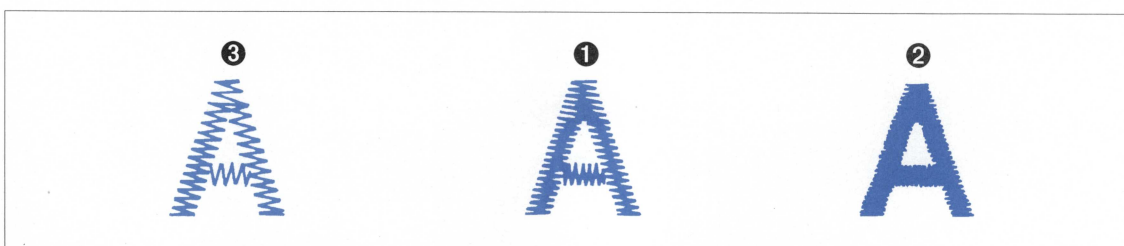
1. Press “ADJUSTMENT”.

2. The thread density of the stitches will become farther apart (coarser) each time “C” is touched. The thread density of the stitches will become closer together (finer) each time “F” is touched.

\* The thread density adjustment is not available for all patterns. Patterns other than the characters and some frame patterns are not adjustable.

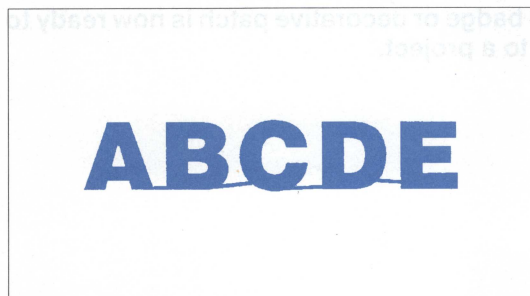
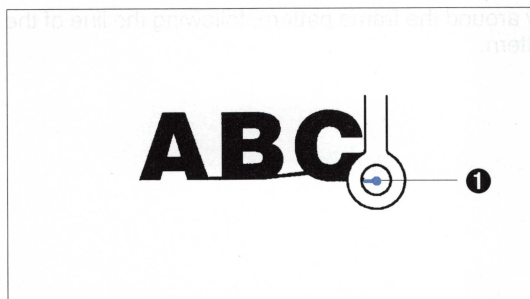
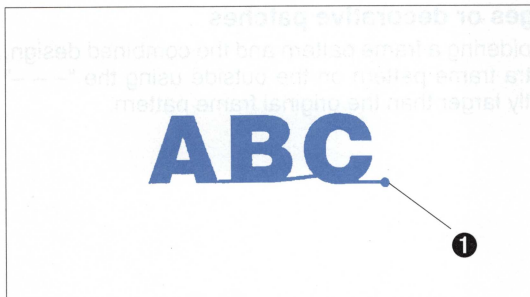
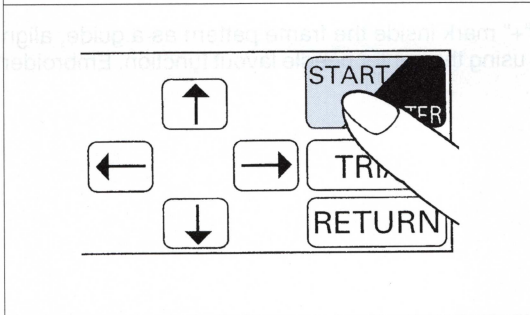
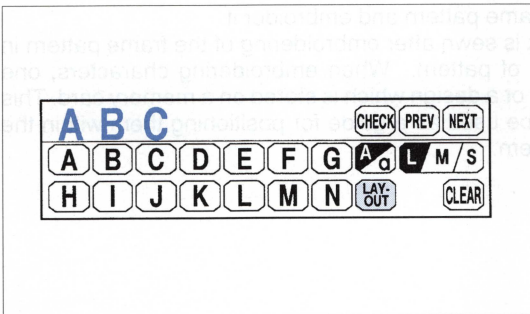
- ① Standard
- ② Fine (stitches closer together)
- ③ Coarse (stitches farther apart)

\* The normal setting is “STD”.



## Embroidering characters larger than one frame

LAY-OUT



- \* This function is useful when there are many characters to embroider and you cannot embroider them all in the same frame.

### Example: ABCDE in large size

1. From the character screen input "ABC", touch "LAYOUT" twice and then touch "START/CENTER" to select "START".  
(Refer to page 36.)

2. Press the "START/STOP" button to start embroidering. When embroidering has finished, the machine will sew the finishing position automatically.  
You can use the finishing position as the starting position for the characters to be embroidered next when the fabric is re-framed with the finishing point and last character just inside the left edge of the frame.

① Finishing position

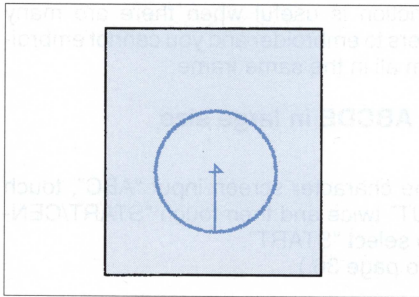
3. Input the remaining letters "DE", and then touch "START/CENTER" to select "START".
4. Touch the "Up", "Right", "Down" and "Left" arrow keys to move the start point of the needle to the finishing position of the last character and then press the "START/STOP" button to start the machine.

① Finishing position (Use it for the starting position of "DE".)

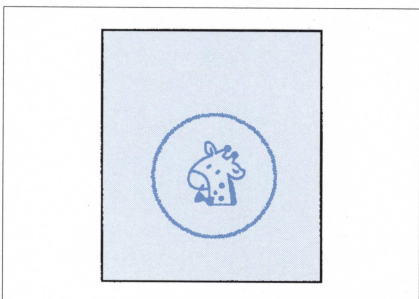
### Finished pattern

# EMBROIDERING APPLICATIONS

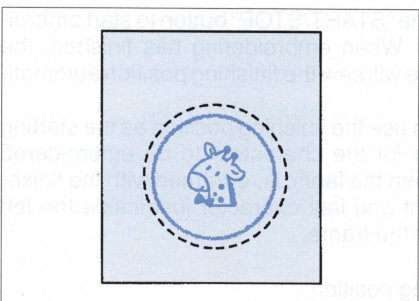
## Combining a frame pattern with a design



1. Select a frame pattern and embroider it.  
A “+” mark is sewn after embroidering of the frame pattern in the center of pattern. When embroidering characters, one point mark or a design which is stored on a memory card. This mark can be used as a guide for positioning them within the frame pattern.

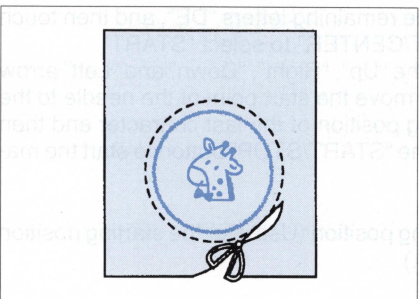


2. Using the “+” mark inside the frame pattern as a guide, align the needle using the center needle layout function. Embroider the design.



### Making badges or decorative patches

1. After embroidering a frame pattern and the combined design, sew an extra frame pattern on the outside using the “- - -” stitch slightly larger than the original frame pattern.

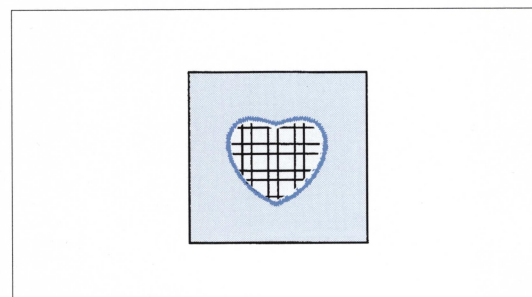
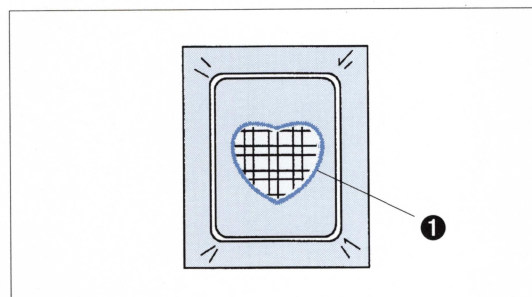
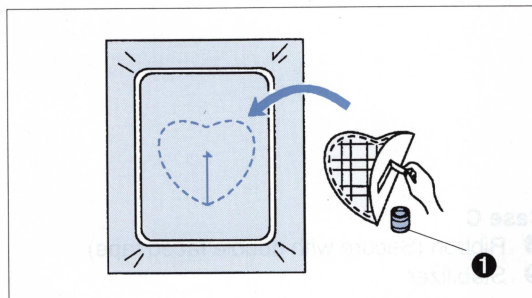
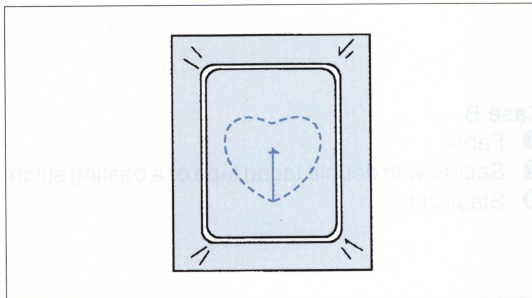
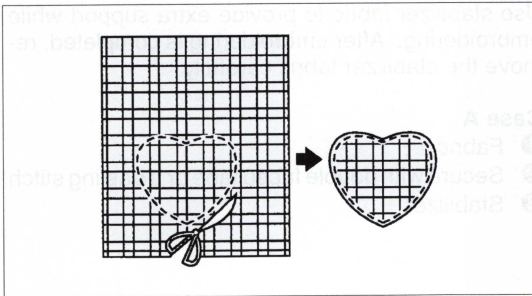


2. Cut cleanly around the frame pattern, following the line of the outside pattern.



The finished badge or decorative patch is now ready to be attached to a project.

## Embroidering appliques (using a frame pattern)



1. Select the applique fabric for the project, attach a stabilizer fabric, place in the embroidery frame and on the machine.
2. Select the frame shape to be embroidered and the “---” stitch. Embroider it onto the applique fabric. Remove the fabric from the frame. Cut neatly around the outside of the shape made by the stitches.

3. Attach a stabilizer fabric onto the back of the fabric on the project where the applique is to be placed. Center the area where the applique is to be placed in the embroidery hoop. Embroider it in the same way using the same frame pattern shape and “---” stitch as in step 2.

4. Apply a thin layer of fabric adhesive to the rear of the applique which is created in step 2, and then attach it to the base fabric so that it follows the frame shape just stitched.

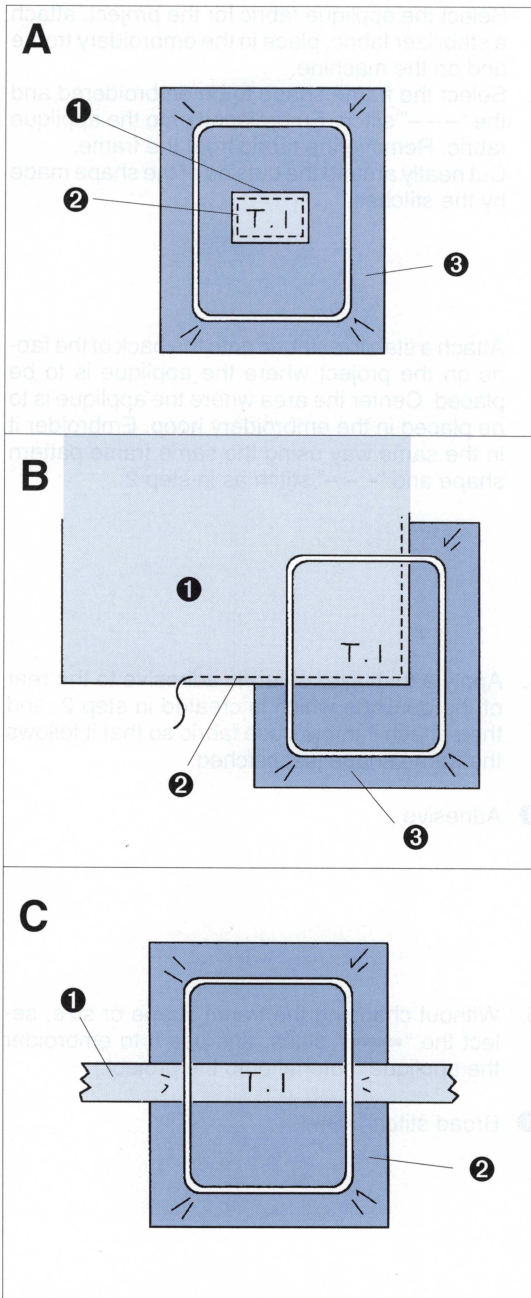
① Adhesive

5. Without changing the frame shape or size, select the “—” stitch, and use it to embroider the applique material onto the project.

① Broad stitch “—”

**The finished applique on the project**

## Embroidering onto small pieces of fabric or onto corners



Use stabilizer fabric to provide extra support while embroidering. After embroidering is completed, remove the stabilizer fabric carefully.

### Case A

- ❶ Fabric
- ❷ Secure with double faced tape or a basting stitch
- ❸ Stabilizer

### Case B

- ❶ Fabric
- ❷ Secure with double faced tape or a basting stitch
- ❸ Stabilizer

### Case C

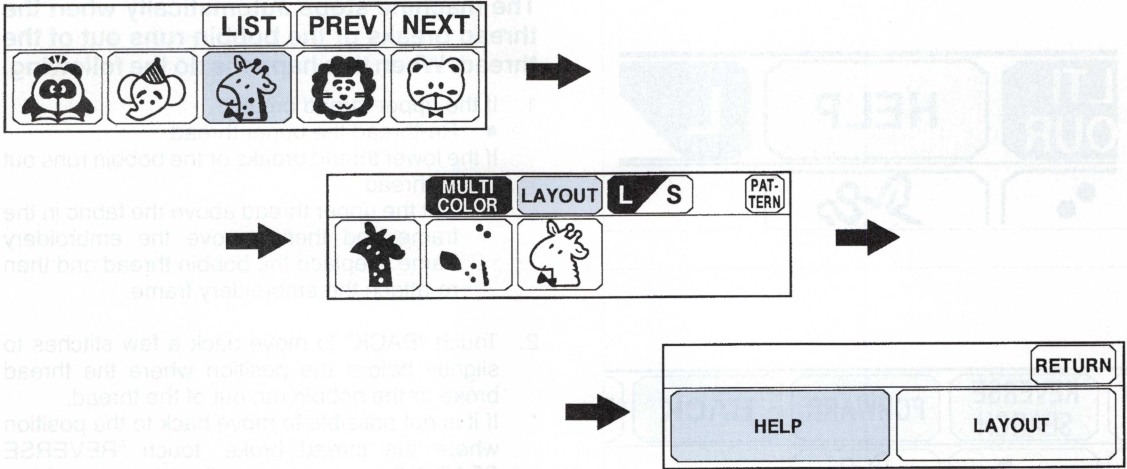
- ❶ Ribbon (Secure with double faced tape)
- ❷ Stabilizer



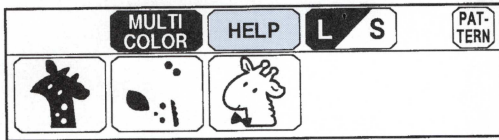
# IF THREAD BREAKS DURING EMBROIDERING OR WHEN PARTLY COMPLETING A PATTERN

HELP

## Before embroidering

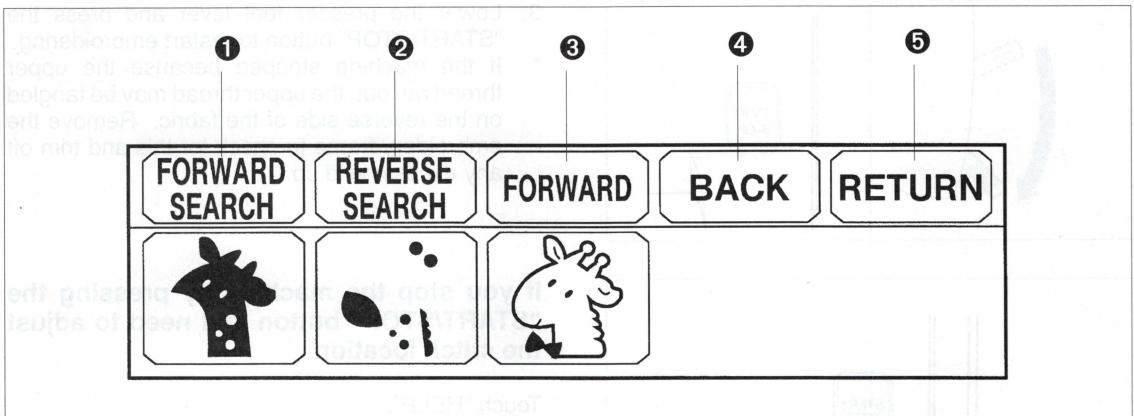


## While embroidering



\* When embroidering starts, "LAYOUT" will change to "HELP".

Touch "HELP", then the following screen options appear



- ① "FORWARD SEARCH" Touch this key to move forward to the start of the next color or character without embroidering
- ② "REVERSE SEARCH" Touch this key to move back to the start of the current color or character without embroidering
- ③ "FORWARD" Touch this key to move forward stitch by stitch without embroidering. (If touched continuously, the stitch will be advanced in 9-stitch jumps starting from the 6th single stitch)
- ④ "BACK" Touch this key to move back stitch by stitch without embroidering. (If touched continuously, the stitch will be moved back in 9-stitch jumps starting from the 6th single stitch)
- ⑤ "RETURN" Touch this key to return to the previous screen and allow embroidery to begin.

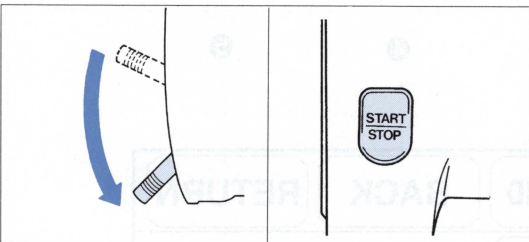
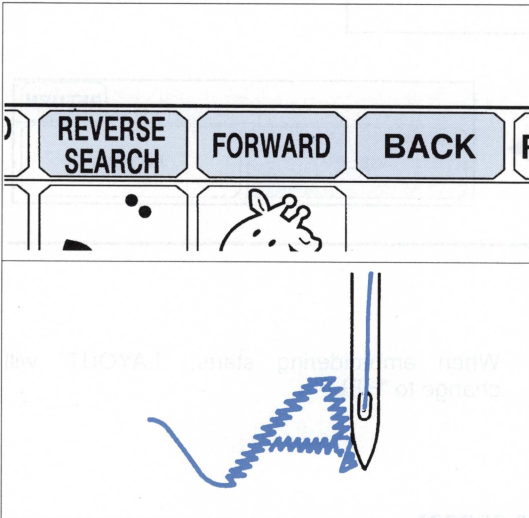
## If thread breaks during embroidering

FORWARD SEARCH REVERSE SEARCH FORWARD BACK



The machine stops automatically when the thread breaks or the bobbin runs out of the thread. When this happens do the following.

1. If the upper thread breaks.
  - Re-thread the upper thread.If the lower thread breaks or the bobbin runs out of the thread.
  - Cut the upper thread above the fabric in the frame and then remove the embroidery frame. Replace the bobbin thread and then re-attach the embroidery frame.
2. Touch "BACK" to move back a few stitches to slightly before the position where the thread broke or the bobbin ran out of the thread.
  - \* If it is not possible to move back to the position where the thread broke, touch "REVERSE SEARCH" to move back to the beginning of that color, and then touch "FORWARD" to move forward to just before the position where the thread broke or the bobbin ran out of the thread.

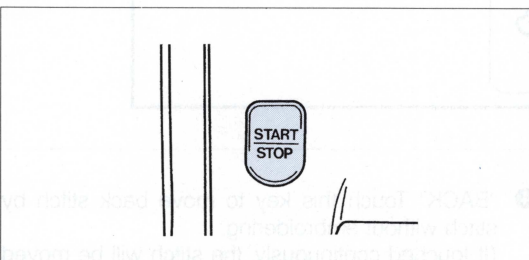


3. Lower the presser foot lever and press the "START/STOP" button to restart embroidering.
  - \* If the machine stopped because the upper thread ran out, the upper thread may be tangled on the reverse side of the fabric. Remove the embroidery frame to check for this and trim off any excess build up.

If you stop the machine by pressing the "START/STOP" button and need to adjust the stitch location.

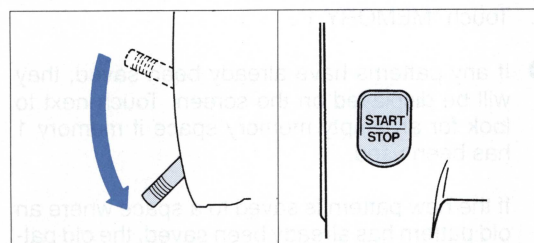
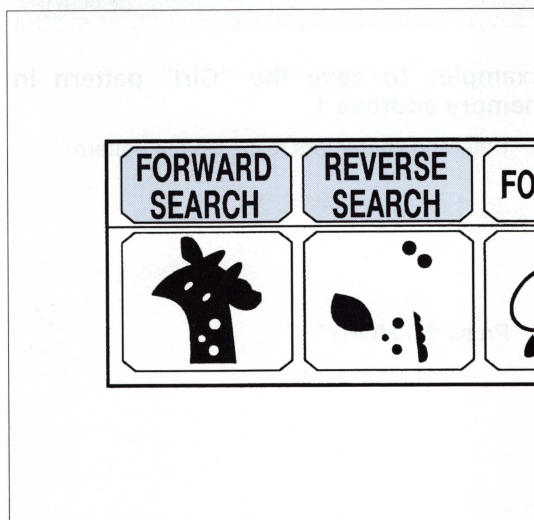
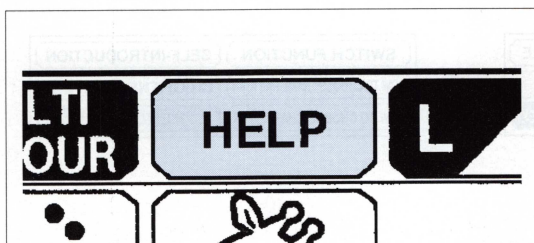
Touch "HELP".

Follow the same procedure as for "If machine stops automatically when the thread breaks."



## Re-embroidering from the beginning

FORWARD SEARCH REVERSE SEARCH

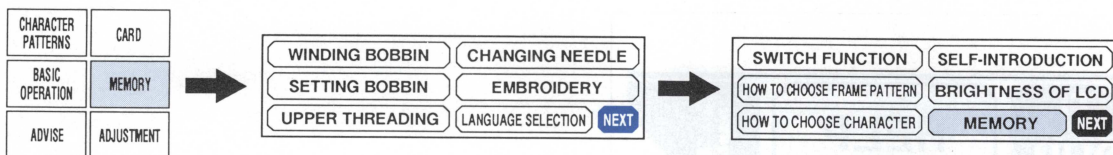


1. Touch "FORWARD SEARCH" or "REVERSE SEARCH" to move to the beginning of the first color.

2. Lower the presser foot lever and press the "START/STOP" button to start embroidering.

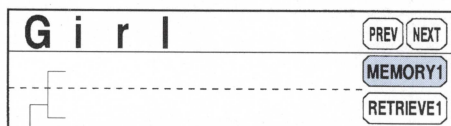
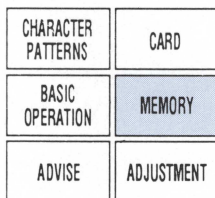
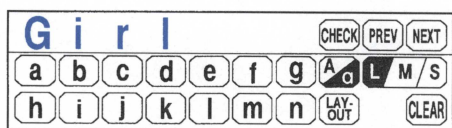
# MEMORY

Up to 5 different pattern combinations can be saved and retrieved from memory.

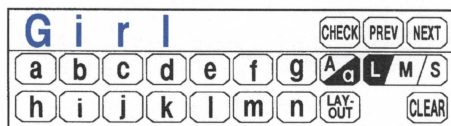
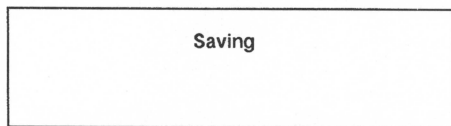


## Saving a pattern combination in memory

MEMORY1



1



**Example: To save the “Girl” pattern in memory address 1.**

1. Enter the characters to create the pattern.

2. Press “MEMORY”.

3. Touch “MEMORY 1”.

❶ If any patterns have already been saved, they will be displayed on the screen. Touch next to look for an empty memory space if memory 1 has been used.

\* If the new pattern is saved to a space where an old pattern has already been saved, the old pattern will be cleared.

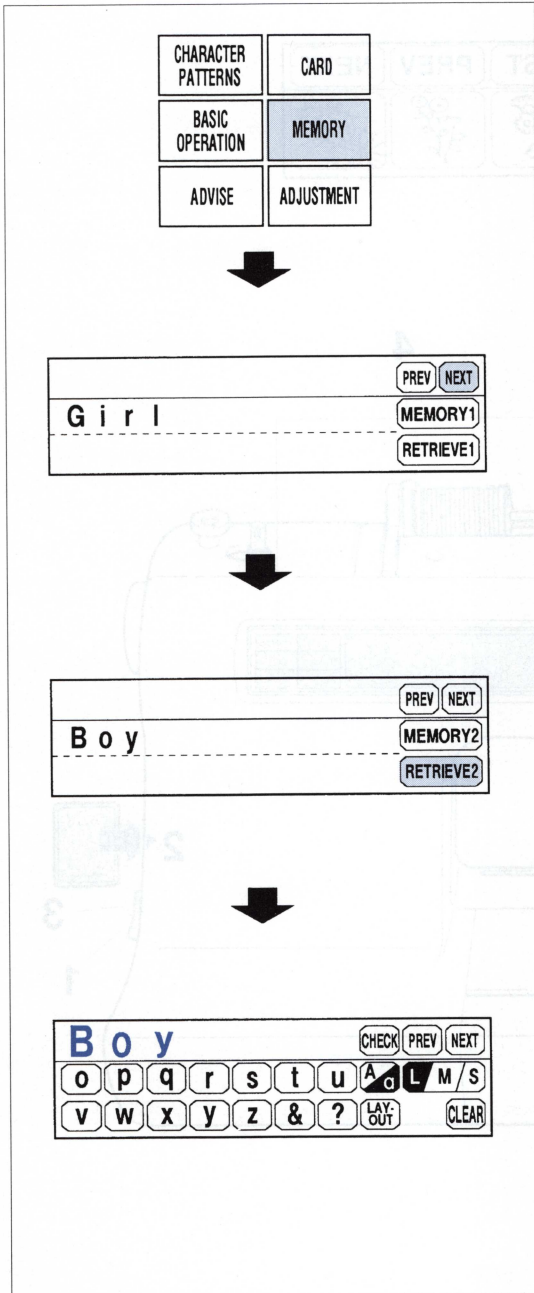
\* Do not turn off the power while a pattern is being saved (while “Saving” is displayed).

4. The pattern is now saved in memory.

5. For the next example press “CHARACTER PATTERNS”, touch “A ~ Z a ~ z 0 ~ 9 ? ! ..” and enter characters to create the pattern “Boy”. Press “MEMORY”, touch “NEXT” and “MEMORY 2” to save the pattern.

## Retrieving a pattern which has been saved

RETRIEVE1



**Example: To recall the “Boy” pattern saved in memory space 2**

1. Touch “MEMORY”.

2. Touch “NEXT”.

3. Touch “RETRIEVE 2”.

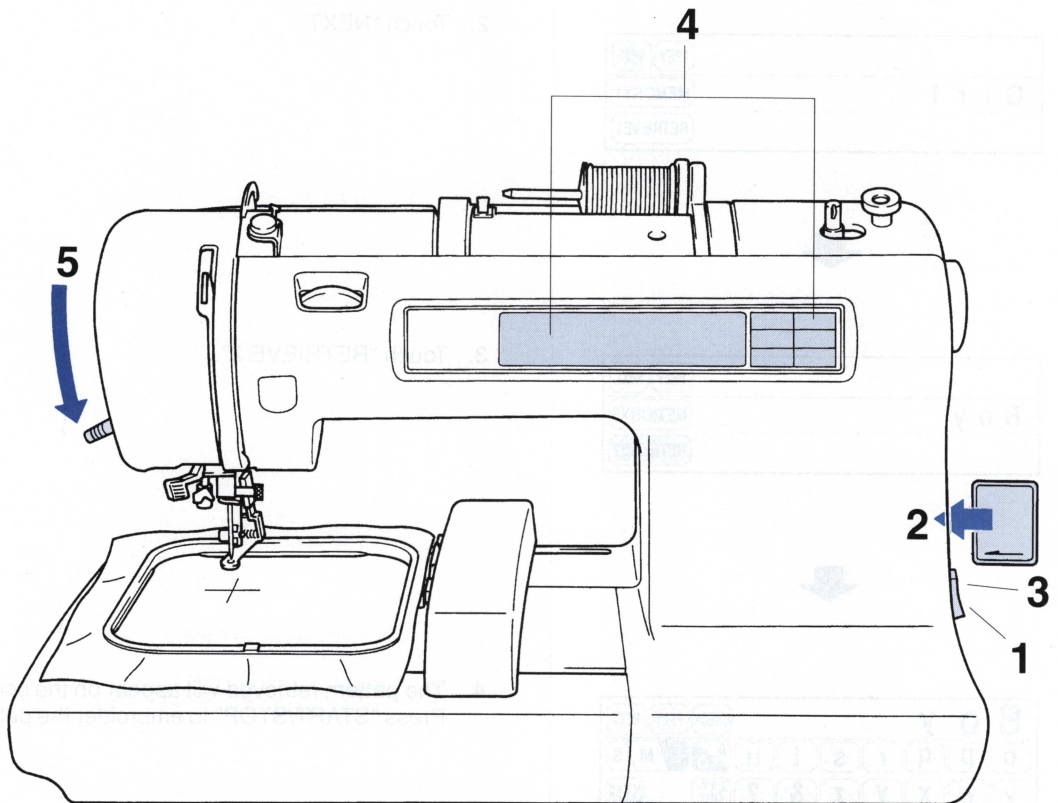
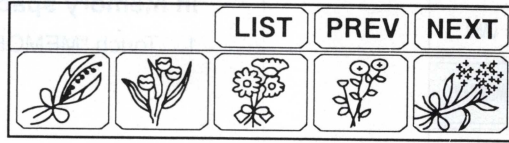
4. The pattern retrieved will appear on the screen. Press “START/STOP” to embroider the pattern.

\* Patterns which are saved on an embroidery card can only be retrieved if the memory card containing that pattern has been inserted into the card slot of the machine.

## MEMORY CARDS

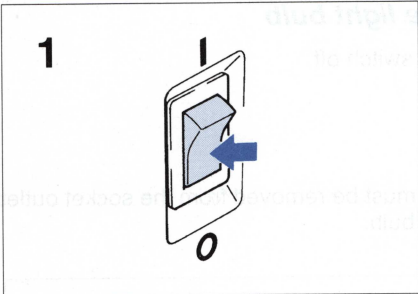
**Be sure to turn off the power switch before inserting or removing the memory cards.**

CHARACTER PATTERNS	CARD
BASIC OPERATION	MEMORY
ADVISE	ADJUSTMENT

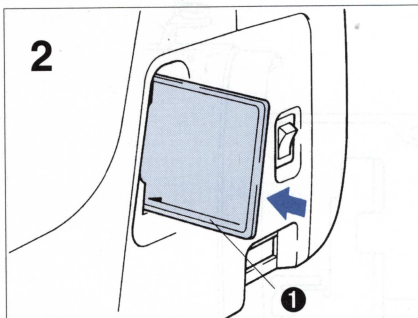


1. Turn the power switch off.
2. Insert the memory card.
3. Turn the power switch on.
4. Select pattern.
5. Lower the presser foot and press the "START/STOP" button to start the machine.

**Inserting the memory card**

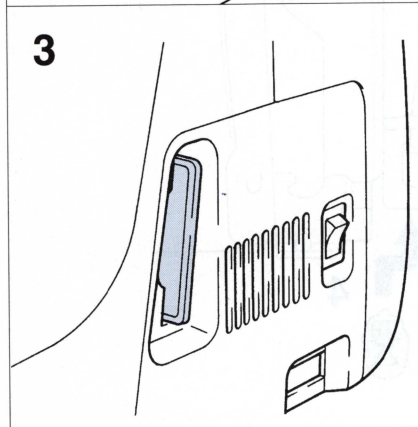


1. Turn the power switch off.



2. Insert the memory card into the card slot according to the direction of the arrow mark on the memory card.

① Direction arrow on memory card

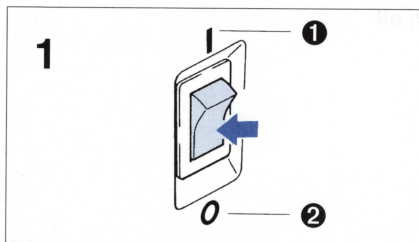


**IMPORTANT**

- \* If the card is inserted in a direction other than that indicated by the arrow on the card, the connector in the card slot will become damaged.
- \* Insert so that the card appears as shown in the illustration at left. If you try to push the card in any further, the connector will become damaged.
- \* Be sure to turn the power switch off before removing the card. Pull the card straight out from the slot.
- \* Always keep the memory cards in their proper case when they are not in use.

# MAINTENANCE

## CHANGING THE LIGHT BULB

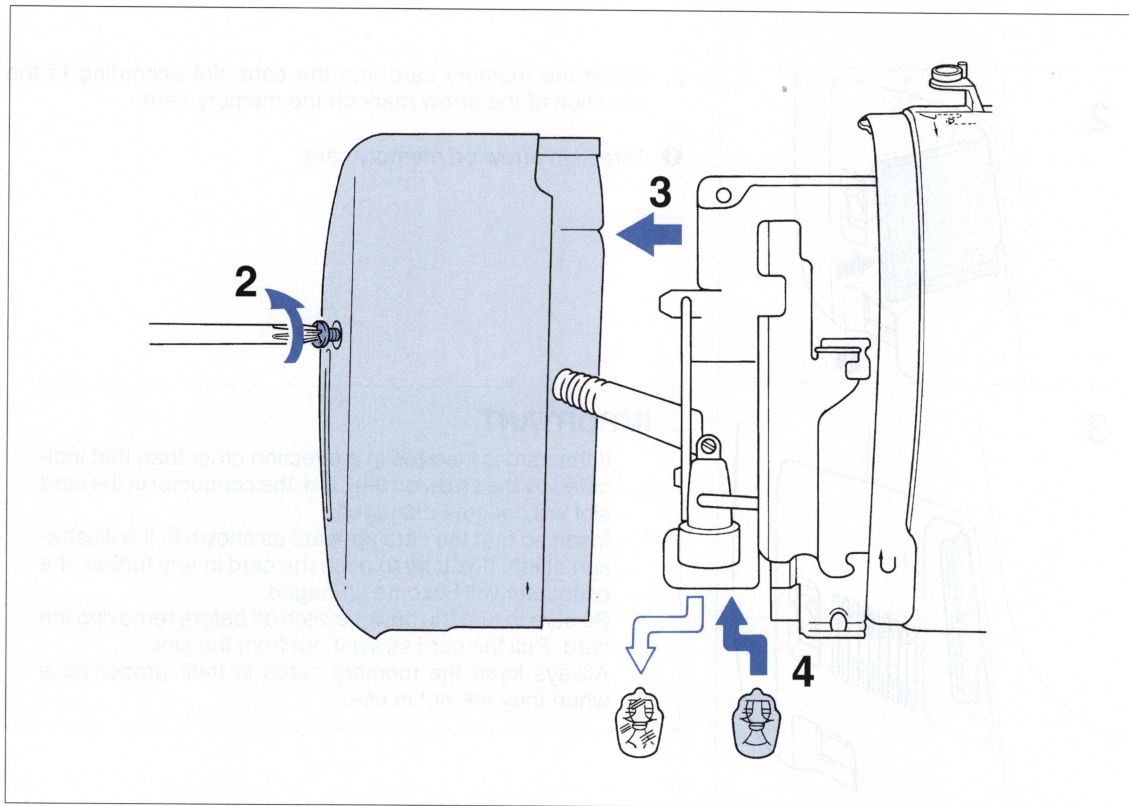


### When replacing the light bulb

1. Turn the main power switch off.

- ① ON
- ② OFF

\* The power cord plug must be removed from the socket outlet prior to changing the bulb.



- 2. Loosen the screw in the end cap at the left side of the machine.
- 3. Remove the end cap.
- 4. Replace the snap-in light bulb with a new one of the same type.

\* Light bulbs are available through your dealer. (8 V, 2.4 W/Parts code X50228-001 or item #SA105.)



## CLEANING

### **Always keep the machine clean.**

1. Turn the main power switch off and remove the presser foot holder and needle.

1. Use a screwdriver to loosen the screws to remove.

2. Loosen the screws on the needle plate.
3. Remove the needle plate.

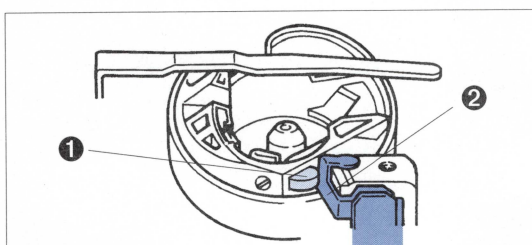
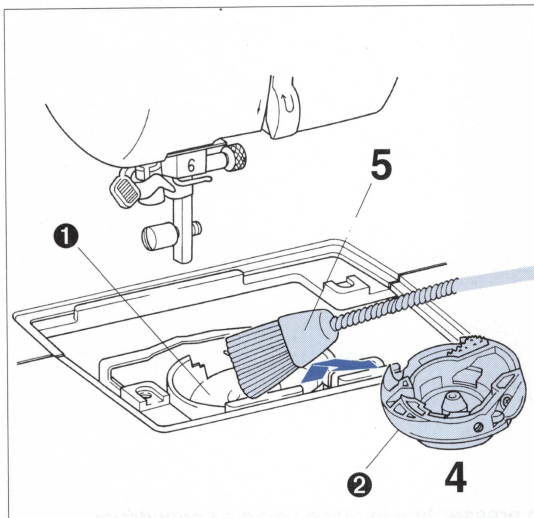
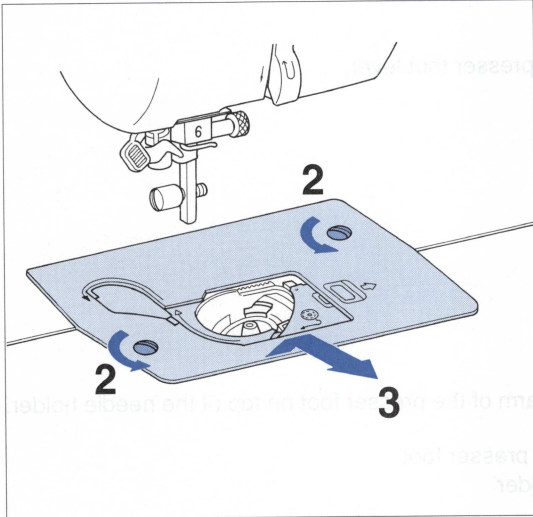
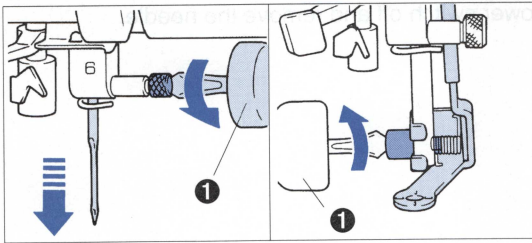
4. Take out the inner rotary hook.
5. Remove accumulated lint and thread from the inner hook and race with a brush or a small vacuum cleaner attachment.

- 1 Race
- 2 Inner rotary hook

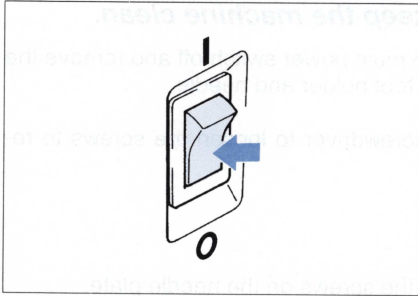
\* Lint and dust accumulated in the race can cause poor quality stitching.

6. Put the inner rotary hook back in position by placing the projection of the hook next to spring of the stopper.

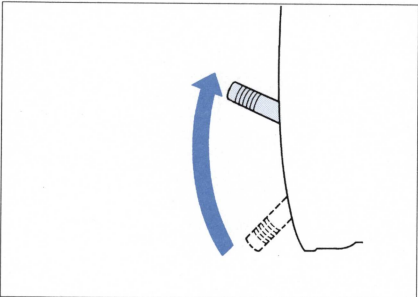
- 1 Projection of the hook
- 2 Spring of the stopper



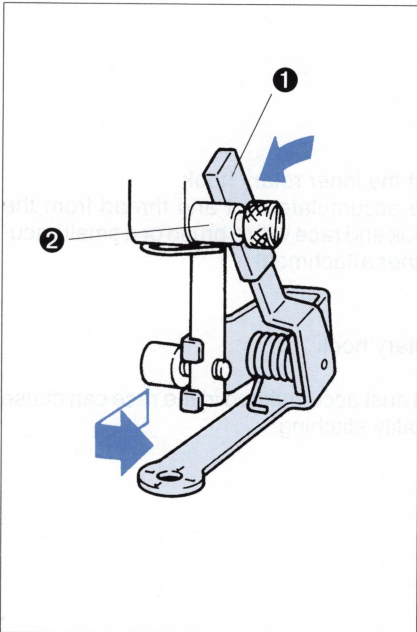
## Installing the presser foot



1. Turn the power switch off and remove the needle.

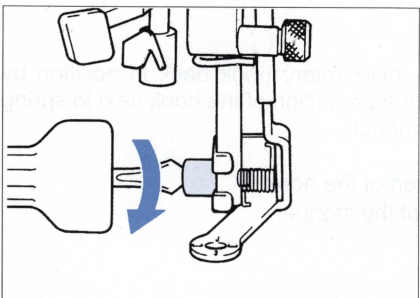


2. Raise the presser foot lever.



3. Place the arm of the presser foot on top of the needle holder.

- ① Arm of the presser foot
- ② Needle holder

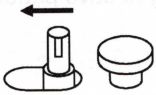


4. Tighten the presser foot in place using a screwdriver.

# ERROR MESSAGE

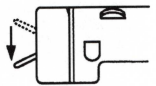
When the machine is not properly set and the "START/STOP" button is pressed, or a correction in your operation is required, machine will not start and will instruct you with an alarm and error number on the LCD.

## Warning message displays



Return bobbin winding shaft to left.

This message is displayed when the bobbin winding shaft is at the right side and the "START/STOP" button is pressed. This message may be displayed after the display warns you to raise the needle to the high position



Lower presser foot lever.

This message is displayed when the "START/STOP" button is pressed while the presser foot lever is raised.

Select pattern.

This message is displayed when a pattern has not been selected and the "START/STOP" button is pressed or "LAYOUT" or "ADJUSTMENT" is touched.

Check if upper thread is cut.

This message is displayed when the machine senses that the upper thread has broken or no upper thread is threaded. If the upper thread is broken, thread it again from the spool.

Check if thread is entangled.  
Check if needle is bent.

This message is displayed if the motor locks. This could be caused by a tangled thread or embroidering with a bent needle.

No pattern is memorized.

This message is displayed when "RETRIEVE" is touched and there is no pattern stored in that memory space.

This pattern is stored in other embroidery card.

This message is displayed when the RETRIEVE key is touched and the design in the machine's memory is from a different memory card than is currently inserted.

Most memory card designs cannot be saved into the machine's memory. However, the designs from memory card #1, the Alphabetic card can be saved and retrieved while the card is inserted. The card that the design was saved from must be inserted in order to retrieve the design.

This pattern can not be saved in the memory.

This message is displayed when you are trying to save patterns that cannot be combined.

Embroidery card is not inserted. Turn off main power and insert card.

This message is displayed if "CARD" is touched while no memory card is inserted.

Raise the presser foot and re-thread.

This message is displayed when the "START/STOP" button is pressed but the presser foot has not been raised to change the thread color.

If you are not changing the thread color, raise the presser foot lever, then lower it again, and then press the "START/STOP" button to start the machine.

The stitch for this pattern cannot be adjusted.

This message is displayed if "ADJUSTMENT" is touched and it is not possible to adjust the thread density for the selected pattern.

This key does not work when needle is at low position. Raise the needle to high position and touch key again.

This message is displayed if an attempt is made to move the embroidery frame while the needle is in the down position. Use the balance wheel to move the needle to the highest position. Then continue.

Embroidery pattern is exceeding sewing area.

This message is displayed if the combined size of patterns exceeds the size of the embroidering area.

Raise the needle to high position.

This message is displayed if the needle is in the down position when the power is turned on.

Check for the cause of the problem without worrying

Color, size and stitch adjustment cannot be changed halfway.

This message is displayed if "MULTI COLOR", "SIZE" or "ADJUSTMENT" is pressed when pattern embroidering has already begun.

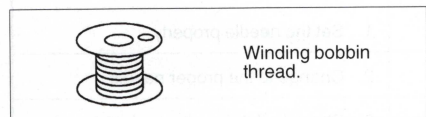
Complete pattern entry.

This message is displayed if the "START/STOP" button is pressed when pattern input for a "flame pattern" has not yet been completed.

No more stitches can be combined.

This message is displayed when the total number of characters or patterns combined exceeds a maximum 35.

**Instruction message displays**



This message is displayed during bobbin winding.

Saving

This message is displayed after a "MEMORY" space is touched to save a pattern to that space. The power should not be turned off while this is on the display.

**Audio alarms**

- Proper operation will sound: One beep
- In proper (wrong) operation will sound: Two or four beeps

# TROUBLESHOOTING

## *Check for the cause of the problem without worrying.*

Whenever embroidering becomes difficult, review the section of the instruction book which explains the operation you are performing to make sure that you are using the machine correctly. If you still have difficulty, the following check list may help you correct it. If you still experience difficulties, contact your dealer or nearest authorized service center.

### Trouble with thread and stitches

Symptom	Probable cause	Remedy
<b>1. Upper thread breaks</b>	1. The upper threading is not correct.	1. Re-thread the upper thread.
	2. The upper thread is tangled.	2. Clean the race or inner rotary hook.
	3. The spool of thread is not correctly set.	3. Set the spool of thread correctly.
	4. The correct needle is not used.	4. Change to the proper needle.
	5. A thread other than the designated upper embroidery thread is being used.	5. Replace with the designated upper embroidery thread.
<b>2. Lower thread breaks</b>	1. The upper thread is tangled.	1. Clean the race or inner rotary hook.
	2. The bobbin is not threaded properly in the shuttle.	2. Remove the bobbin, reset the bobbin properly and pull the bobbin thread through the channel.
	3. A thread other than the designated lower embroidery thread is being used.	3. Replace with the designated lower embroidery thread.
<b>3. Skipped stitches</b>	1. The needle is not correctly inserted.	1. Set the needle properly.
	2. The correct needle is not used.	2. Change to the proper needle.
	3. The fabric has been placed in the embroidery frame incorrectly.	3. Place the fabric in the embroidery frame correctly.
	4. The embroidery frame has been attached to the machine incorrectly.	4. Attach the embroidery frame to the machine correctly.
	5. Thin or stretch fabric is being used with no stabilizer fabric attached.	5. Attach stabilizer fabric.
<b>4. Fabric puckers</b>	1. The upper thread tension is too strong.	1. Decrease the upper thread tension using the upper thread tension dial.
	2. The upper or lower thread is not threaded correctly.	2. Thread the upper and lower threads correctly.
	3. Thin or stretch fabric is being used with no stabilizer fabric attached.	3. Attach stabilizer fabric.
	4. The fabric has been placed in the embroidery frame incorrectly.	4. Place the fabric in the embroidery frame correctly.
	5. The correct needle is not used.	5. Change to the proper needle.

Symptom	Probable cause	Remedy
<b>5. Lower thread is visible on the top surface of the fabric</b>	1. The upper thread tension is too strong.	1. Decrease the upper thread tension using the upper thread tension dial.
	2. The upper or lower thread is not threaded correctly.	2. Thread the upper and lower threads correctly.
	3. The thread has been threaded incorrectly through the inner rotary hook.	3. Remove the bobbin, reset the bobbin properly and pull the bobbin thread through the channel.
	4. A thread other than the designated lower embroidery thread is being used.	4. Replace with the designated lower embroidery thread.
<b>6. Upper thread is loose</b>	1. The upper thread tension is too weak.	1. Increase the upper thread tension using the upper thread tension dial.
	2. The upper or lower thread is not threaded correctly.	2. Thread the upper and lower threads correctly.
	3. Threads other than the designated upper and lower embroidery thread are being used.	3. Replace with the designated upper and lower embroidery threads.
<b>7. Embroidered pattern is out of shape</b>	1. The fabric has been placed in the embroidery frame incorrectly.	1. Place the fabric in the embroidery frame correctly.
	2. The embroidery frame has been attached to the machine incorrectly.	2. Attach the embroidery frame to the machine correctly.
	3. Thin or stretch fabric is being used with no stabilizer fabric attached.	3. Attach stabilizer fabric.
	4. Threads other than the designated upper and lower embroidery thread are being used.	4. Replace with the designated upper and lower embroidery threads.
	5. The thread is tangled.	5. Cut and remove the tangled threads inside the rotary hook using scissors. Clean the race or inner rotary hook.
<b>8. Threading is not possible</b>	1. The needle is installed incorrectly.	1. Install the needle correctly.
	2. The needle threader lever will not turn.	2. Turn the balance wheel to raise the needle to its highest position.

## Mechanical problems

Symptom	Probable cause	Remedy
1. Machine operation is slow and noisy	1. Thread scraps and dust have accumulated under the needle plate.	1. Remove the thread scraps and dust with a brush.
2. The machine does not start	1. The "START/STOP" button is not pressed.	1. Press the "START/STOP" button.
	2. The main power switch is in the off position.	2. Turn the power on.
	3. The presser foot is not lowered.	3. Lower the presser foot.
	4. Check Error messages.	4. See "ERROR MESSAGE" on page 57.
3. The needle breaks	1. The needle is not correctly inserted.	1. Remove the needle and reset a new needle properly.
	2. The correct needle is not used.	2. Change to the proper needle.

### Caution

- This machine is equipped with a thread breakage detector. Accordingly, if the upper thread is not threaded, the machine will not operate even if the "START/STOP" button is pressed. In addition, a loud noise which is different from the normal operation noise is generated by the needle bar holding mechanism during layout changes, layout change tests and also when the embroidery frame travels a lot during embroidery. This sound is normal and is not the result of a malfunction.
- If the power goes off during embroidering:
  - Turn the power off and unplug the machine. Damage may occur if the machine is on when the power comes back on.
  - To start again, while the main power switch is off, plug the unit in. Then turn the main power switch on and select an operation. Refer to page 47, using the "HELP" function to get back to the point where the machine went off.



# PATTERNS

## Characters/Frame Patterns/Single Motif Patterns

### Character embroidering chart

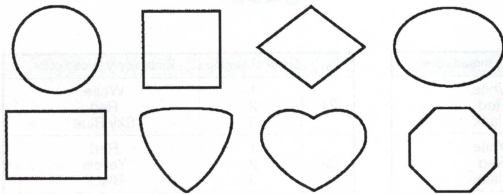
<Sizes: [L] 30 mm (1-3/16"), [M] 15 mm (9/16"), [S] 7.5 mm (1/4").>

**ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ**  
**abcdefghijklmnopqrstuvwxyz**  
**ÄÅÆÑÖØÇÜß äàåæëèéêñöòøìçüù**  
**& ? ! □ ' , . - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9**

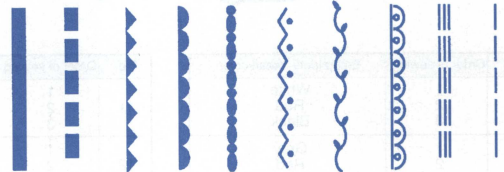
### Frame pattern embroidering chart

<Sizes can be enlarged or reduced.>

#### Frames



#### Stitches



## One point mark embroidery pattern

<Sizes: [L] 50 mm (1-15/16"), [S] 25 mm (15/16")>

<Embroidering times: [L]: 4 - 12 min. [S]: 2 - 4 min.>



Fig.	Order of sewing	Embroidery thread color
1	1	White
	2	Red
	3	Black
2	1	Gray
	2	Red
	3	Black
3	1	Yellow
	2	Brown
	3	Black
4	1	Brown
	2	Yellow
	3	Black
5	1	Brown
	2	Red
	3	Black
6	1	Yellow
	2	White
	3	Black
7	1	White
	2	Red
	3	Black
8	1	Yellow
	2	Red
	3	Black
9	1	Skin
	2	Sky Blue
	3	Black
10	1	Skin
	2	Red
	3	Black

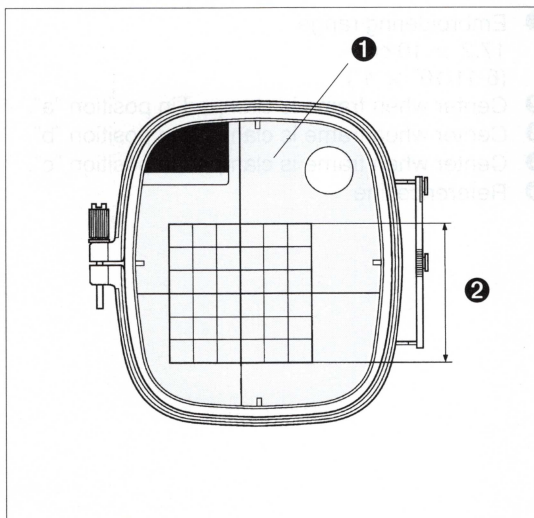
Fig.	Order of sewing	Embroidery thread color
11	1	White
	2	Red
	3	Black
12	1	White
	2	Red
	3	Black
13	1	White
	2	Red
	3	Sky Blue
14	1	White
	2	Red
	3	Black
15	1	Red
	2	Green
	3	Black
16	1	Red
	2	Black
17	1	Yellow
	2	Red
	3	Black
18	1	Red
	2	Black
19	1	Red
	2	White
	3	Black
20	1	Red
	2	Silver
	3	Black

Fig.	Order of sewing	Embroidery thread color
21	1	White
	2	Red
	3	Sky Blue
22	1	Red
	2	Yellow
	3	Black
23	1	Sky Blue
	2	Yellow
	3	Black
24	1	White
	2	Yellow
	3	Black
25	1	Red
	2	Yellow
	3	Black
26	1	White
	2	Sky Blue
	3	Black
27	1	Yellow
	2	White
	3	Brown
28	1	Silver
	2	Red
	3	Black
29	1	White
	2	Red
	3	Black
30	1	Sky Blue
	2	Red
	3	Black

Patterns which are stored in the machine or on (standard/optional) memory cards are for home use only. These patterns are not to be used for any activity other than home use.

## EMBROIDERING USING A SMALL FRAME (OPTIONAL)

### Embroidering items such as handkerchiefs and collars



If the accessory frame is too large to hold the fabric to be embroidered, you can use the optional small frame. The patterns contained on embroidery cards No. 4 and No. 5 are small, so good results can be obtained for them by using a small frame.

- ① Embroidery sheet
- ② Embroidering range (Maximum)  
Height: 60 mm (2-3/8")  
Width: 60 mm (2-3/8")

#### NOTE

If a small frame is being used, please check the following points.

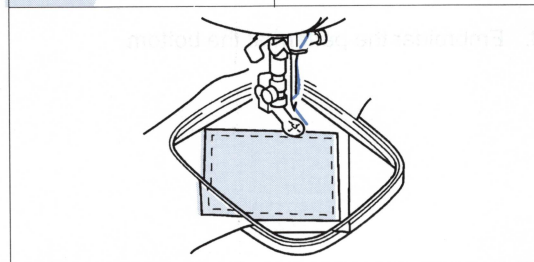
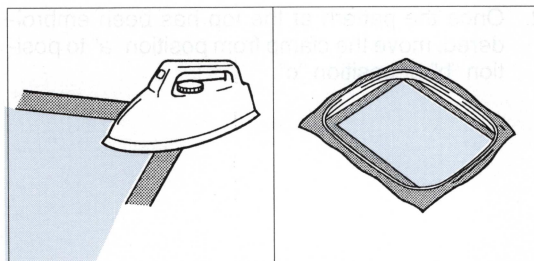
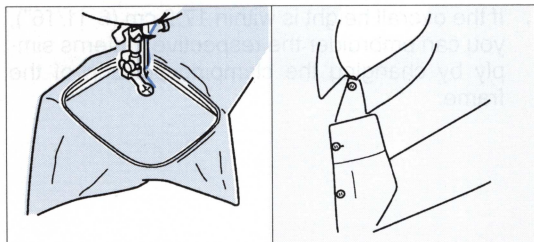
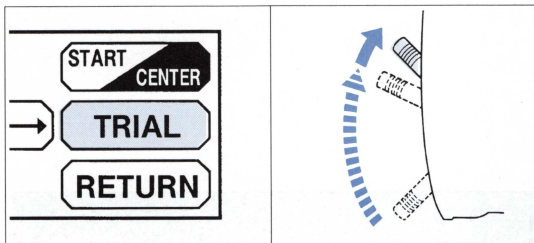
1. If you do not change the position of the pattern on the "LAYOUT" screen, check that the embroidering area for the pattern selected is within 60 mm (2-3/8") in height and width by touching the "LAYOUT" key. If it is, the pattern can be embroidered correctly.
2. If you change the position of the pattern on the screen using the "Up", "Down", "Left" and "Right" arrow keys, it may not be possible to embroider the pattern correctly even though the embroidering area for the pattern is within 60 mm (2-3/8") in height and width. It is recommended that you use the "TRIAL" function before embroidering. To do this, set both the needle and the presser foot lever to their highest positions, and then touch the "TRIAL" key.

#### Embroidering handkerchiefs and sleeves

Set the handkerchief into the small frame. You can use the rotation function to move the needle to the desired embroidering location.

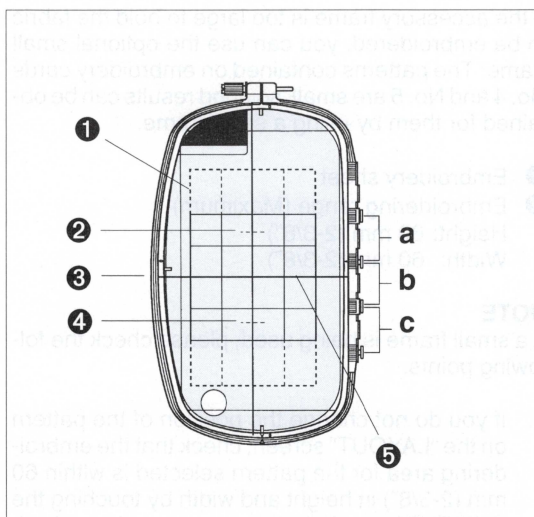
#### Embroidering items which won't fit into the frame

For items which won't fit into the frame, baste or iron a piece of stabilizer fabric onto the part to be embroidered, and then place the entire piece into the frame together with the fabric to be embroidered.



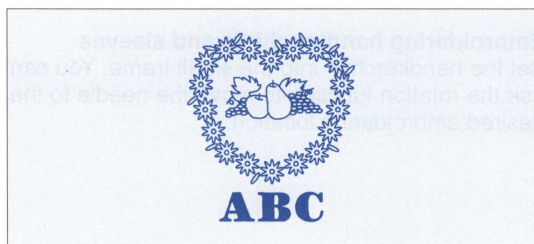
# EMBROIDERING USING THE LARGE FRAME

## Embroidering range

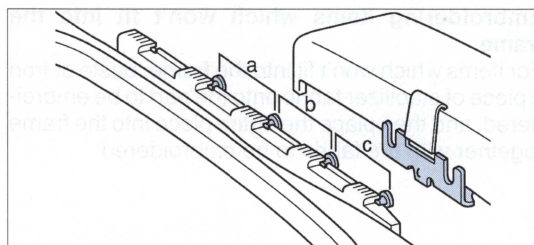


- 1 Embroidering range  
17.2 × 10 cm  
(6-11/16" × 4")
- 2 Center when frame is clamped in position "a".
- 3 Center when frame is clamped in position "b".
- 4 Center when frame is clamped in position "c".
- 5 Reference line

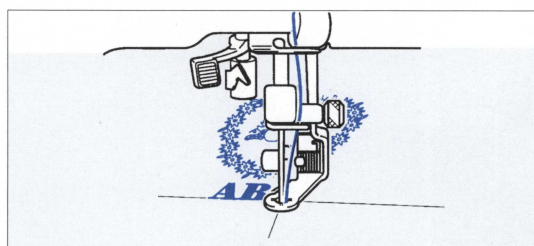
## Combining patterns in the height direction



1. If the overall height is within 17.2 cm (6-11/16"), you can embroider the respective patterns simply by changing the clamping position of the frame.



2. Once the pattern at the top has been embroidered, move the clamp from position "a" to position "b" or position "c".



3. Embroider the pattern at the bottom.

## Linking two or more embroidered patterns (using the 360° turning feature)

### Example: Patterns in Flower card (No. 2)

1. Check the lengths of the patterns you wish to embroider continuously by touching "LAYOUT". If the length is within 17.2 cm (6-11/16"), you can proceed with embroidering just by changing the embroidery location, without having to re-set the fabric in the frame.

- ① Finished appearance
- ② Within 17.2 cm (6-11/16")

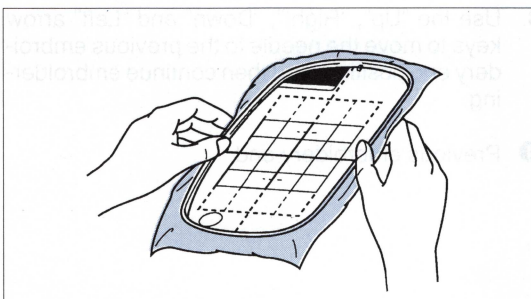
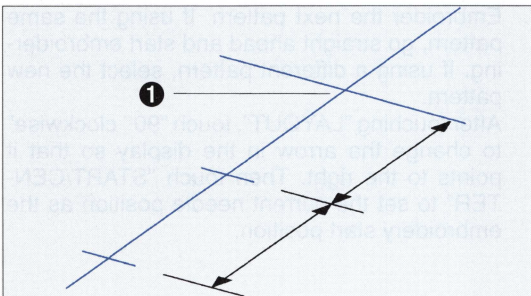
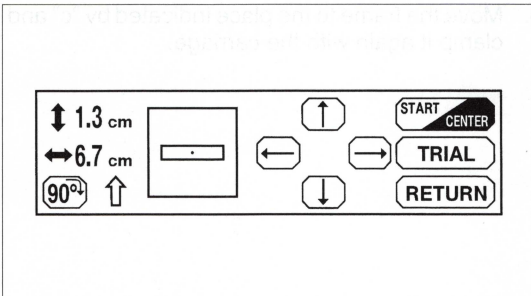
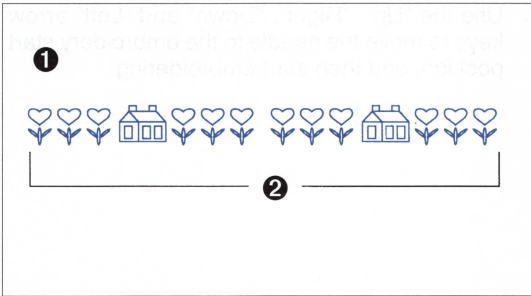
After selecting the pattern, touch "LAYOUT" to check the size of the pattern. The size of the pattern is displayed on the left side on the screen.

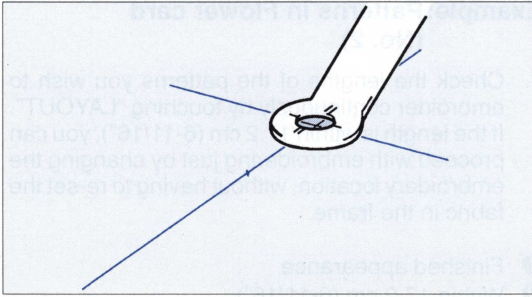
2. Draw a line on the fabric marking the place where the patterns will be embroidered. Find the center line, and then draw the line along the whole length of the pattern, marking it off into two even lengths. Mark the embroidery start position with a cross by drawing another line across this line.

- ① Embroidery start position

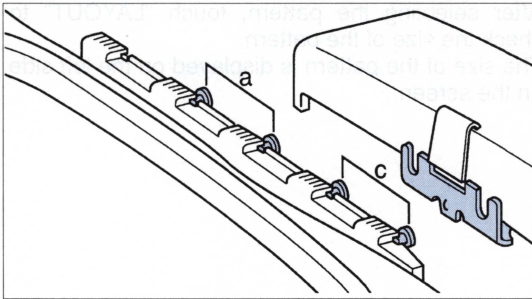
3. Align the line on the fabric with a line on the embroidery sheet, and fit the fabric and embroidery sheet into the frame. Clamp the frame with the carriage at the place indicated by "a". (see next page)

4. After touching "LAYOUT", touch "90° clockwise" to change the arrow in the display so that it points to the right. Then touch "START/CENTER" to set the current needle position as the embroidery start position.



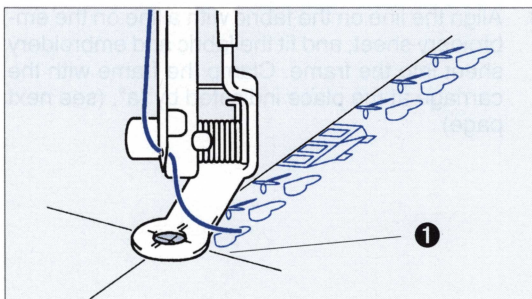


- Use the “Up”, “Right”, “Down” and “Left” arrow keys to move the needle to the embroidery start position, and then start embroidering.



- Move the frame to the place indicated by “c” and clamp it again with the carriage.

- Embroider the next pattern. If using the same pattern, go straight ahead and start embroidering. If using a different pattern, select the new pattern.  
After touching “LAYOUT”, touch “90° clockwise” to change the arrow in the display so that it points to the right. Then touch “START/CENTER” to set the current needle position as the embroidery start position.



- Use the “Up”, “Right”, “Down” and “Left” arrow keys to move the needle to the previous embroidery end position, and then continue embroidering.

**1** Previous embroidery end



# IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se usa una máquina de coser, debe seguirse unas precauciones básicas y que vienen incluidas a continuación.

“Leer las instrucciones antes de usar”

## **PELIGRO** — Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica.

1. La máquina no debe dejarse nunca desatendida mientras esté conectada. Desconectar la máquina de la red eléctrica inmediatamente después de su uso y antes de limpiarla.
2. Desconectar la máquina de la red antes de cambiar la bombilla.  
Colocar una bombilla del mismo tipo con una potencia de 2,4 Watios.

## **CUIDADO** — Para reducir el riesgo de quemaduras, fuego, descargas eléctricas o causar daños a personas.

1. No usar la máquina como un juguete.  
Prestar atención si fuese necesario cuando la máquina está siendo usada por niños o cerca de ellos.
2. Usar la máquina de coser solamente como se describe en este manual.  
Usar únicamente los accesorios recomendados por el fabricante y que vienen especificados en este manual.
3. No trabajar nunca con la máquina en caso de que tenga el cable o el enchufe en malas condiciones, si no cose correctamente, en caso de que se haya caído, haya sido dañada o se haya mojado.
4. No usar la máquina con los orificios de ventilación bloqueados. Mantener los orificios de ventilación de la máquina de coser y el pedal sin acumulación de polvo. Suciedad y restos de tejido.
5. No introducir no insertar objetos en los orificios de ventilación.
6. No usar al, aire libre.
7. No usar mientras se estén utilizando productos aerosoles (spray) o en lugares donde se esté administrando oxígeno.
8. Para desconectar, girar el interruptor hasta la posición del símbolo “O” que representa off, luego desconectar el enchufe de la red.
9. No desconectar el enchufe tirando del cable. Para desconectar, tirar de la clavija, no del cable.
10. Mantener los dedos alejados de todas las partes móviles de la máquina. Tener un cuidado especial con la aguja.
11. Usar siempre la placa de agujas apropiada. Una placa de agujas impropia puede producir la rotura de la aguja.
12. No usar agujas despuntadas.
13. No presionar ni tirar del tejido mientras se está cosiendo. Esto podría doblar la aguja y romperla.
14. Situar el interruptor principal de la máquina en posición “O” cuando se realice algún ajuste en el área de la aguja como enhebrar la aguja, cambiar la aguja, cambiar la canilla, cambiar la pata prensatelas y similares.
15. Desconectar siempre la máquina de la red eléctrica cuando se retiren las tapas, para lubricar, o cuando se realice algún otro tipo de ajuste mecánico mencionado en el manual de instrucciones.

**“CONSERVE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES”**

**“Esta máquina de coser es para uso doméstico”**



# FELICITACIONES POR HABER ELEGIDO UNA MAQUINA DE COSER COMPUTARIZADA

Esta es la máquina de bordar computarizada para uso doméstico más avanzada. Para disfrutar de todas sus funciones, le sugerimos que estudie cuidadosamente este manual.

## POR FAVOR LEA ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESA MAQUINA DE BORDAR

### Para funcionamiento seguro

1. Preste atención a la aguja mientras cose. No toque la polea, el tirahilos, la aguja u otras partes móviles.
2. Recuerde desconectar el interruptor principal y desenchufar el cable de alimentación cuando:
  - Haya terminado de trabajar
  - Saque o cambie la aguja u otras partes
  - Haya un corte de corriente
  - Vaya a realizar el mantenimiento
  - No use la máquina o la deje sola.
3. Enchufe la máquina directamente en el tomacorriente de la pared. No use cables de extensión.
4. Nunca se olvide de desconectar el interruptor principal antes de insertar o retirar la tarjeta de bordado.

### Para mayor duración

1. Guarde la máquina de coser en un lugar protegido de los rayos solares y donde no haya humedad. No guarde la máquina cerca de ningún aparato de calefacción, plancha u otros objetos que emitan calor.
2. Use únicamente jabón o detergente neutro para limpiar la máquina. La bencina, los disolventes y los polvos abrasivos pueden dañar el exterior de la máquina por lo que no se deben usar para la limpieza.
3. No deje caer ni golpee la máquina de coser.
4. Para cambiar o instalar algún conjunto, prensor, aguja u otra pieza, consulte siempre este manual de instrucciones o use la tecla de funcionamiento básico y la tecla "INTRODUCCION PROPIA" para asegurarse de instalarlos correctamente.

### Para reparar o ajustar

Si ocurre un malfuncionamiento o debe ajustar la máquina, primero siga las instrucciones del cuadro de localización de averías en la parte de atrás de este manual para inspeccionar y ajustar la máquina. Si el problema continúa, consulte al centro de servicio autorizado más cercano.

- Tenga en cuenta que las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios por mejoras sin previo aviso.

## CAPITULO 1

### RECONOCIMIENTO DE LA MAQUINA ..... 73

PARTES PRINCIPALES Y SUS FUNCIONES ..... 73

INTERRUPTOR PRINCIPAL Y CONECTORES ..... 74

TECLAS DE SELECCION ..... 75

BOTON DE COMIENZO/PARADA ..... 75

ACCESORIOS ..... 76

OPCIONALES ..... 77

FUNCIONAMIENTO (TECLAS DE SELECCION) ..... 78

COMO USAR LA TECLA DE SELECCION DE LENGUAJE ..... 81

Como borrar la selección de lenguaje ..... 82

ENROLLADO E INSTALACION DE LA BOBINA ..... 83

Colocación de la bobina ..... 85

ENHEBRADO DEL HILO SUPERIOR ..... 86

Dispositivo de enhebrado automático de la aguja ..... 87

PREPARATIVO ANTES DE BORDADO ..... 88

Colocación del material estabilizador ..... 88

Bordado de diversos tipos de tejidos ..... 88

Colocación del tejido en el marco de bordado ..... 90

Instalación del marco de bordado en la máquina ..... 92

Desmontaje del marco de bordado ..... 92

AJUSTE DE TENSION DEL HILO ..... 93

AJUSTE DE BRILLO DE LA PANTALLA LCD ..... 94

CAMBIO DE LA AGUJA ..... 95

Bordado desde un punto de comienzo específico ..... 106

Cambio de la dirección del patrón ... 106

COMO HACER MARCOS BORDADOS ..... 107

Marcos bordados ..... 107

Marcos bordados incorporados (marcas de una puntada) ..... 109

BORDADO DE UN PATRON DE BORDADO BASICO ..... 111

Bordado patrones multicolores (bordado en modo de color) ..... 111

Bordado de un patrón de un sólo color con la indicación "MULTI COLOR" en la pantalla ..... 112

Cambio de la densidad de hilo para la puntada de caracteres y algunos marcos de bordados ... 112

Bordado de más letras de las que entran en el área de bordad ..... 113

BORDADO DE APLICACIONES ..... 114

Combinación de marcos bordado con un diseño ..... 114

Aplicques bordado (usando un marco de bordado) .... 115

Bordando sobre piezas pequeñas de tejido o sobre esquinas ..... 116

SI EL HILO SE ROMPE DURANTE EL BORDADO O CUANDO HAYA TERMINADO UN PATRON CASI TERMINADO ..... 117

Si el hilo se rompe durante el bordado ..... 118

Volviendo a bordar desde el principio ..... 119

### MEMORIA ..... 120

Almacenando una combinación de patrón en la memoria ..... 120

Recuperando un patrón de la memoria ..... 121

TARJETAS DE MEMORIA ..... 122

## CAPITULO 2

### BORDADO ..... 96

BORDADO ..... 96

COMO SELECCIONAR LOS CARACTERES ..... 99

Caracteres ..... 99

Caracteres alfabéticos ..... 100

Mayúscula y minúscula ..... 101

Cambio del tamaño de los caracteres ..... 101

Corrección de letras ..... 102

Bordando en patrón ..... 102

Confirmación del registro ..... 103

COMO CAMBIAR LA POSICION (COMPOSICION) ..... 104

Cambio de la posición de bordado ... 105

Verificación del área de bordado ... 105

### MANTENIMIENTO ..... 124

CAMBIO DE LA BOMBILLA ..... 124

LIMPIEZA ..... 125

### MENSAJES DE ERROR ..... 127

### LOCALIZACION DE AVERIAS ... 130

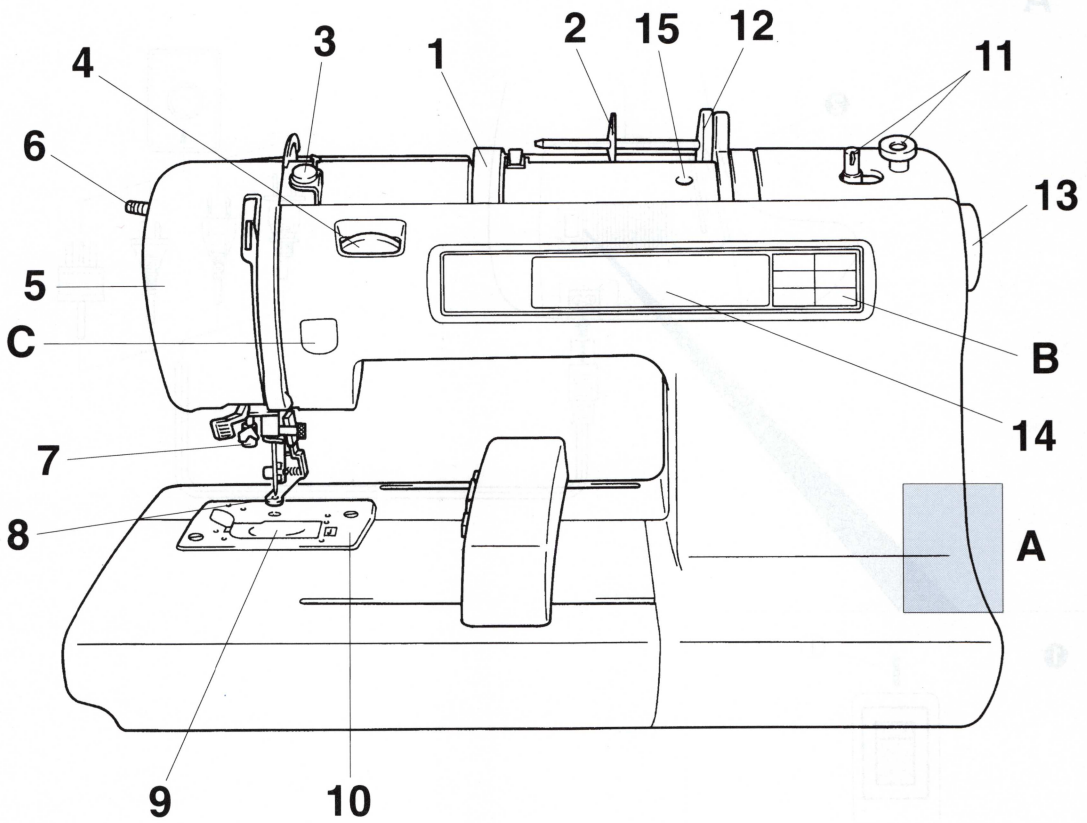
### PATRONES ..... 133

### BORDADO USANDO UN MARCO PEQUEÑO (OPCIONAL) ..... 135

### BORDADO USANDO UN MARCO GRANDE ..... 136

Unión de dos o más diseños de bordado (uso de la función de giro de 360°) ..... 137

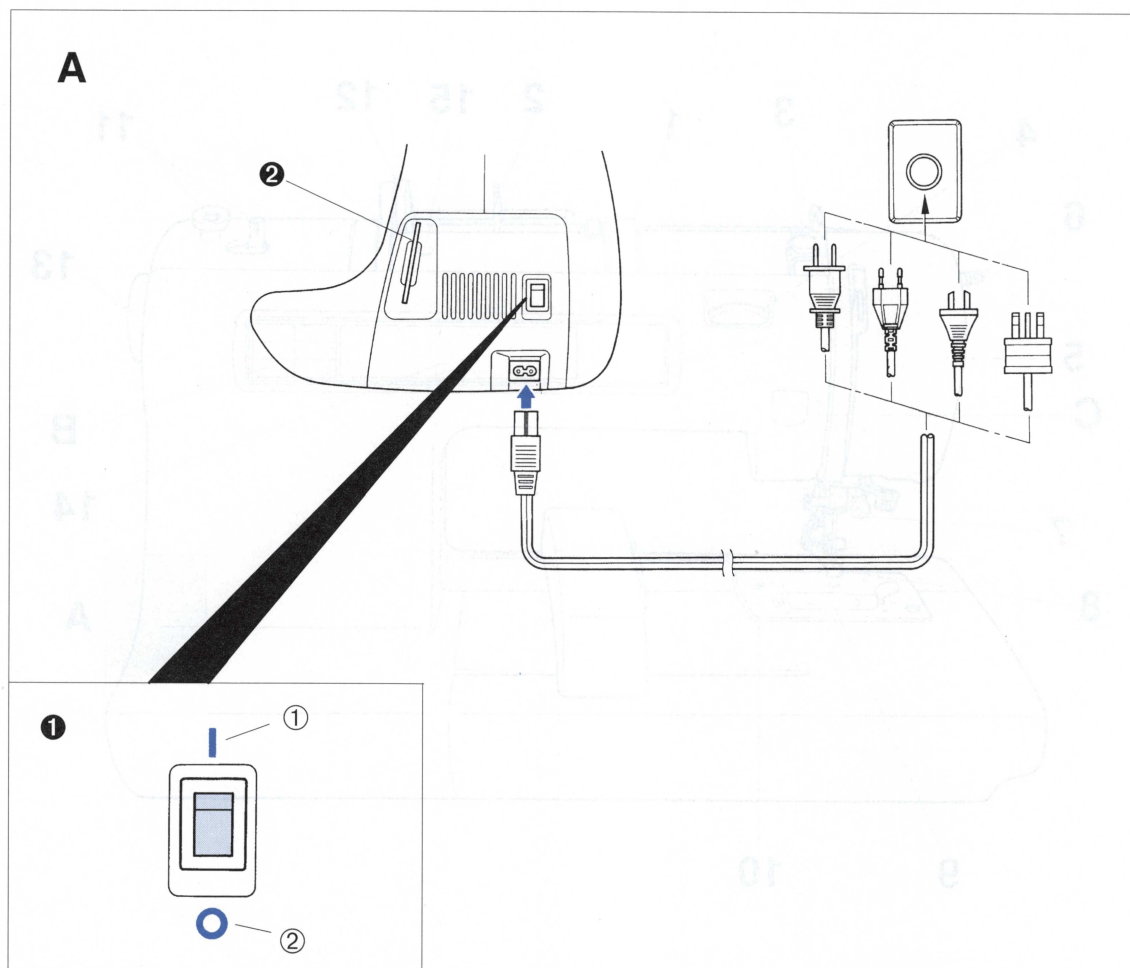
## PARTES PRINCIPALES Y SUS FUNCIONES



- 1—Mango
- 2—Soporte de la bobina
- 3—Guiahilos para enrollar la bobina
- 4—Dial de tensión de hilo superior
- 5—Placa delantera
- 6—Palanca del prensatelas
- 7—Enhebrador de aguja
- 8—Prensatelas
- 9—Cubierta de la bobina
- 10—Placa de aguja
- 11—Dispositivo de bobinado
- 12—Filtro de bobina
- 13—Polea
- 14—Pantalla de cristal líquido
- 15—Orificio para pasador de bobina extra

- A—Interruptor principal y conectores
- B—Teclas de selección
- C—Botón de comienzo/parada

## INTERRUPTOR PRINCIPAL Y CONECTORES

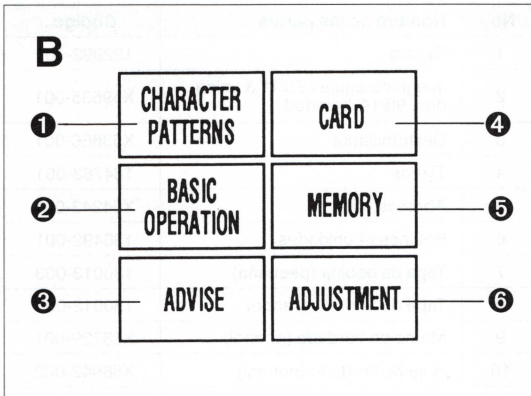


- 1** Interruptor principal  
① ON  
② OFF
- 2** Ranura de tarjeta de memoria

### PRECAUCION

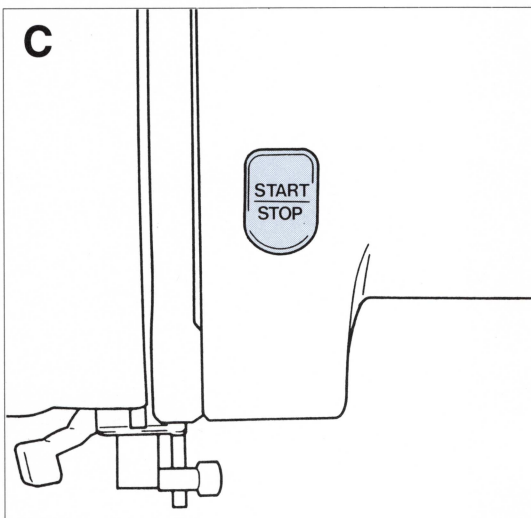
- Cuando no use la máquina de coser el interruptor principal debe estar apagado o la máquina debe estar desenchufada del tomacorriente.
- Cuando realice el mantenimiento, retire una de las cubiertas o cambie una bombilla, la máquina debe estar desenchufada del tomacorriente.

## TECLAS DE SELECCION



- ❶ Tecla de "CHARACTER PATTERNS"  
Use esta tecla para bordar caracteres y patrones.
- ❷ Tecla de "BASIC OPERATION"  
Use esta tecla para consultar a cerca de como se usa la máquina de bordar.
- ❸ Tecla de "ADVISE"  
Use esta tecla cuando tenga problemas de bordado. Es una tecla muy útil.
- ❹ Tecla de "CARD"  
Use esta tecla para grabar y recuperar las combinaciones de patrones.
- ❺ Tecla de "MEMORY"  
Use esta tecla para memorizar o recuperar patrones de la memoria.
- ❻ Tecla de "ADJUSTMENT"  
Use esta tecla para cambiar la densidad de hilo de la puntada que está cosiendo.  
(En algunos patrones puede no funcionar correctamente.)

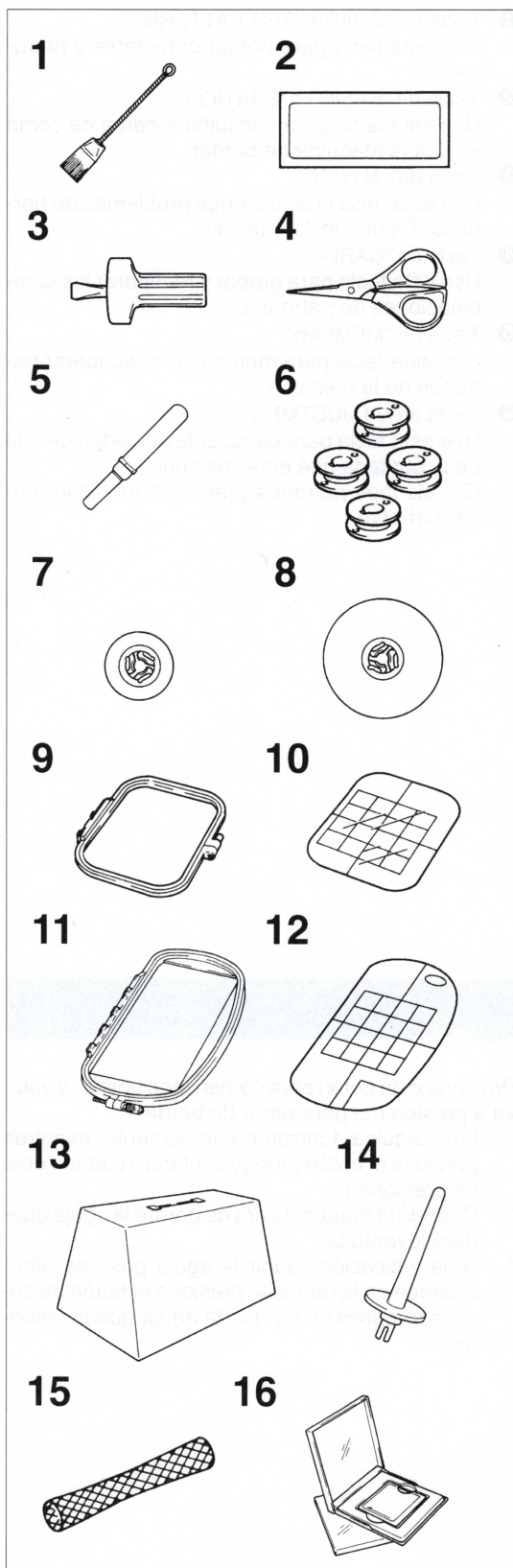
## BOTON DE COMIENZO/PARADA



Presione este botón para comenzar a bordar, y vuelva a presionarlo para parar de bordar.

- \* La máquina funcionará lentamente mientras presione el botón y luego acelerará cuando deje de presionarlo.
- \* Cuando la máquina para de bordar la aguja quedará levantada.
- \* Si la indicación "Subir la aguja posición alta." aparece en la pantalla, presione el botón de comienzo/parada para que la aguja quede levantada.

## ACCESORIOS



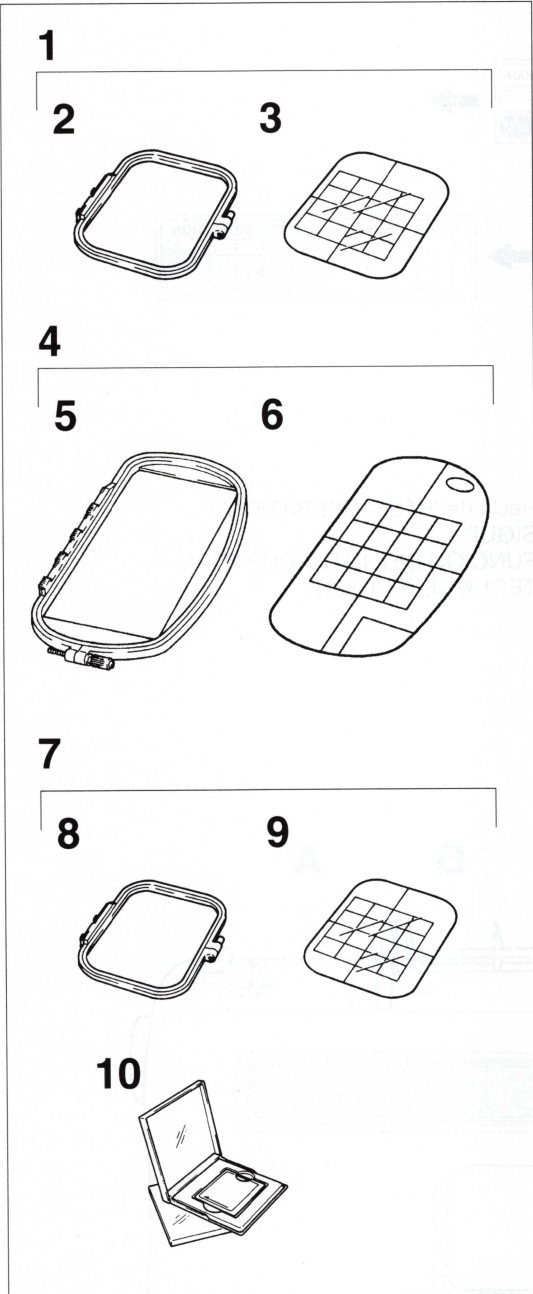
No.	Nombre de las partes	Código
1	Cepillo	122992-001
2	Juego de agujas 75/11 3 unidades, 90/14 1 unidad	X59535-001
3	Destornillador	X53666-001
4	Tijeras	184783-001
5	Abrecosturas	X54243-001
6	Bobinas (4 unidades)	136492-001
7	Tapa de bobina (pequeña)	130013-003
8	Tapa de bobina (grande)	130012-003
9	Marco de bordado (normal)	X58739-001
10	Hoja de bordado (normal)	X56942-002
11	Marco de bordado (grande)	X59028-001
12	Hoja de bordado (grande)	X59031-002
13	Cubierta de máquina (tipo blando)*	X59351-001
14	Pasador de bobina extra**	130920-051
15	Redecilla***	127610-000
16	Tarjeta de memoria	
	No. 1 Alfabeto	BLEC-1
	No. 6 Moskowitz's	BLEC-6

\* Cuando coloque la cubierta de máquina en la máquina con el marco de bordado instalado, presione la tecla de "CHARACTER PATTERNS" o la tecla de "CARD" para ajustar la máquina a la condición antes de seleccionar un patrón o apague y vuelva a encenderla.

\*\* El pasador de bobina extra se puede usar con un hilo decorativo como ser un hilo lamé

\*\*\* Si usa hilos especiales que se salen fácilmente de la bobina de hilo, coloque una redecilla sobre la bobina antes de comenzar a usar.

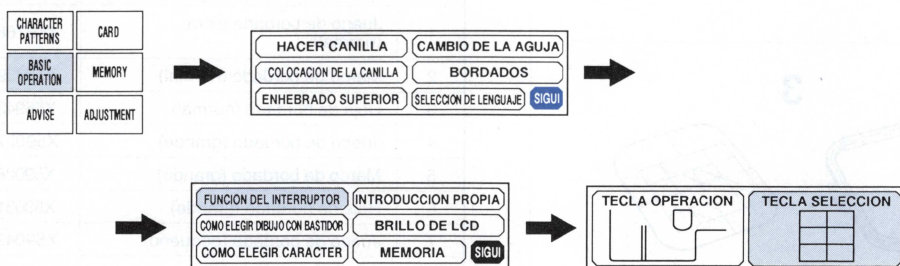
## OPCIONALES



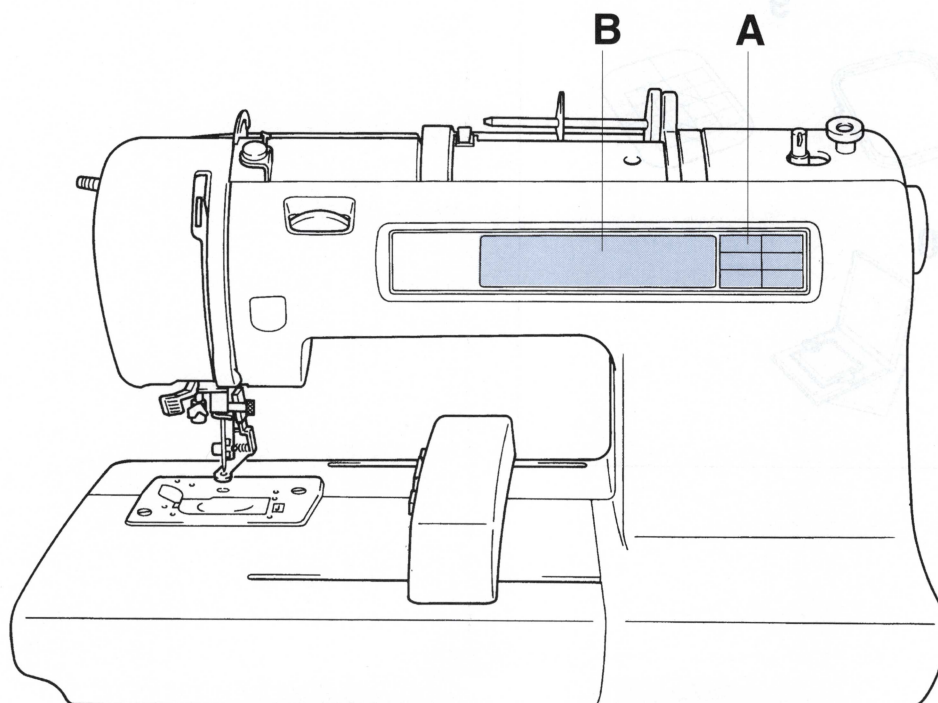
No.	Nombre de las partes	Código
1	Juego de bordado extra (normal)	X59768-002
2	Marco de bordado (normal)	X58739-001
3	Hoja de bordado (normal)	X56942-002
4	Juego de bordado (grande)	X59027-002
5	Marco de bordado (grande)	X59028-001
6	Hoja de bordado (grande)	X59031-002
7	Juego de bordado (pequeño)	X59042-002
8	Marco de bordado (pequeño)	X59005-001
9	Hoja de bordado (pequeña)	X59006-002
10	Tarjeta de memoria	
	No. 2 Flores	BLEC-2
	No. 3 Dinosaurios	BLEC-3
	No. 4 Deportes	BLEC-4
	No. 5 Animales	BLEC-5
	No. 7 Estilo "country"	BLEC-7
	No. 8 Fiestas	BLEC-8
	No. 9 Artesanías	BLEC-9
No. 10 Monogramas	BLEC-10	

## FUNCIONAMIENTO (TECLAS DE SELECCION)

La mayoría de las instrucciones se encuentran en la memoria de la máquina. Los mensajes en la pantalla LCD lo guiarán en cada procedimiento.



1. Presione la tecla de "BASIC OPERATION".
2. Presione "SIGUI".
3. Presione "FUNCION DEL INTERRUPTOR".
4. Presione "TECLA SELECCION".





## Uso de la teclas de selección

A

CHARACTER PATTERNS	CARD
BASIC OPERATION	MEMORY
ADVISE	ADJUSTMENT

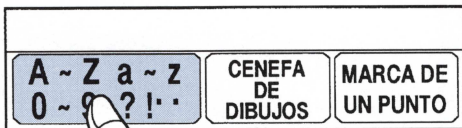
### A. Teclas de selección

Seleccione una de las seis teclas que explican las funciones de la máquina y presione esa tecla. Cuando presione la tecla, la pantalla a la izquierda cambiará para exhibir la información deseada.



## Funcionamiento usando la pantalla

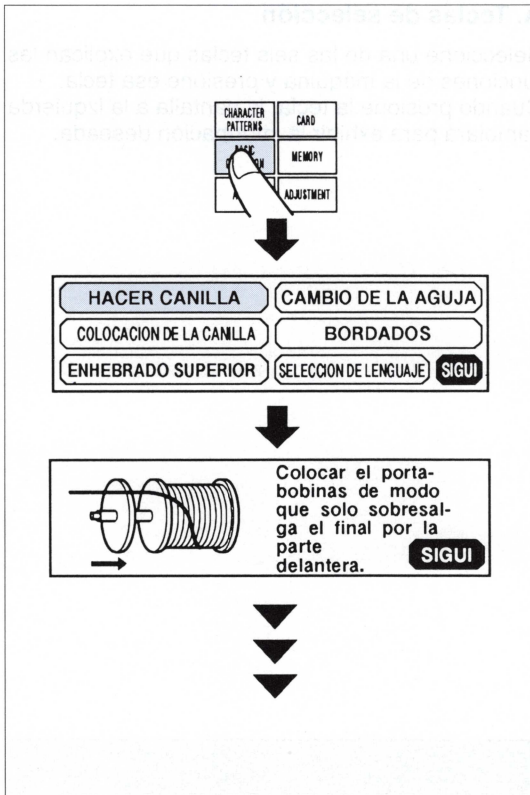
B



### B. Pantalla LCD

Se puede seleccionar un patrón o funcionamiento presionando suavemente la sección de la pantalla que corresponde al patrón o procedimiento que desea seleccionar.

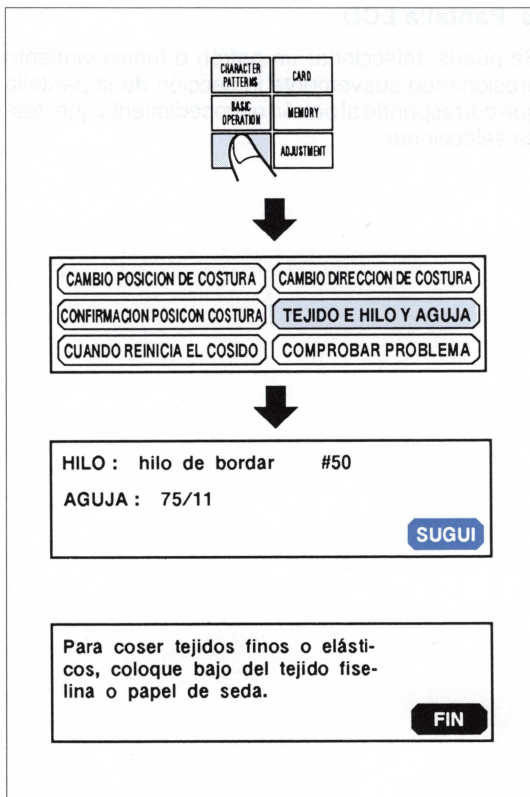




### Ejemplo: Para consultar cómo enrollar la bobina

1. Presione la tecla de "BASIC OPERATION".
2. Presione "HACER CANILLA".

Se exhibirá el procedimiento para enrollar la bobina.

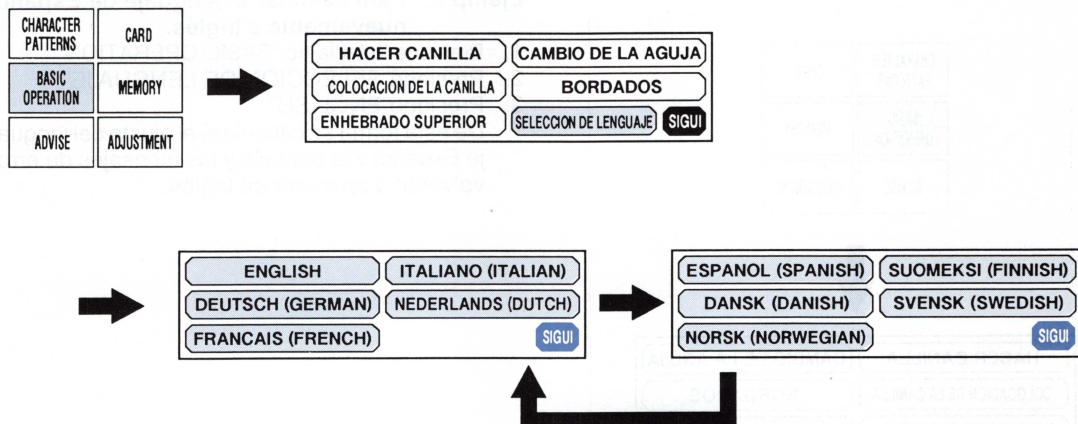


### Ejemplo: Para consultar que combinación de tejido, aguja e hilo usar.

1. Presione la tecla para "ADVISE".
2. Presione "TEJIDO E HILO Y AGUJA".

## COMO USAR LA TECLA DE SELECCION DE LENGUAJE

Puede usar la tecla “SELECCION DE LENGUAJE” para cambiar fácilmente el lenguaje de los mensajes y las teclas en la pantalla al lenguaje que usted desee.



1. Presione la tecla de “BASIC OPERATION”.
2. Presione “SELECCION DE LENGUAJE”.
3. Aparecerá la pantalla de exhibición de lenguaje. Presione el lenguaje deseado para seleccionarlo.

\* Puede cambiar a la siguiente pantalla presionando “SIGUI”.

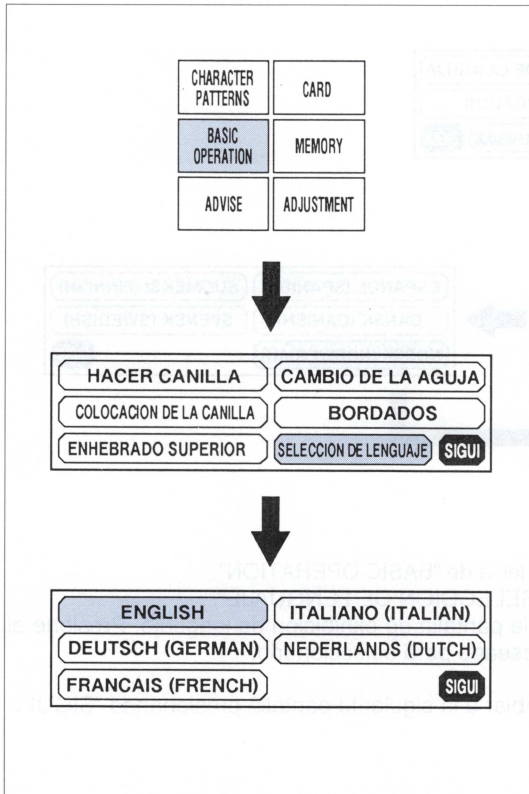
### Ejemplo: Para cambiar el lenguaje de la pantalla a Español.

1. Presione “SELECCION DE LENGUAJE”.
  2. Presione “SIGUI”.
  3. Presione “ESPAÑOL”.
- El ajuste de lenguaje cambiará a Español.
4. La exhibición volverá a la pantalla que se estaba exhibiendo antes.

### NOTA

- \* Cuando se use “SELECCION DE LENGUAJE” para ajustar el lenguaje de la pantalla, los mensajes de error también cambiarán al lenguaje seleccionado.
- \* El lenguaje de la pantalla se puede seleccionar entre una lista de 10 lenguajes. (Inglés, Alemán, Francés, Italiano, Holandés, Español, Danés, Noruego, Finlandés y Sueco).

## Como borrar la selección de lenguaje



### Ejemplo: Para cambiar el lenguaje de Español nuevamente a Inglés.

1. Presione la tecla de "BASIC OPERATION".
  2. Presione "SELECCION DE LENGUAJE".
  3. Presione "ENGLISH".
- De esta forma se cancelará el ajuste del lenguaje Español y la pantalla y los mensajes de error volverán a aparecer en Inglés.

### PRECAUCION

- Esta función no se debe usar como una función de traducción.
- Si ocurre un corte de corriente, el ajuste lenguaje no se borrará y permanecerá en la memoria.

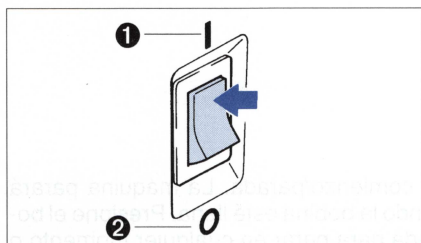
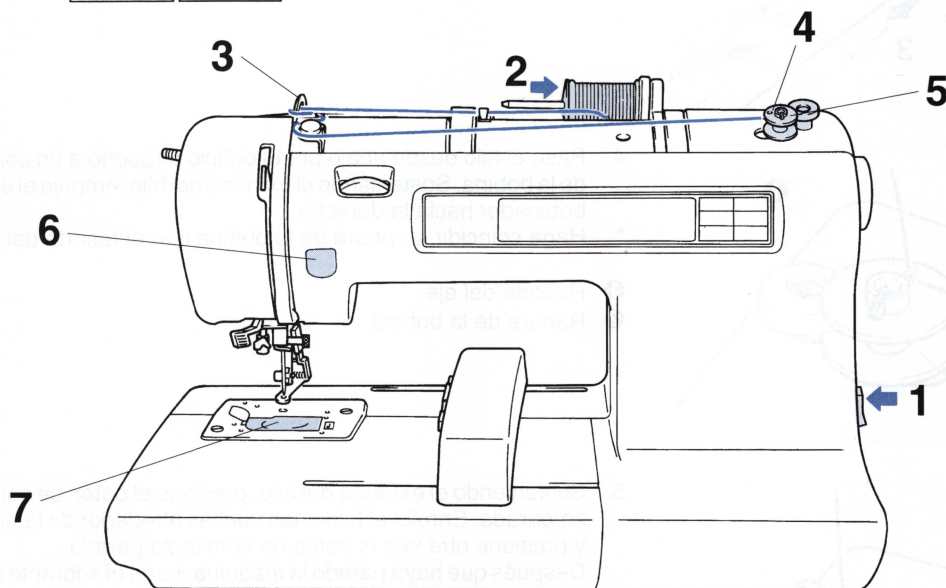
# ENROLLADO E INSTALACION DE LA BOBINA

## Cómo enrollar una bobina y enhebrar el hilo inferior

CHARACTER PATTERNS	CARD
BASIC OPERATION	MEMORY
ADVISE	ADJUSTMENT

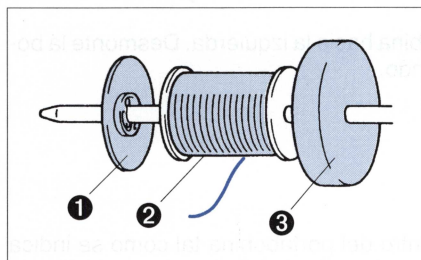


HACER CANILLA	CAMBIO DE LA AGUJA
COLOCACION DE LA CANILLA	BORDADOS
ENHEBRADO SUPERIOR	SELECCION DE LENGUAJE <b>SIGUI</b>



1. Conecte el cable de alimentación en el tomacorriente y encienda el interruptor principal.

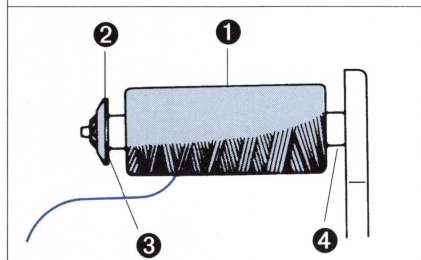
- ❶ Encendido
- ❷ Apagado



2. Arme el soporte de la bobina. El extremo del hilo debe salir por la parte delantera e inferior de la bobina. La tapa de la bobina debe usarse para mantener bien segura en su lugar la bobina.

\* La tapa de la bobina se debe colocar tan apretada como sea posible.

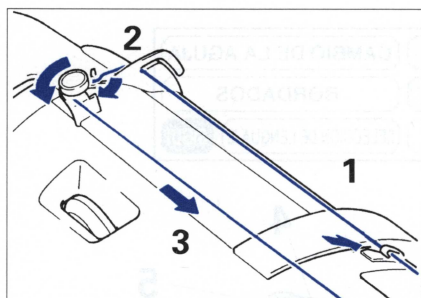
- ❶ Tapa de bobina
- ❷ Bobina
- ❸ Filtro de la bobina



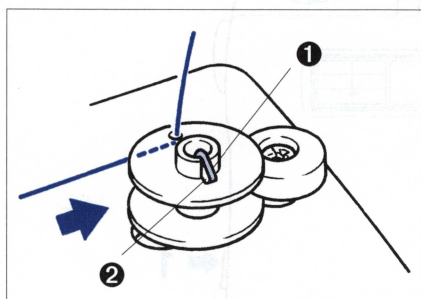
### NOTA

Cuando usa un hilo bobinado cruzado, retire el filtro de bobina y separe ligeramente la tapa de la bobina del hilo en la bobina antes de comenzar a usar.

- ❶ Hilo bobinado cruzado
- ❷ Cubierta de la bobina (pequeña)
- ❸ Ligeramente separada
- ❹ Sin filtro de bobina

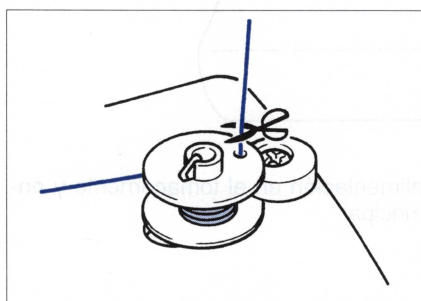


3. Pase el hilo por la máquina y por los guiahilos para enrollar la bobina tal como los indica la línea punteada.

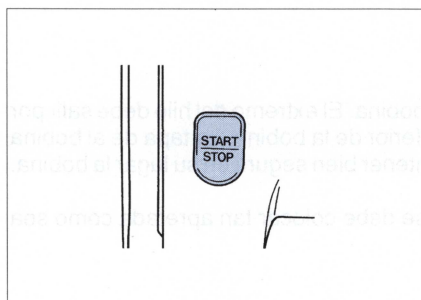


4. Pase el hilo desde abajo por el orificio pequeño a un costado de la bobina. Sosteniendo el extremo del hilo, empuje el eje del bobinador hacia la derecha.
  - \* Haga coincidir la ranura de la bobina con el resorte del eje.

- ❶ Resorte del eje
- ❷ Ranura de la bobina



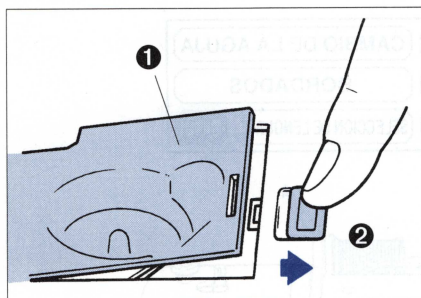
5. Sosteniendo el extremo del hilo, presione el botón de comienzo/parada. Enrolle el hilo unas vueltas alrededor de la bobina y presione otra vez el botón de comienzo/parada. Después que haya parado la máquina, corte el sobrante de hilo por la parte de arriba de la bobina.



6. Presione el botón de comienzo/parada. La máquina parará automáticamente cuando la bobina esté llena. Presione el botón de comienzo/parada para parar en cualquier momento o cuando la bobina haya dejado de moverse y el motor todavía esté funcionando.
7. Empuje el eje de la bobina hacia la izquierda. Desmonte la bobina y continúe cosiendo.

8. Coloque la bobina dentro del portabobina tal como se indica en la página 85.

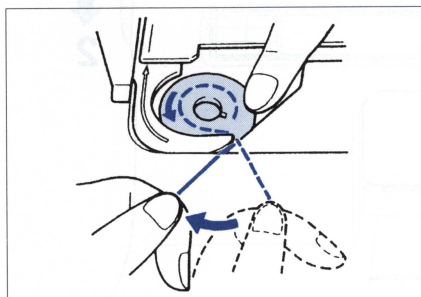
## Colocación de la bobina



La cubierta de la bobina se encuentra en la parte delantera de la placa de aguja.

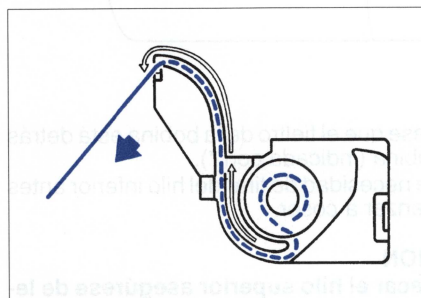
1. Abra la cubierta de bobina empujando el seguro de la cubierta hacia la derecha.

- ❶ Cubierta de bobina
- ❷ Seguro de la cubierta de bobina

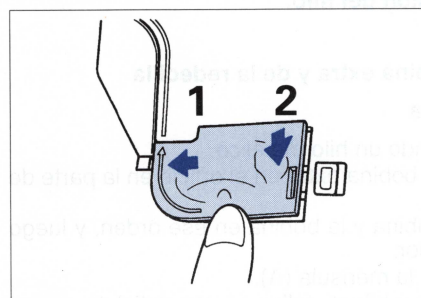


2. Introduzca la bobina en el portabobina con el hilo en el sentido indicado en la figura.

\* (Use una bobina plástica tal como se indica en la página 76.)



3. Pase el hilo por el gancho y por el canal hacia atrás, luego tire del hilo hacia usted de forma de cortar el sobrante.



4. Cierre la cubierta de la bobina colocando el extremo izquierdo en su lugar y presionando ligeramente hacia abajo del lado derecho para que quede en su lugar.

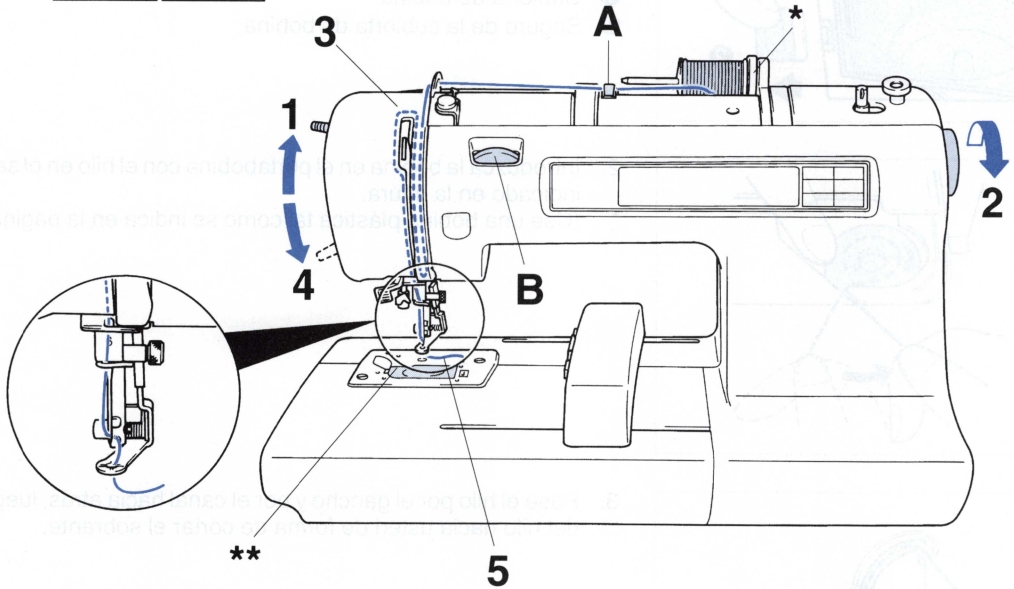
\* No hay necesidad de tirar del hilo inferior, esto se realiza automáticamente.  
Se puede comenzar a bordar sin necesidad de tirar del hilo inferior.

# ENHEBRADO DEL HILO SUPERIOR

Enhébrelo siguiendo los números y flechas que aparecen marcados en la máquina.

CHARACTER PATTERNS	CARD
BASIC OPERATION	MEMORY
ADVISE	ADJUSTMENT

HACER CANILLA	CAMBIO DE LA AGUJA
COLOCACION DE LA CANILLA	BORDADOS
ENHEBRADO SUPERIOR	SELECCION DE LENGUAJE <b>SIGUI</b>



1. Suba el prensatelas (Si el prensatelas no se levanta, el hilo superior no se podrá enhebrar.)
2. Gire la polea para levantar la aguja a la posición más alta.
3. Enhebre el hilo superior siguiendo la línea continua en la máquina y la secuencia numérica en la figura.
4. Baje el prensatelas.
5. Enhebre la aguja usando el dispositivo de enhebrado automático de la aguja (Consulte la página 87) o a mano.

\* Asegúrese que el fieltro de la bobina está detrás de la bobina (indicada con \*).

\*\* No tiene necesidad de tirar del hilo inferior antes de comenzar a coser.

## PRECAUCION

Antes de sacar el hilo superior asegúrese de levantar el prensatelas para evitar dañar el sistema de tensión del hilo.

## Uso del pasador de bobina extra y de la redescilla

### Pasador de bobina extra

Uselo cuando borde usando un hilo metálico.

1. Inserte el pasador de bobina extra en el orificio en la parte de arriba de la máquina.
2. Instale el fieltro de bobina y la bobina en ese orden, y luego enhebre el hilo superior.

\* No enhebre el hilo en la ménsula (A).

\* Cuando cosa usando un hilo metálico, ajuste el dial de control de tensión (B) a la posición "0".

\* Cuando coloque la bobina de hilo, ajústela de forma que el hilo salga por la parte de adelante de la bobina.

\* Si usa un hilo metálico, le recomendamos que use una aguja de máquina de coser para el hogar 90/14.

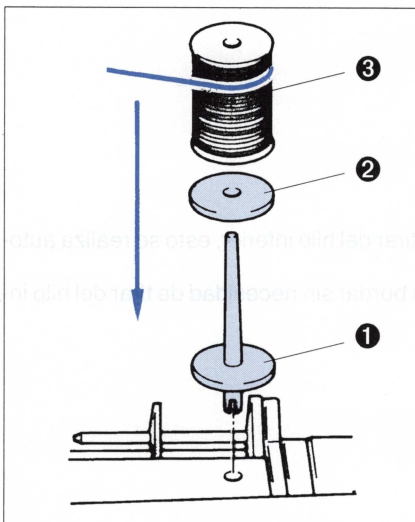
❶ Inserte el pasador de bobina extra en el orificio en la parte de arriba de la máquina.

❷ Filtro de bobina

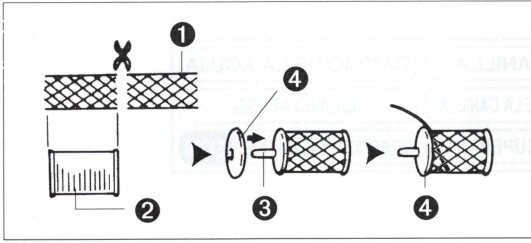
❸ Hilo de bobina

### Nota

Este método impide que el hilo se enrolle al salir de la bobina.







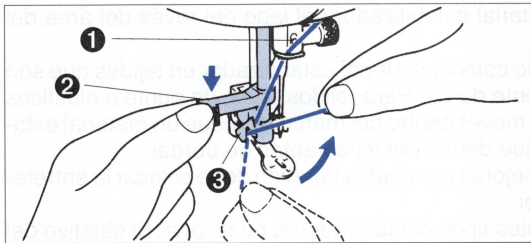
### Redecilla

Si usa hilos especiales que se salen fácilmente de la bobina de hilo, coloque una redecilla sobre la bobina antes de comenzar a usar.

\* Corte la redecilla del tamaño de la bobina.

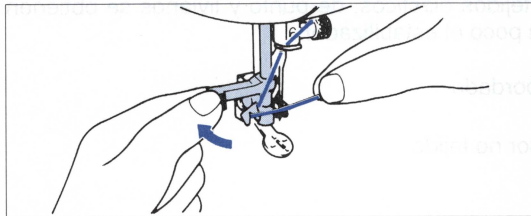
- ❶ Redecilla
- ❷ Bobina de hilo
- ❸ Pasador de bobina
- ❹ Tapa de bobina

## Dispositivo de enhebrado automático de la aguja



1. Pase el hilo por el gancho guiahilos (número "6") y tire ligeramente del hilo hacia usted.
2. Baje la palanca del enhebrador de aguja hasta que haga tope. Enganche el hilo en la guía y tírelo hacia la derecha.

- ❶ Gancho guiahilos
- ❷ Palanca del enhebrador de aguja
- ❸ Guía

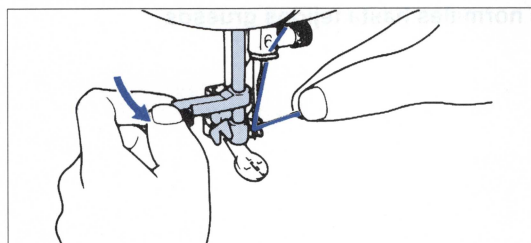
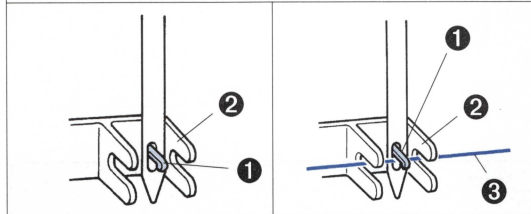


\* En este momento asegúrese de bajar el prensa-telas.

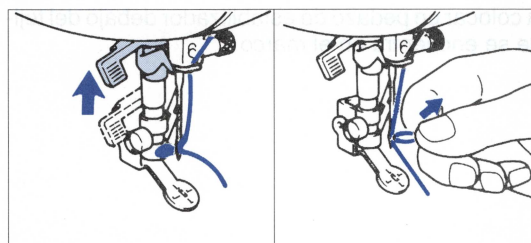
3. Empuje la palanca del enhebrador de aguja hacia atrás. Verifique que el gancho haya pasado por el ojo de la aguja y pase el hilo por las guías metálicas y debajo del gancho.

\* Tire del hilo hacia usted y verifique el gancho de hilo lo sostiene.

- ❶ Gancho
- ❷ Guías metálicas
- ❸ Hilo correctamente enhebrado entre las guías metálicas y debajo del gancho.



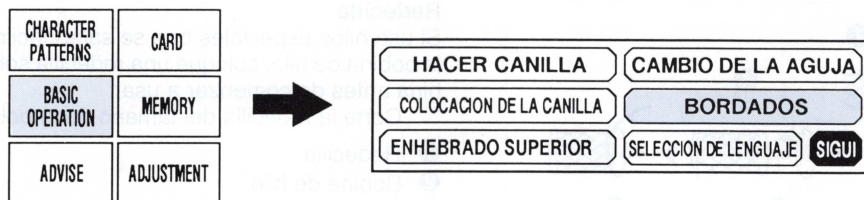
4. Sosteniendo suavemente el hilo, tire de la palanca del enhebrador de aguja hacia adelante.



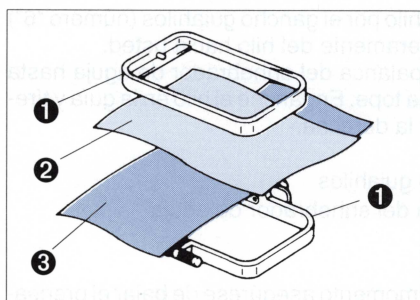
5. Saque el hilo de la palanca del enhebrador de aguja.
6. Tire del hilo superior a través del ojo de la aguja hacia la parte de atrás de la máquina.

## PREPARATIVO ANTES DE BORDADO

**Asegúrese de desconectar la máquina antes de realizar el siguiente procedimiento.**



## Colocación del material estabilizador



Coloque el material estabilizador del lado del revés del área del tejido a bordar.

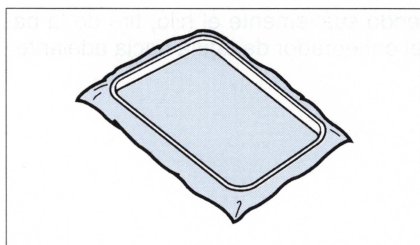
No es necesario colocar material estabilizador en tejidos que son lo suficientemente duros. Para tejidos finos, de punto o elásticos que se pueden mover dentro del marco, coloque un material estabilizador no tejido detrás del tejido antes de bordar.

Para obtener mejores resultados también debe colocar la entreteja en el bastidor.

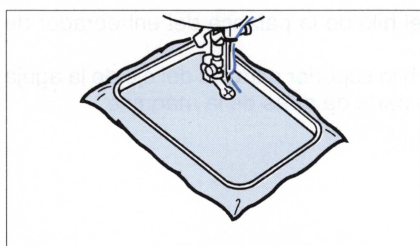
Existen diferentes tipos estabilizadores no tejidos. El objetivo del estabilizador es evitar que el tejido se estire o mueva. Los mejores resultados en tejidos elásticos, de punto y livianos se obtienen planchando un poco el estabilizador.

- ❶ Marco de bordado
- ❷ Tejido
- ❸ Estabilizador no tejido

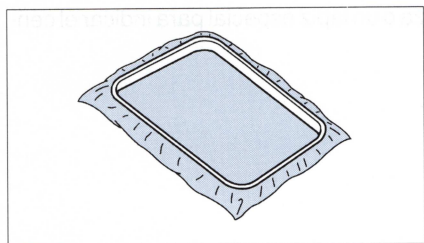
## Bordado de diversos tipos de tejidos



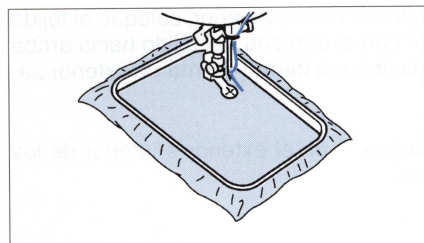
**Desde tejidos normales hasta tejidos gruesos**



Se recomienda colocar un pedazo de estabilizador debajo del tejido a bordar que se encuentra en el marco.

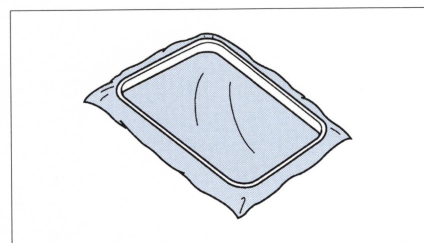


### Tejidos delgados como organza o batista de algodón



Use un tejido que no se estire demasiado. Coloque un pedazo de estabilizador debajo del tejido a bordar que se encuentra en el marco.

También le recomendamos usar primero apresto, dejarlo secar o secarlo con la plancha y luego usar un estabilizador no tejido en el bastidor.



### Tejidos elásticos como jerseys

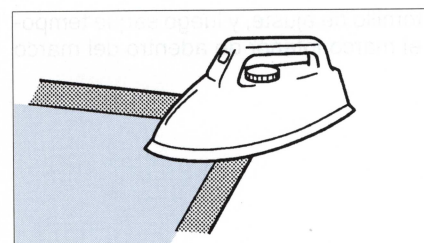
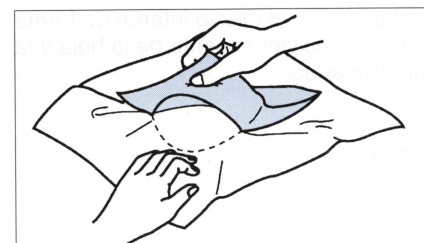
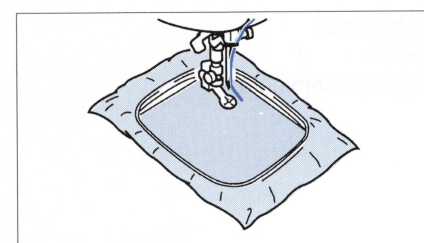


Planche un pedazo de estabilizador un poco más grande que el marco donde va a bordar el tejido, y luego estírelo sobre el marco.

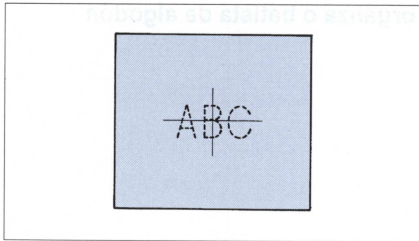


Se recomienda usar un estabilizador que se pueda retirar sin afectar el bordado.

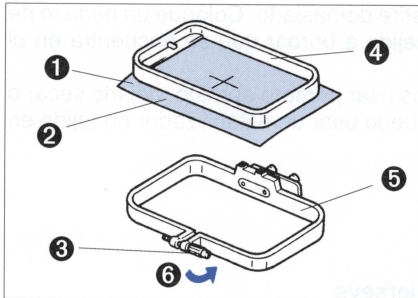


Use el marco más pequeño posible en el que pueda entrar el diseño a bordar, de esta manera los resultados serán más bonitos.

## Colocación del tejido en el marco de bordado



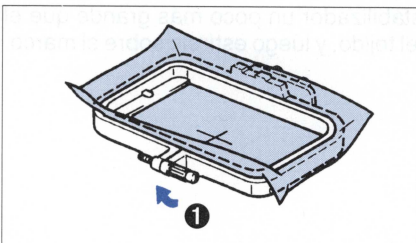
1. Marque el tejido con tiza o un lápiz especial para indicar el centro de lugar a bordar.



2. Afloje el tornillo de ajuste del marco exterior, coloque el tejido sobre el marco exterior con el derecho del tejido hacia arriba y luego coloque el marco interior dentro del marco exterior para prensar el tejido.

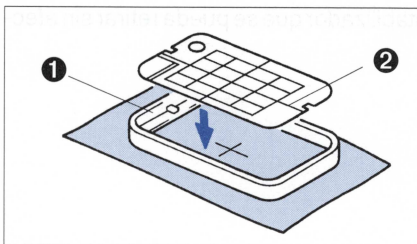
\* Asegúrese que las marcas \*\* en el exterior e interior de los marcos están alineadas.

- ❶ Tejido
- ❷ Lado derecho para bordado
- ❸ Tornillo de ajuste
- ❹ Marco interior
- ❺ Marco exterior
- ❻ Para aflojar



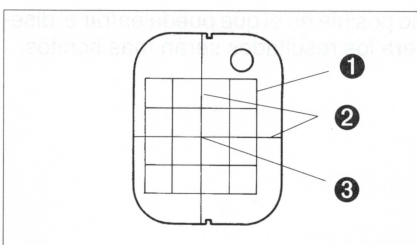
3. Apriete firmemente el tornillo de ajuste, y luego saque temporalmente el tejido y el marco interior de adentro del marco exterior.

- ❶ Para apretar

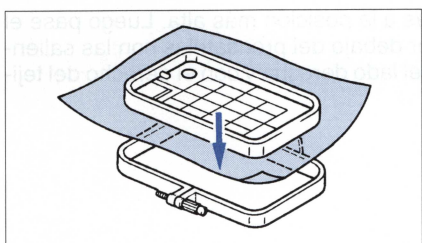


4. Coloque la hoja de bordado sobre el marco interior de forma que el centro de la marca de posicionamiento de la hoja y la marca en el tejido estén alineadas.

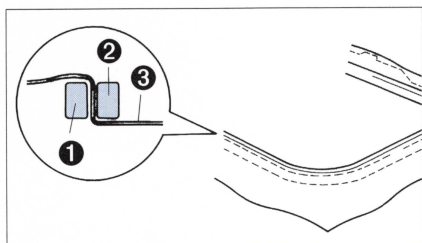
- ❶ Marco interior
- ❷ Marcas de posicionamiento



- ❶ Área disponible para el bordado
- ❷ Marcas de posicionamiento
- ❸ Centro de la marca de posicionamiento



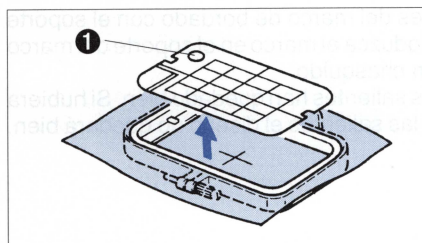
5. Introduzca el tejido y el marco interior dentro del marco exterior asegurándose que la marca en el tejido no se salga de posición.



### Instalación correcta

\* Instáloslos correctamente de forma que los bordes del marco exterior e interior queden parejos.

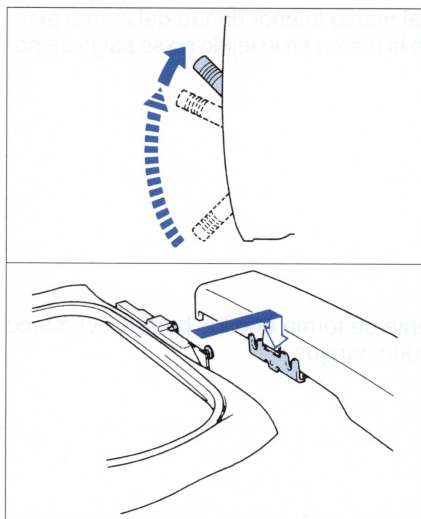
- ❶ Marco exterior
- ❷ Marco interior
- ❸ Teido



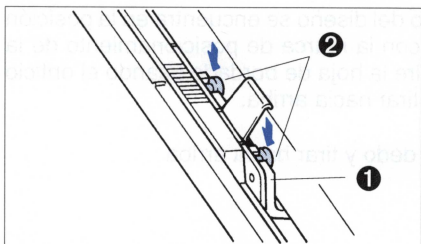
6. Verifique que el centro del diseño se encuentra en la posición correcta de acuerdo con la marca de posicionamiento de la hoja de bordado. Retire la hoja de bordado usando el orificio para pasar el dedo y tirar hacia arriba.

- ❶ Orificio para pasar el dedo y tirar hacia arriba

## Instalación del marco de bordado en la máquina



1. Levante el prensatelas a la posición más alta. Luego pase el marco de bordado por debajo del prensatelas con las salientes para instalación del lado derecho y con el derecho del tejido hacia arriba.

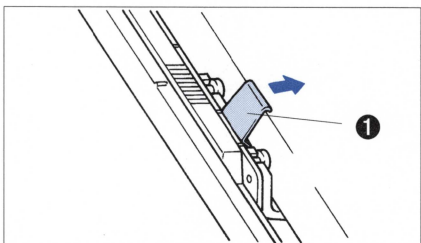


2. Alinee las dos salientes del marco de bordado con el soporte del marco, y luego introduzca el marco en el soporte del marco hasta que escuche un chasquido.

\* Asegúrese que las dos salientes han quedado bien. Si hubiera colocado sólo una de las salientes el diseño no quedará bien.

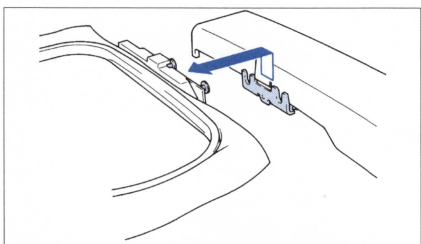
- ❶ Soporte del marco
- ❷ Salientes

## Desmontaje del marco de bordado



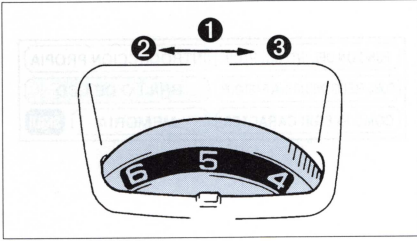
Empuje la palanca de liberación hacia la derecha y desmonte el marco de bordado sacándolo hacia arriba.

- ❶ Palanca de liberación



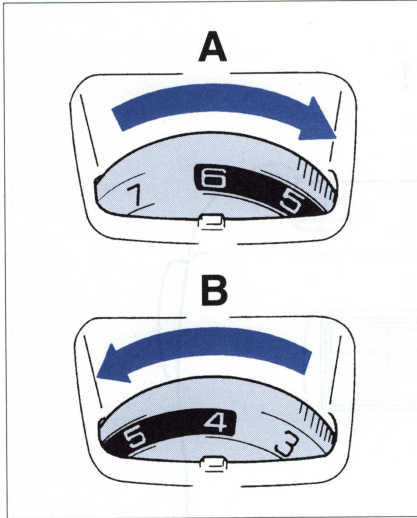
# AJUSTE DE TENSION DEL HILO

Use este procedimiento para cambiar la tensión del hilo.



## Disco de tensión de hilo superior

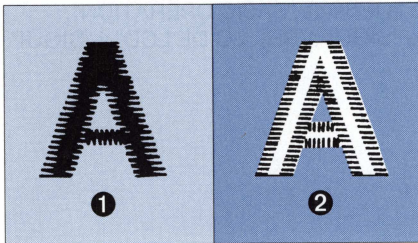
- 1 Ajuste de tensión de hilo superior
- 2 Menos tensión
- 3 Más tensión



A- Para aumentar la tensión del hilo superior, gire el disco hacia la derecha.

B- Para disminuir la tensión del hilo superior, gire el disco hacia la izquierda.

\* La posición normal es entre "4" y "6". Sin embargo, siempre conviene hacer una costura de prueba para probar la tensión. Para ajustar la tensión del hilo puede ser necesario usar hilo, tejido diferente o material estabilizador.

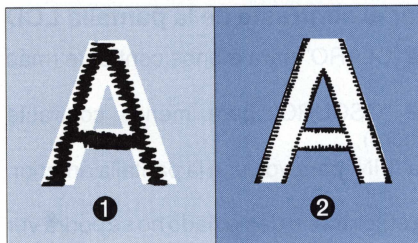


## Tensión de hilo correcta

Ajústela de forma que el ancho de puntada del hilo inferior del lado del revés del tejido sea un tercio del ancho total.

Es importante lograr la tensión correcta pues demasiada tensión o poca tensión hará que el bordado quede mal o que el tejido se arrolle.

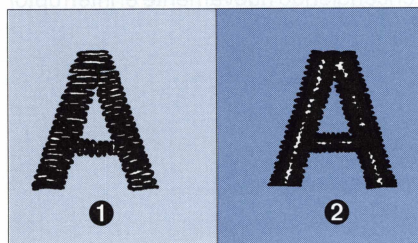
- 1 Derecho del tejido
- 2 Revés del tejido



## Demasiada tensión del hilo superior

El hilo superior saldrá para el lado derecho del tejido. Disminuya la tensión del hilo superior.

- 1 Derecho del tejido
- 2 Revés del tejido



## Poca tensión del hilo superior

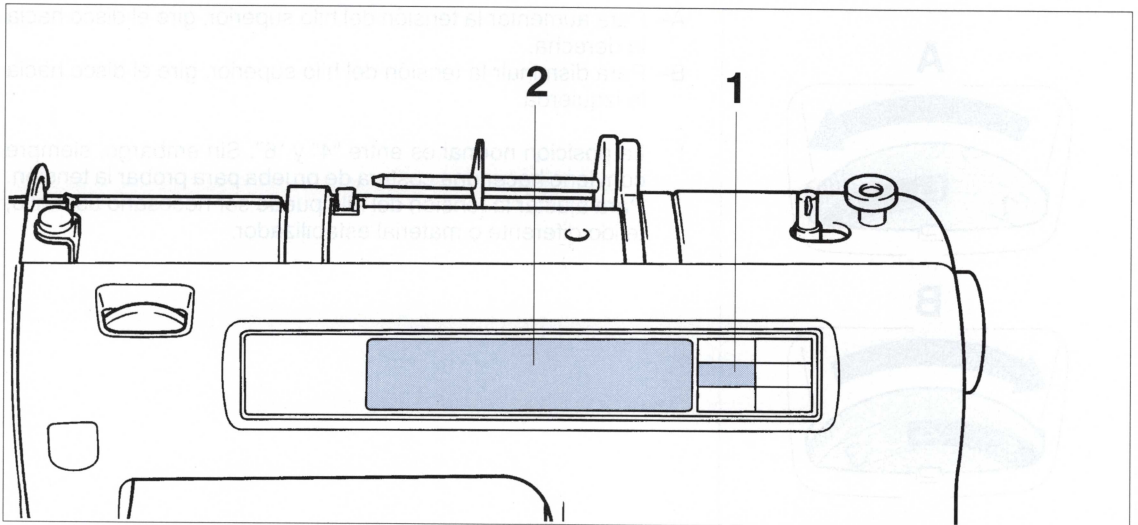
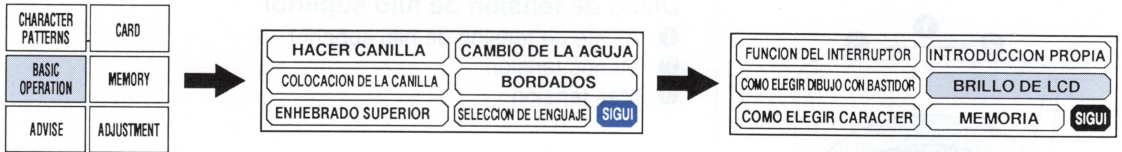
El hilo superior quedará flojo.

Aumente la tensión del hilo superior.

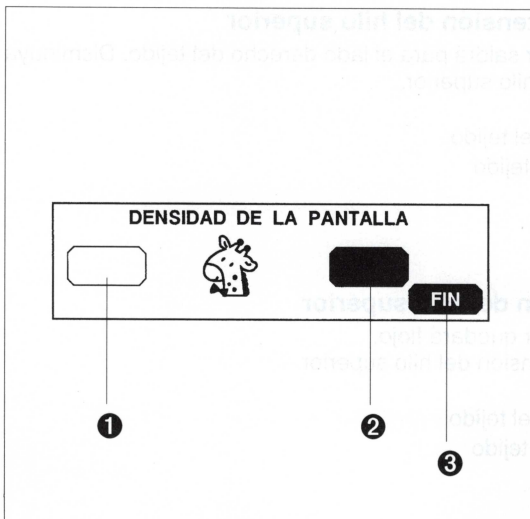
- 1 Derecho del tejido
- 2 Revés del tejido

## AJUSTE DE BRILLO DE LA PANTALLA LCD

Para ajustar el brillo de la pantalla LCD



1. Presione la tecla de "BASIC OPERATION".
2. Presione "SIGUI", "BRILLO DE LCD" y "SIGUI".



### Para ajustar el contraste de la pantalla LCD

- 1 Presione "CLARO" para menos contraste (más claro).
- 2 Presione "OSCURO" para menos contraste (más oscuro).
- 3 Presione "FIN" para volver a la pantalla anterior.

\* Si ajusta el contraste demasiado no se podrá ver nada en la pantalla. Reponga la pantalla apagando y encendiendo nuevamente el interruptor principal.



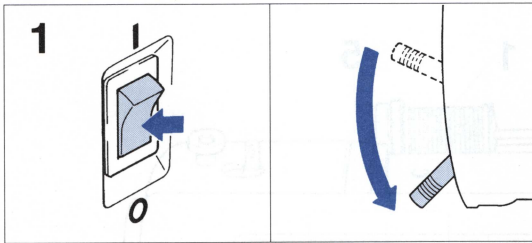
# CAMBIO DE LA AGUJA

Coloque la aguja firmemente.

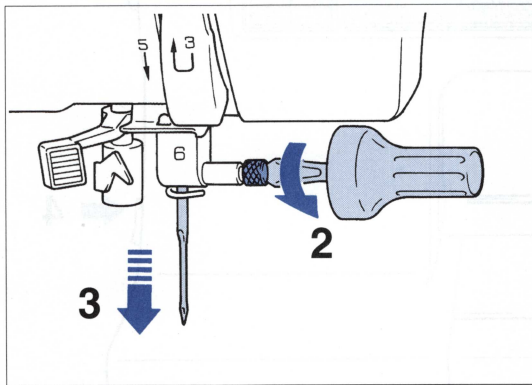
CHARACTER PATTERNS	CARD
BASIC OPERATION	MEMORY
ADVISE	ADJUSTMENT



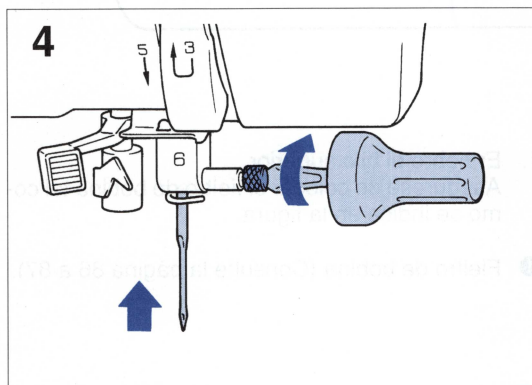
HACER CANILLA	CAMBIO DE LA AGUJA
COLOCACION DE LA CANILLA	BORDADOS
ENHEBRADO SUPERIOR	SELECCION DE LENGUAJE <b>SIGUI</b>



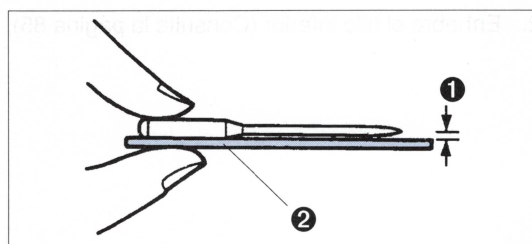
1. Apague el interruptor principal y baje la palanca del prensatelas. Gire la polea para levantar la aguja a la posición más alta.



2. Afloje el tornillo de la aguja con un destornillador.
3. Saque la aguja hacia afuera.



4. Introduzca la aguja nueva con el lado plano hacia atrás y empújela hacia arriba hasta que haga tope. Luego atorníllela firmemente usando el destornillador.
5. Apague el interruptor principal.



## Verificando que el aguja no esté doblada

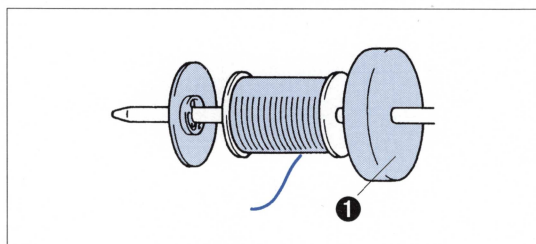
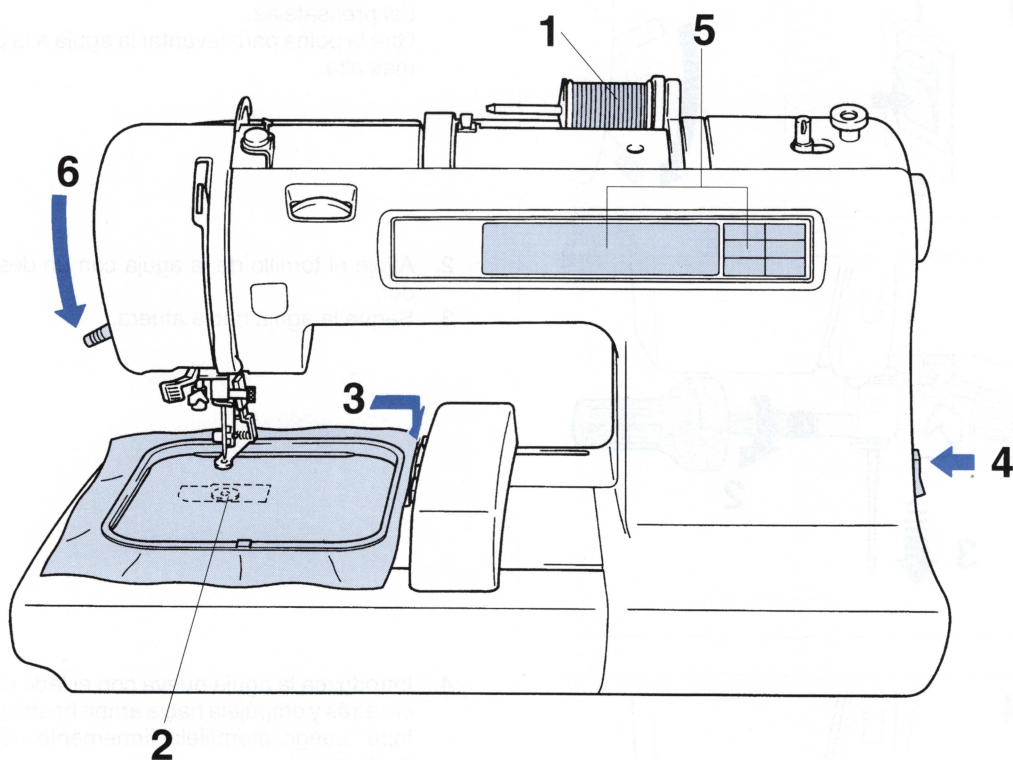
1. Coloque la aguja sobre una superficie plana y verifique si el espacio es paralelo o no.
2. Superficie plana (Placa de agujas, vidrio, regla, etc.)  
Si el espacio no es paralelo entonces el aguja está doblada y se debe dejar de usar para evitar que el trabajo quede mal o la máquina se rompa.

## BORDADO

CHARACTER PATTERNS	CARD
BASIC OPERATION	MEMORY
ADVISE	ADJUSTMENT

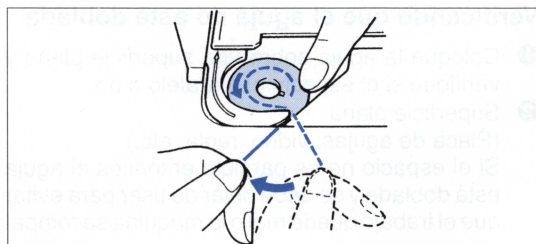


HACER CANILLA	CAMBIO DE LA AGUJA
COLOCACION DE LA CANILLA	BORDADOS
ENHEBRADO SUPERIOR	SELECCION DE LENGUAJE <b>SIGUI</b>

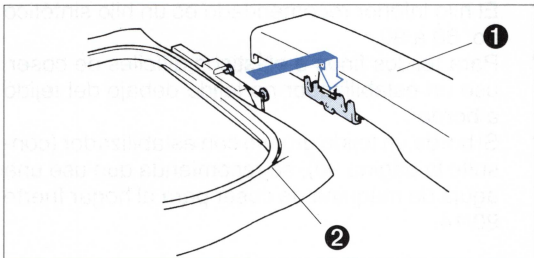


1. Enhebre el hilo superior.  
Asegúrese de colocar el fieltro de bobina tal como se indica en la figura.

❶ Fieltro de bobina (Consulte la página 86 a 87).



2. Enhebre el hilo inferior (Consulte la página 85).



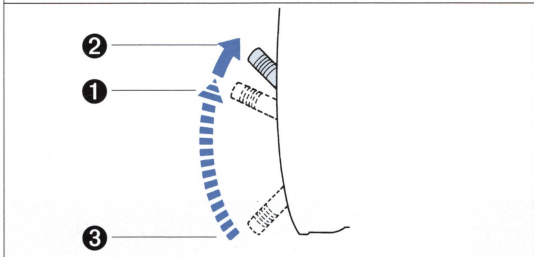
3. Coloque el tejido en el marco de bordado y luego instale el marco en la máquina.  
(Consulte la página 90 – 92)

- ❶ Carro
- ❷ Marco de bordado

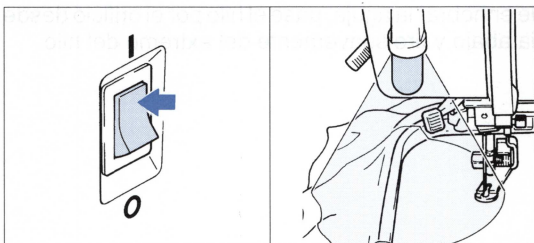
**NOTA**

No empuje el carro demasiado.

\* Es más fácil mover el bastidor de bordado de abajo del prensatelas si la palanca del prensatelas se levanta más de la posición normal superior.

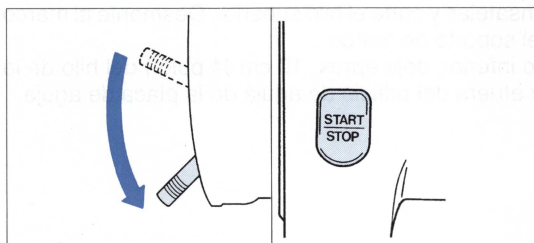


- ❶ Posición normal superior de la palanca del prensatelas
- ❷ Palanca del prensatelas más hacia arriba
- ❸ Posición inferior de la palanca del prensatelas



4. Encienda el interruptor principal. La luz se encenderá cuando encienda el interruptor.

5. Seleccione un patrón.



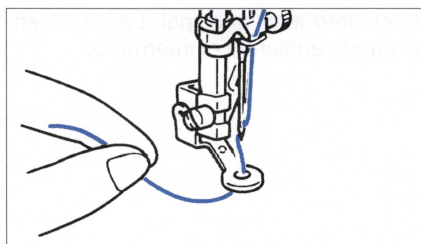
6. Baje la palanca del prensatelas y presione el botón de comienzo/parada de la máquina.

## Bordado de patrones bonitos

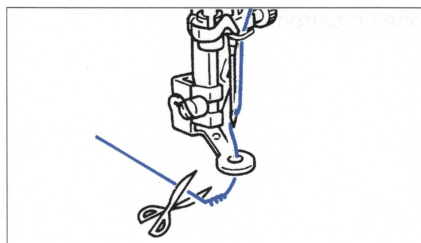
Hilo	Aguja
Hilo de bordar no. 50	Aguja de máquina de coser para el hogar 75/11

- \* El hilo inferior recomendado es un hilo sintético no. 60 a 90.
- \* Para tejidos finos o elásticos difíciles de coser, use un estabilizador no tejido debajo del tejido a bordar.
- \* Si borda un tejido grueso con estabilizador (consulte la página 90), se recomienda que use una aguja de máquina de coser para el hogar fuerte 90/14.

## Comienzo de bordado

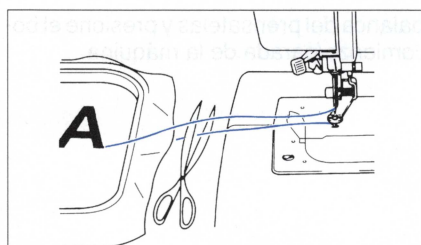


1. Después de enhebrar la aguja, pase el hilo por el orificio desde arriba hacia abajo y tire suavemente del extremo del hilo.



2. Baje el prensatelas y presione el botón de comienzo/parada para comenzar a coser. Después de coser 5 a 6 puntadas, pare la máquina y levante de nuevo el prensatelas. Corte el sobrante de hilo del borde del diseño. Después de cortar el hilo, baje el prensatelas y presione otra vez el botón de comienzo/parada para continuar cosiendo.
3. La máquina parará de coser cuando haya terminado de coser el color de hilo que está cosiendo.

## Corte del hilo después de completar el bordado



Levante el prensatelas y corte el hilo superior. Desmonte el marco de bordado del soporte de marco. Al cortar el hilo inferior, deje aprox. 10 cm (4 pulg.) del hilo de la bobina inferior afuera del orificio de aguja de la placa de aguja.

# COMO SELECCIONAR LOS CARACTERES



## Caracteres

**A**

A ~ Z a ~ z 0 ~ 9 ? ! . ' .	CENEFA DE DIBUJOS	MARCA DE UN PUNTO
--------------------------------------	-------------------------	----------------------

**A**  
 Seleccione el tipo de caracteres que desea bordar.  
 \* Si enciende el interruptor principal sin haber colocado una tarjeta de memoria, la exhibición que se indica a la izquierda aparecerá en la pantalla.

**B**

LISTA	PREV	SIGUI

↓

CHARACTER PATTERNS	CARD
BASIC OPERATION	MEMORY
ADVISE	ADJUSTMENT

↓

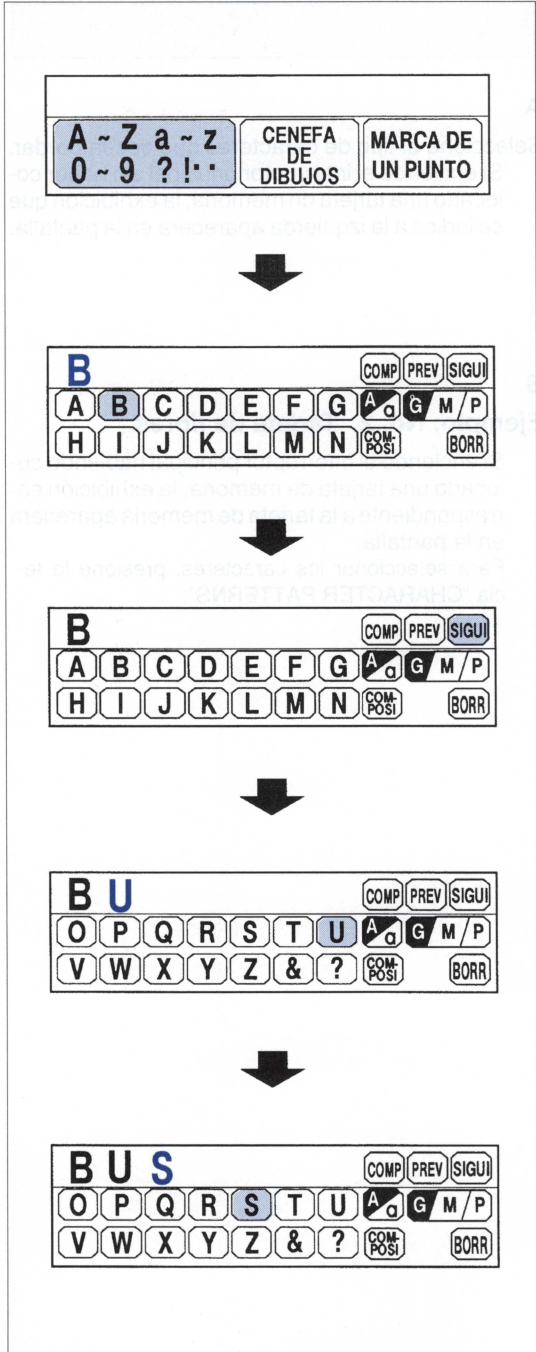
A ~ Z a ~ z 0 ~ 9 ? ! . ' .	CENEFA DE DIBUJOS	MARCA DE UN PUNTO
--------------------------------------	-------------------------	----------------------

**B**  
**Ejemplo: No. 2 Tarjeta de flores**  
 \* Si enciende el interruptor principal habiendo colocado una tarjeta de memoria, la exhibición correspondiente a la tarjeta de memoria aparecerá en la pantalla.  
 Para seleccionar los caracteres, presione la tecla "CHARACTER PATTERNS".

# Caracteres alfabéticos

## Caracteres alfabéticos

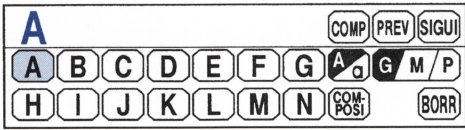
Para seleccionar los caracteres alfabéticos presione las teclas “A ~ Z a ~ z 0 ~ 9 ? ! ..” key. Presione el carácter deseado para introducirlo.



## Ejemplo: Para seleccionar los caracteres para la palabra "BUS".

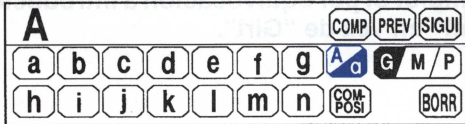
1. Presione “A ~ Z a ~ z 0 ~ 9 ? ! ..”.
2. Presione “B”.
3. Presione “SIGUI”.
4. Presione “U”.
5. Presione “S”.

## Mayúscula y minúscula

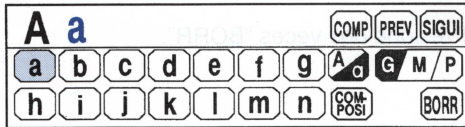


Los caracteres a seleccionar se pueden cambiar entre mayúscula y minúscula y viceversa presionando "A/a".

1. Presione "A".

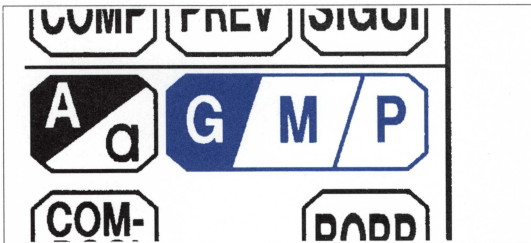


2. Presione "A/a" para cambiar a minúscula.



3. Presione "a".

## Cambio del tamaño de los caracteres



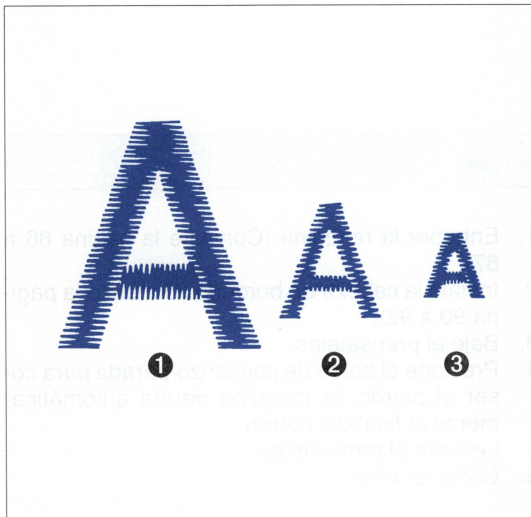
El tamaño de los caracteres se puede cambiar presionando "G/M/P". Cada vez que presiona cambia de la forma indicada a continuación (L → M → S → L...)

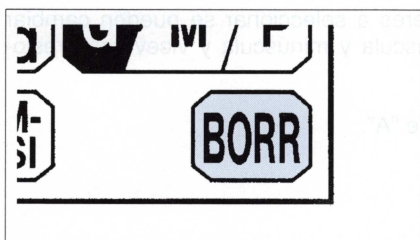
El tamaño de todos los caracteres cambiará al último tamaño de carácter seleccionado.

### CARACTERES ALFABETICOS

#### Tamaño normal

- ① Grande (G)
- ② Mediano (M)
- ③ Pequeño (P)

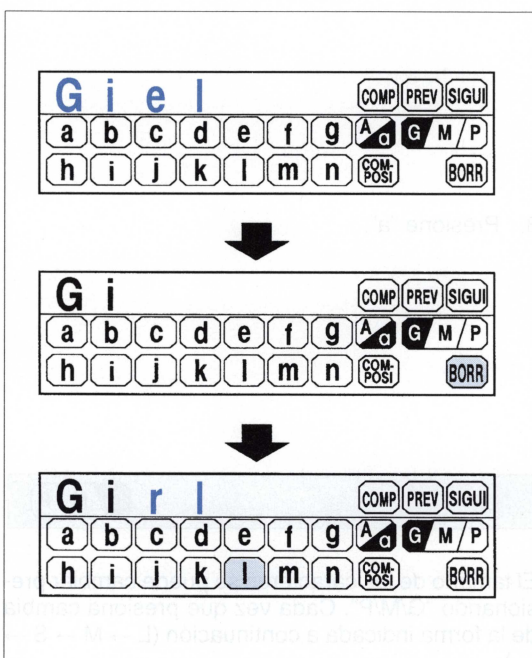




Puede borrar un carácter a la vez presionando “BORR”.



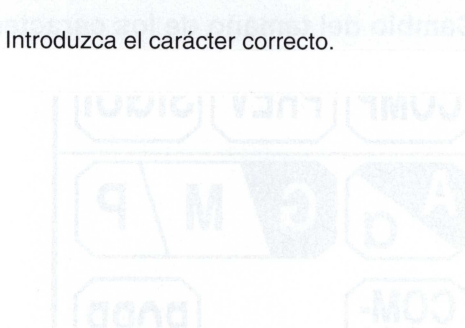
**Ejemplo: Si por equivocación a introducido “Giel” en vez de “Girl”.**



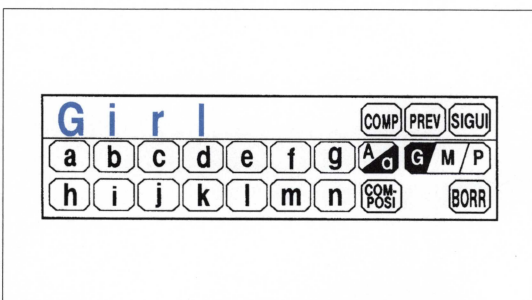
1. Presione dos veces “BORR”.



2. Introduzca el carácter correcto.



## Bordando en patrón

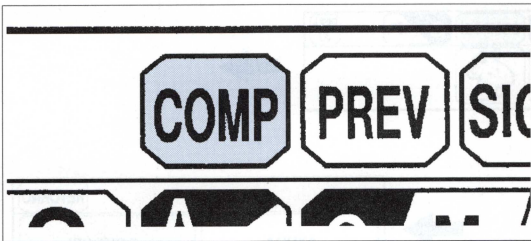


1. Enhebre la máquina (Consulte la página 86 a 87).
2. Instale la cabeza de bordado (Consulte la página 90 a 92).
3. Baje el prensatelas.
4. Presione el botón de comienzo/parada para coser el patrón, la máquina parará automáticamente al final del patrón.
5. Levante el prensatelas.
6. Corte los hilos.

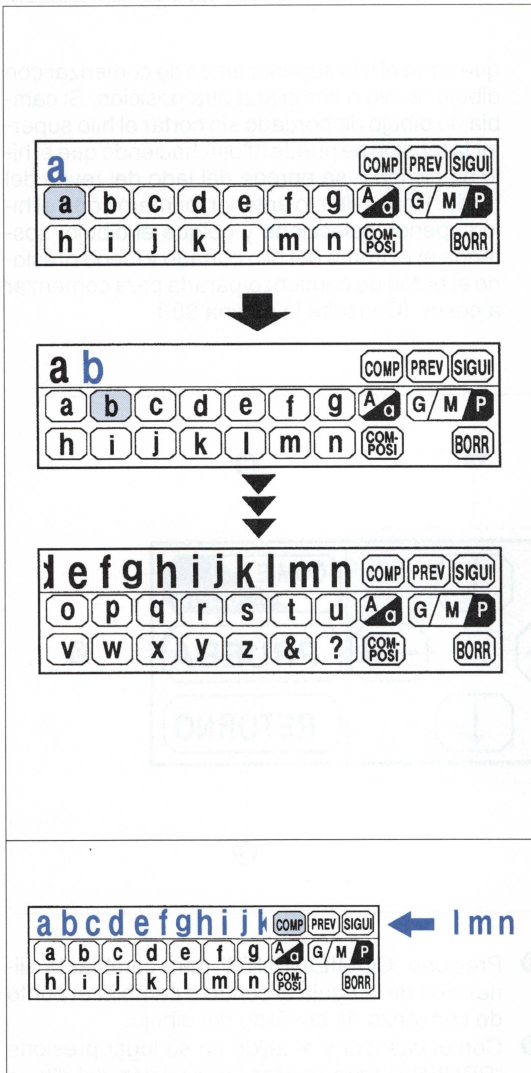


## Confirmación del registro

COMP



Presione "COMP" para verificar los caracteres seleccionados.



**Ejemplo: Si ha seleccionado los caracteres "abcdefghijklmn" en minúscula.**

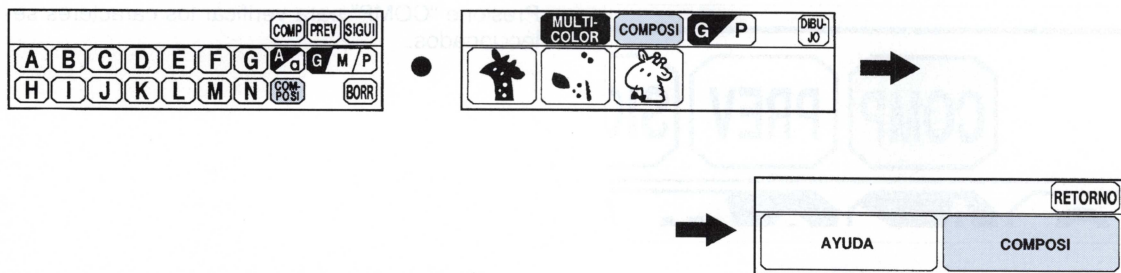
- \* La máquina no aceptará el carácter siguiente por que excede el área de bordado. Para continuar con la palabra o frase cambie a un tamaño de carácter menor.

La exhibición aparecerá tal como se indica en la figura a la izquierda después de presionar "n".

Presionando "COMP", todos los caracteres desde el primero se desplazarán a lo largo de la pantalla.

- \* Si todos los caracteres seleccionados pueden aparecer, entonces no se desplazarán por la pantalla.

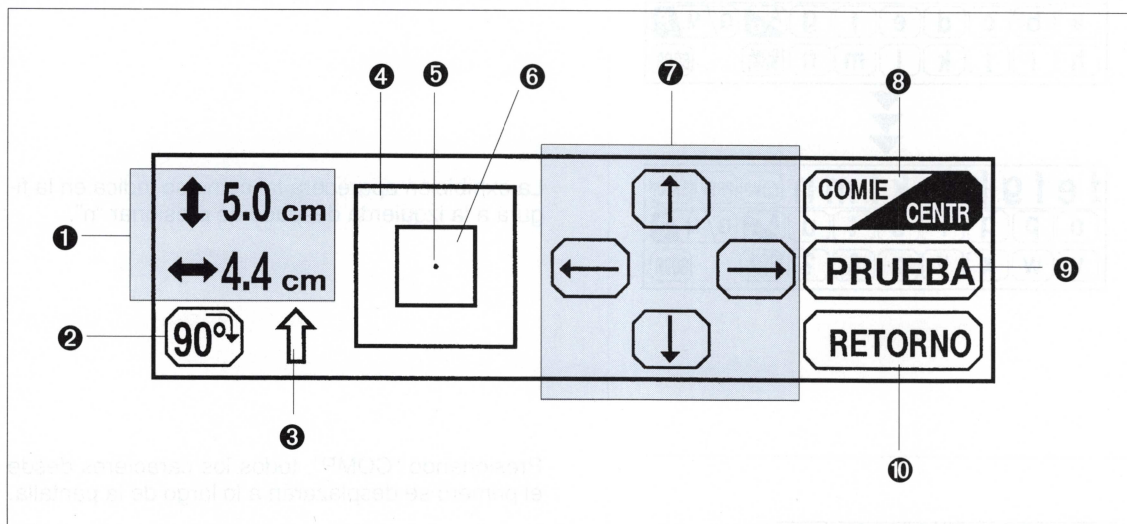
## COMO CAMBIAR LA POSICION (COMPOSICION)



Puede cambiar la posición del bordado presionando “COMPOSI”. Esto resulta muy útil si desea bordar un dibujo sobre una esquina del tejido o desea colocar el dibujo fuera del centro del área de bordado del bastidor.

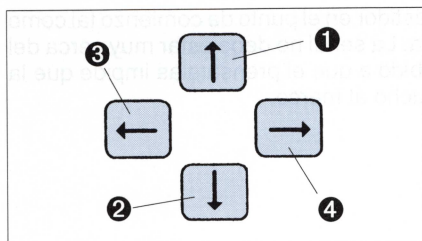
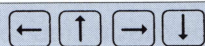
\* Puede cambiar la posición de bordado en cualquiera de las funciones de esta máquina incluyendo, dibujos incluidos en la máquina y diseños de tarjeta de memoria. Este proceso es el mismo para todos los dibujos. Es importante

que corte el hilo superior antes de comenzar con dibujo nuevo o cambiar a otra posición. Si cambia de dibujo de bordado sin cortar el hilo superior la tensión se puede aflojar haciendo que el hilo se rompa o se enrede del lado del revés del tejido. Para evitar lo anterior, primero corte el hilo superior, seleccione y ubique el dibujo, sostenga el extremo del hilo cortado y luego presione el botón de comienzo/parada para comenzar a coser. (Consulte la página 98.)



- 1 Indica el tamaño del patrón
- 2 Presione “90°” para girar el patrón en pasos de 90°.
- 3 Indica la orientación del patrón
- 4 Indica la zona en que se puede bordar
- 5 Indica la posición de bajada de la aguja
- 6 Indica la posición de bordado y el área de bordado para el patrón y el tamaño seleccionado
- 7 Flechas “hacia arriba”, “hacia la derecha”, “hacia abajo” e “hacia la izquierda”. Presione estas flechas para cambiar la ubicación del bordado dentro del área de bordado.
- 8 Presione “COMIE/CENTR” para cambiar la alineación de la aguja al centro o cambiar el punto de comienzo de bordado del dibujo.
- 9 Con el bastidor y el tejido en su lugar presione “PRUEBA” para verificar la posición del dibujo en el bastidor antes de bordar.
- 10 Presione “RETORNO” para volver a la pantalla anterior y poder comenzar a bordar.

## Cambio de la posición de bordado

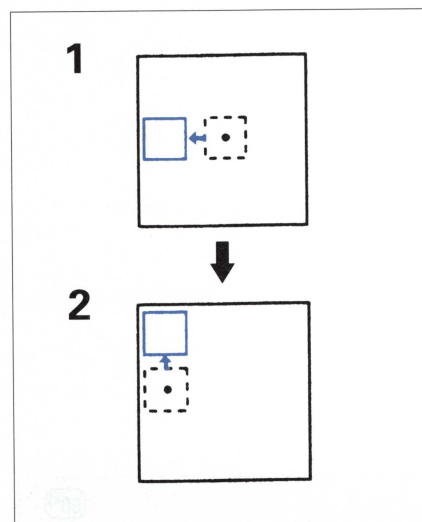
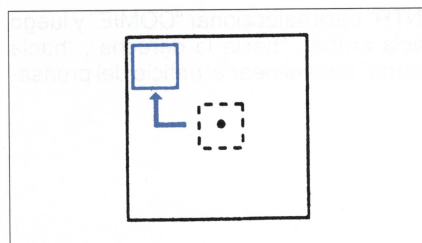


Flechas “hacia arriba”, “hacia la derecha”, “hacia abajo” y “hacia la izquierda”. Presione estas flechas para cambiar la ubicación del bordado dentro del bastidor.

\* No baje la aguja. En cambio use el orificio en el prensatelas como guía.

- ❶ Hacia arriba
- ❷ Hacia abajo
- ❸ Hacia la izquierda
- ❹ Hacia la derecha

**Ejemplo: Para mover la ubicación del bordado hacia la esquina superior izquierda**



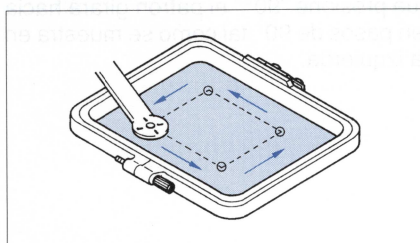
1. Presione la flecha “hacia la izquierda”.

2. Presione la flecha “hacia arriba”.

\* La ubicación del bordado se puede cambiar presionando la flecha correspondiente. Si la flecha se presiona una vez, el bastidor y la exhibición se moverá un paso; si se presiona continuamente, el bastidor y la imagen se moverá continuamente.

## Verificación del área de bordado

**PRUEBA**

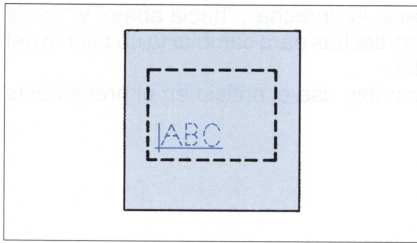


Si presiona “PRUEBA”, el marco de bordado se moverá y el prensatelas se moverá por el área en que se va a bordar el patrón seleccionado.

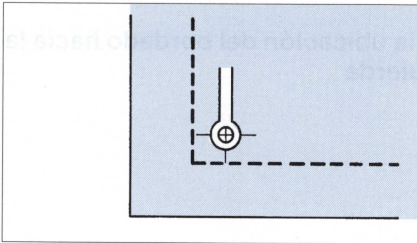
\* No baje la aguja. En cambio use el orificio en el prensatelas como guía.

## Bordado desde un punto de comienzo específico

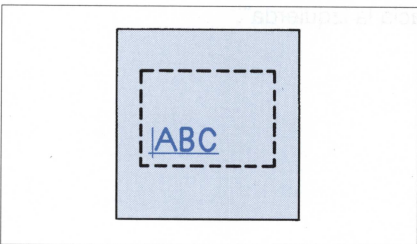
COMIE  
CENTR



1. Marque el tejido del bastidor en el punto de comienzo tal como se muestra en la figura. La señal no debe estar muy cerca del borde del bastidor debido a que el prensatelas impide que la aguja se aproxime mucho al marco.



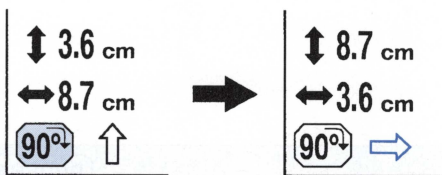
2. Presione "COMIE/CENTR" para seleccionar "COMIE" y luego presione la flecha "hacia arriba", "hacia la derecha", "hacia abajo" o "hacia la izquierda" para alinear el orificio del prensatelas con la marca.



3. Borde el patrón

## Cambio de la dirección del patrón

90°



ABC → ABC → ABC → CBA

Cada vez que presione "90°" el patrón girará hacia la derecha en pasos de 90° tal como se muestra en la figura a la izquierda.

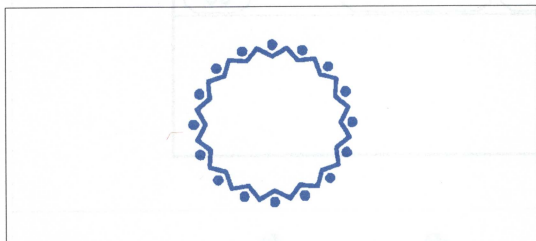
# COMO HACER MARCOS BORDADOS

## Marcos bordados

CHARACTER PATTERNS	CARD
BASIC OPERATION	MEMORY
ADVISE	ADJUSTMENT

HACER CANILLA	CAMBIO DE LA AGUJA
COLOCACION DE LA CANILLA	BORDADOS
ENHEBRADO SUPERIOR	SELECCION DE LENGUAJE <b>SIGUI</b>

FUNCION DEL INTERRUPTOR	INTRODUCCION PROPIA
COMO ELEGIR DIBUJO CON BASTIDOR	BRILLO DE LCD
COMO ELEGIR CARACTER	MEMORIA <b>SIGUI</b>



\* Los marcos bordados se crean combinando el marco deseado y el tipo de puntada.

### Ejemplo

1. Presione "CENEFA DE DIBUJOS".

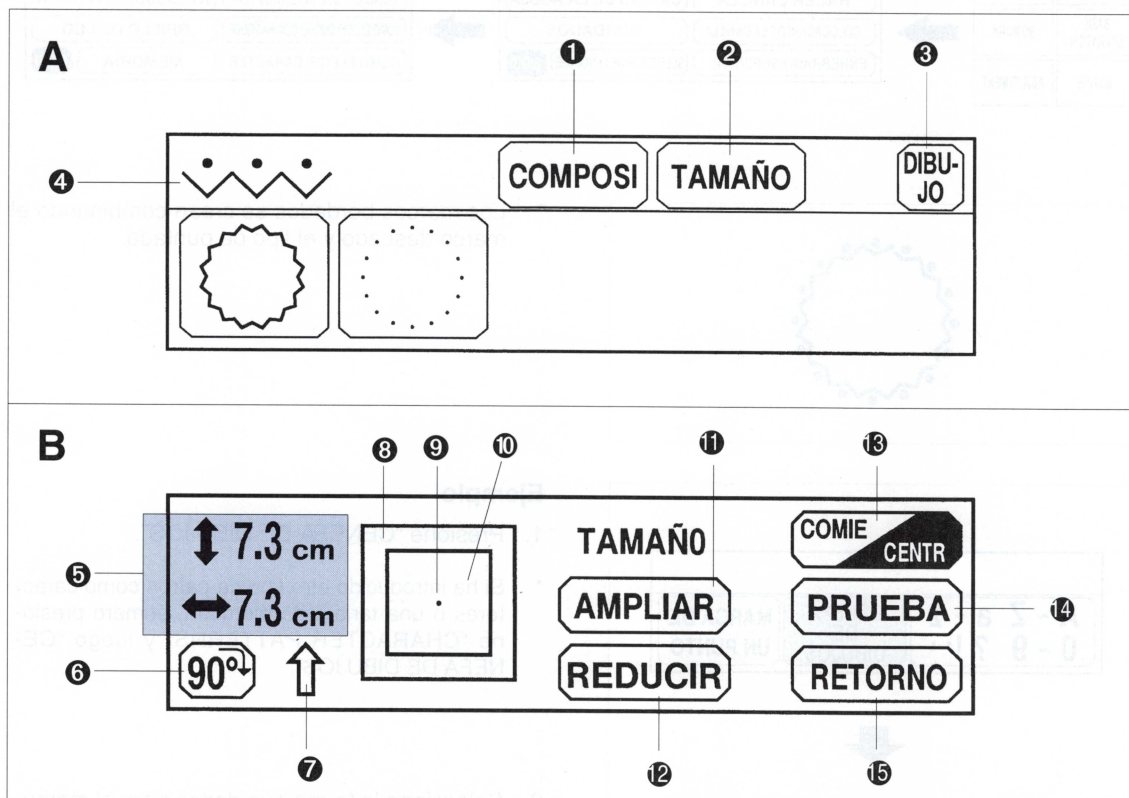
\* Si ha introducido otro tipo de patrón como caracteres o una tarjeta de memoria, primero presione "CHARACTER PATTERNS" y luego "CENEFA DE DIBUJOS".

2. Seleccione la forma que desea para el marco.

3. Seleccione el tipo de puntada que desea para el marco.

4. El patrón combinado se muestra en la pantalla LCD.

El patrón seleccionado se puede cambiar de acuerdo con las opciones indicadas en la pantalla B.



### A

- 1 Presione "COMPOSI" para cambiar de posición el patrón. (Consulte la página 104)
- 2 Presione "TAMAÑO" para agrandar o reducir el tamaño del marco.
- 3 Presione "DIBUJO" para volver a la pantalla de selección de patrón.
- 4 Puntada seleccionada para el marco de bordado.

### B. Presione "TAMAÑO" para exhibir la pantalla B.

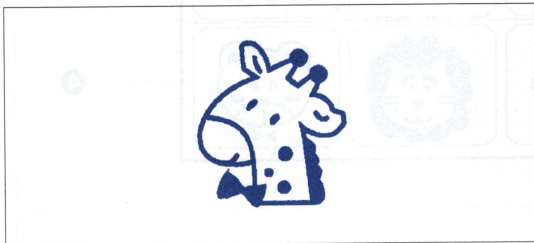
- 5 Indica el tamaño del patrón
- 6 Presione aquí para girar el patrón en pasos de 90°.
- 7 Indica la orientación del patrón
- 8 Indica la zona en que se puede bordar
- 9 Indica la posición de bajada de la aguja
- 10 Indica la posición de bordado y el área de bordado para el patrón y el tamaño seleccionado
- 11 Presione "AMPLIAR" para agrandar el tamaño del patrón.
- 12 Presione "REDUCIR" para reducir el tamaño del patrón.
- 13 Presione "COMIE/CENTR" para cambiar la alineación de la aguja al centro o cambiar el punto de comienzo de bordado del dibujo.
- 14 Con el bastidor y el tejido en su lugar presione "PRUEBA" para verificar la posición del dibujo en el bastidor antes de bordar.
- 15 Presione "RETORNO" para volver a la pantalla anterior y poder comenzar a bordar o seleccionar otro marco de bordado.

## Marcos bordados incorporados (marcas de una puntada)

CHARACTER PATTERNS	CARD
BASIC OPERATION	MEMORY
ADVISE	ADJUSTMENT

HACER CANILLA	CAMBIO DE LA AGUJA
COLOCACION DE LA CANILLA	BORDADOS
ENHEBRADO SUPERIOR	SELECCION DE LENGUAJE <b>SIGUI</b>

FUNCION DEL INTERRUPTOR	INTRODUCCION PROPIA
COMO ELEGIR DIBUJO CON BASTIDOR	BRILLO DE LCD
COMO ELEGIR CARACTER	MEMORIA <b>SIGUI</b>



**1**

A ~ Z a ~ z 0 ~ 9 ? ! · ·	CENEFAS DE DIBUJOS	MARCA DE UN PUNTO
------------------------------	--------------------	-------------------

↓

**2**

	LISTA	PREV	SIGUI

↓

**3**

	MULTI-COLOR	COMPOSI	G	P	DIBUJO

### Ejemplo

1. Presione "MARCA DE UN PUNTO".

**1** Pantalla 1

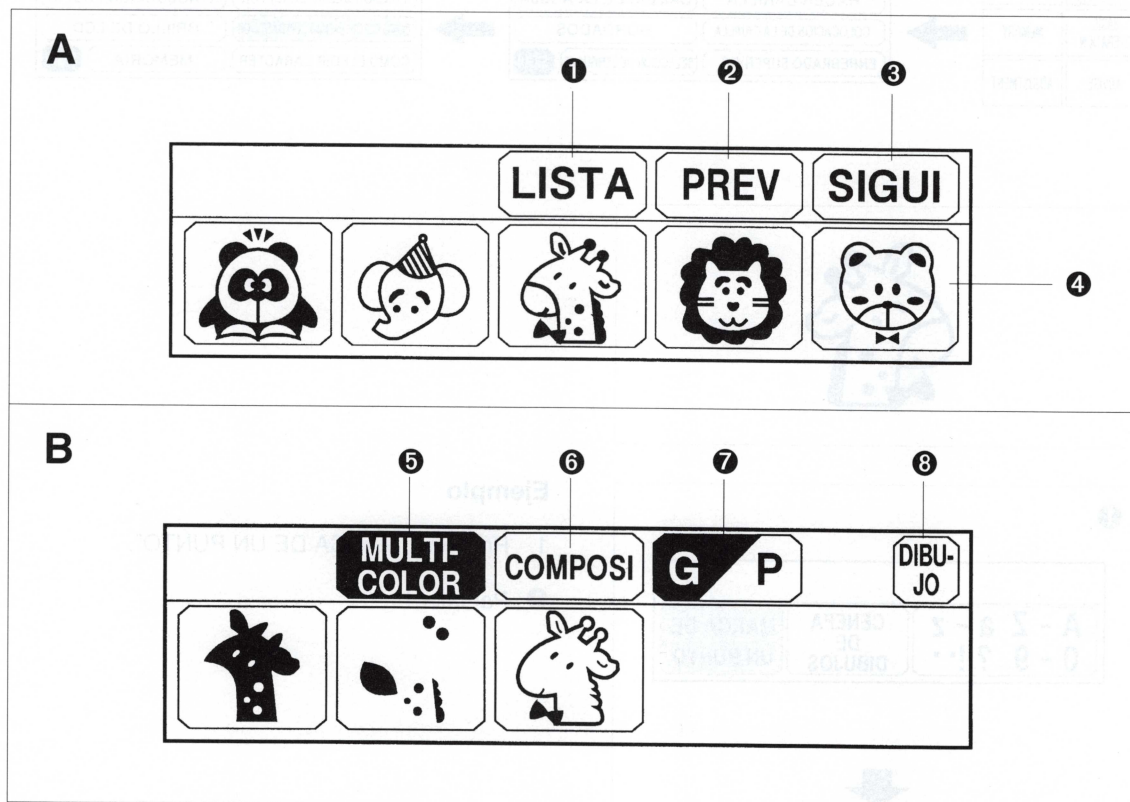
2. Seleccione que desea bordar.  
(Por ejemplo, presione la girafa.)

**2** Pantalla 2

3. El patrón queda seleccionado.

**3** Pantalla 3

Los patrones seleccionados se pueden cambiar de acuerdo con las opciones indicadas en la pantalla B.



### A. Pantalla 2

- ❶ Presione "LISTA" para exhibir en la pantalla todos los patrones disponibles. Puede seleccionar el patrón deseado presionándolo.
- ❷ Presione "PREV" para volver a la pantalla de patrones anterior.
- ❸ Presione "SIGUI" para cambiar a la pantalla de patrones siguiente.
- ❹ Para seleccionar la marca de una puntada.

### B. Pantalla 3 (Después de seleccionar el diseño de una puntada)

Después de seleccionar un diseño de una puntada se exhibirá una pantalla como la "B".

- ❺ Presione "MULTI COLOR" para cambiar entre el modo multicolor y el modo monocolor.
- ❻ Presione "COMPOSI" se cambia la ubicación del bordado. (Consulte la página 104)
- ❼ Presione "G/P" para cambiar el tamaño del patrón.  
(No se puede cambiar el tamaño de patrones si no se exhibe "G/P" en la pantalla.)
- ❽ Presione "DIBUJO" para volver a la pantalla de selección de patrón.

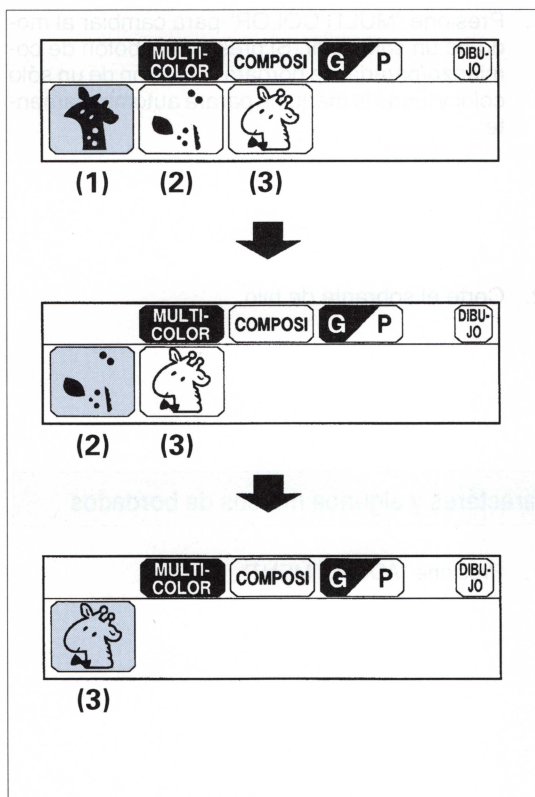
\* Si usa una tarjeta de bordado, las funciones "MULTI COLOR" y "G/P" quizás no se puedan usar con algunos de los patrones de la tarjeta.



## BORDADO DE UN PATRON DE BORDADO BASICO

### Bordando patrones multicolores (bordado en modo de color)

MULTI-COLOR



Cuando se selecciona un patrón se separa en la pantalla en colores o diagramas. El orden de bordado se indica de izquierda a derecha. El diagrama de la izquierda es el del hilo del primer color.

1. Enhebre el primer color. (Consulte las páginas 86 a 87)

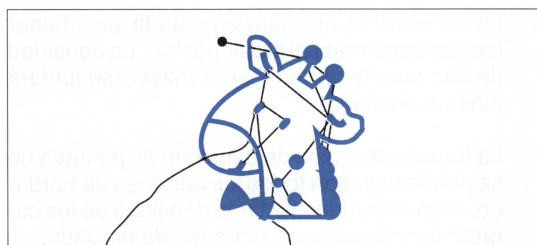
Al presionar el botón de comienzo/parada, se coserá el primer patrón (1) y luego la máquina parará automáticamente.

- \* Asegúrese de levantar el prensatelas antes de cambiar de hilo.
- \* Después de bordar este color, la pantalla cambiará automáticamente a la posición de la izquierda.

2. Cambie el hilo superior por el hilo del siguiente color y presione el botón de comienzo/parada. La segunda parte del patrón (2) se bordará automáticamente y la máquina parará automáticamente.

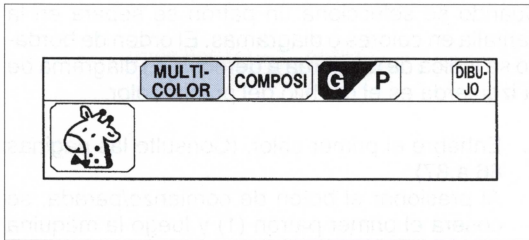
3. Cambie el hilo superior por el hilo del siguiente color y presione el botón de comienzo/parada. La tercera parte del patrón (3) se bordará automáticamente y la máquina parará automáticamente.

4. Corte el sobrante de hilo.



## Bordado de un patrón de un sólo color con la indicación "MULTI COLOR" en la pantalla.

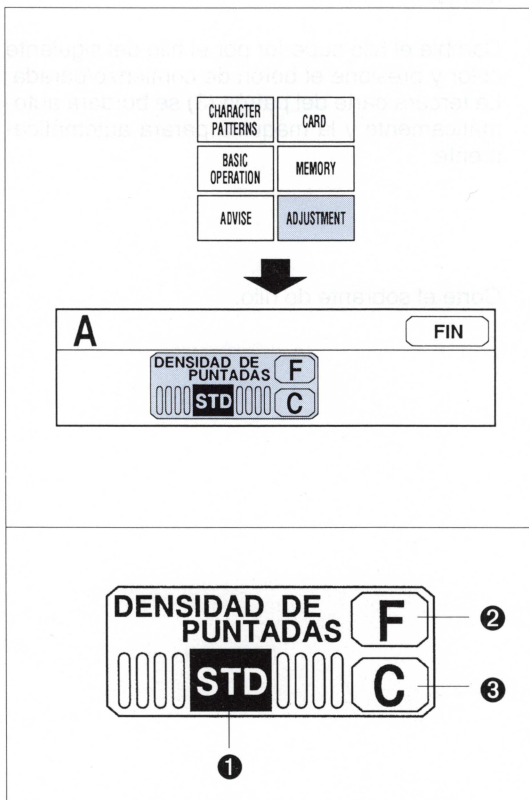
MULTI-COLOR



1. Presione "MULTI COLOR" para cambiar al modo de un sólo color. Si presiona el botón de comienzo/parada, se bordará un patrón de un sólo color y luego la máquina parará automáticamente.

2. Corte el sobrante de hilo.

## Cambio de la densidad de hilo para la puntada de caracteres y algunos marcos de bordados



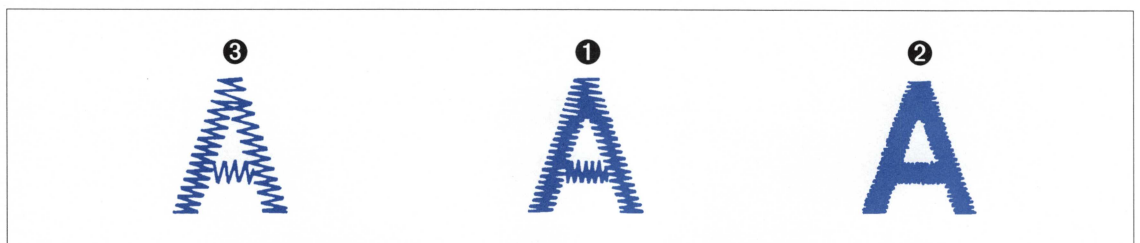
1. Presione "ADJUSTMENT".

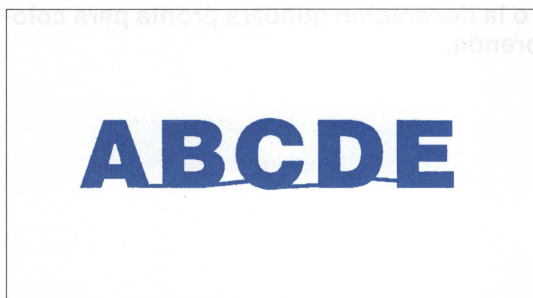
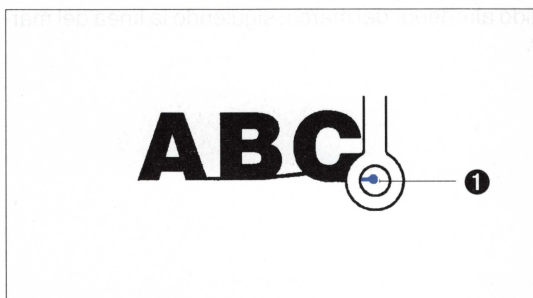
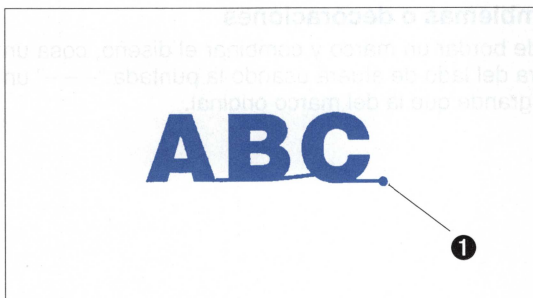
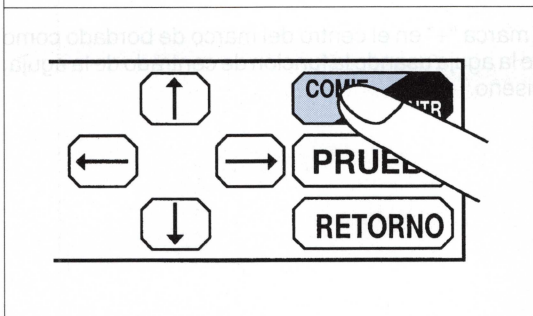
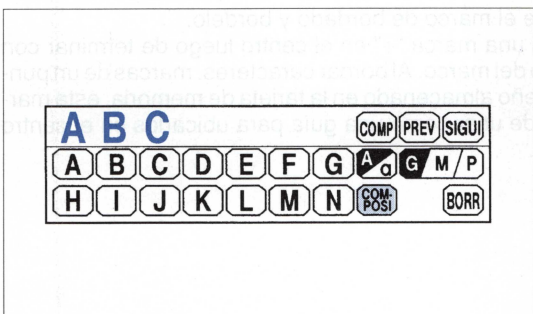
2. La densidad de hilo para la puntada será menor (se separará más) al presionar "C". La densidad de hilo para la puntada será mayor (se juntará más) al presionar "F".

\* La función de ajuste de densidad de puntada no se puede usar con todos los patrones de bordado. Sólo se puede ajustar la densidad de los caracteres y de algunos patrones de bordado.

- ① Normal
- ② Menor (se juntan más)
- ③ Mayor (se separan más)

\* El ajuste normal es "STD".





\* Esta función es útil cuando tiene muchas letras y no los puede bordar a todos dentro del bastidor de bordado.

**Ejemplo: ABCDE en tamaño grande**

1. En la pantalla de caracteres introduzca "ABC", presione dos veces "COMP" y luego presione "COMIE/CENTR" para seleccione "COMIE". (Consulte la página 106.)

2. Presione el botón de comienzo/parada para comenzar a bordar. Cuando haya terminado de bordar, la máquina hará automáticamente la costura de terminación. Puede usar la posición de costura de terminación como la posición de comienzo para las letras a bordar a continuación cuando se vuelve a colocar el tejido en el bastidor con las puntadas de terminación y la última letra del lado izquierdo interior del bastidor.

❶ Posición de costura de terminación

3. Introduzca las letras "DE" y luego presione "COMIE/CENTR" para seleccionar "COMIE".

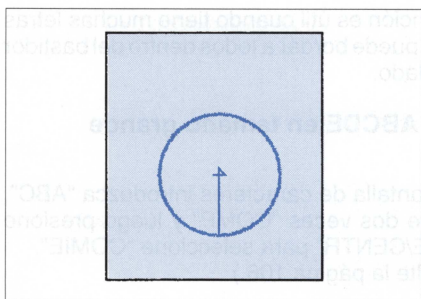
4. Presione la flecha "hacia arriba", "hacia la derecha", "hacia abajo" y "hacia la izquierda" para alinear el punto de comienzo con el punto de terminación del último caracter bordado y luego presione el botón de comienzo/parada para comenzar a coser.

❶ Posición de costura de terminación (use esta posición para comenzar a coser las letras "DE".)

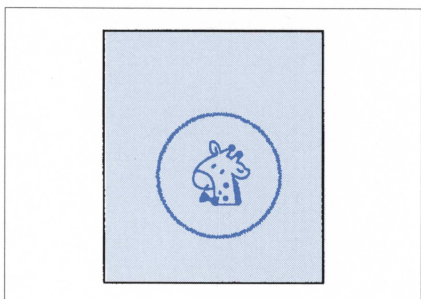
**Patrón terminado**

## BORDADO DE APLICACIONES

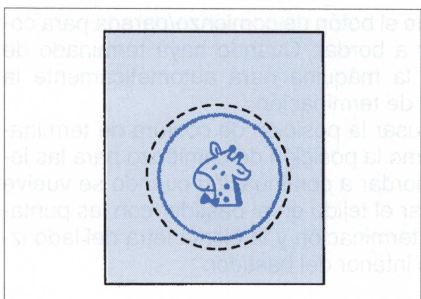
### Combinación de marcos de bordado con un diseño



1. Seleccione el marco de bordado y bórdelo. Se coserá una marca “+” en el centro luego de terminar con el bordado del marco. Al bordar caracteres, marcas de un punto o un diseño almacenado en la tarjeta de memoria, esta marca se puede usar como una guía para ubicarlos en el centro del marco.

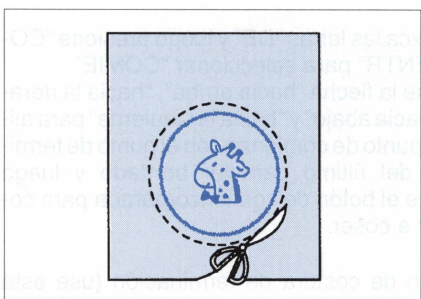


2. Usando la marca “+” en el centro del marco de bordado como guía, alinee la aguja usando la función de centrado de la aguja. Borde el diseño.



### Haciendo emblemas o decoraciones

1. Después de bordar un marco y combinar el diseño, cosa un marco extra del lado de afuera usando la puntada “---” un poco más grande que la del marco original.

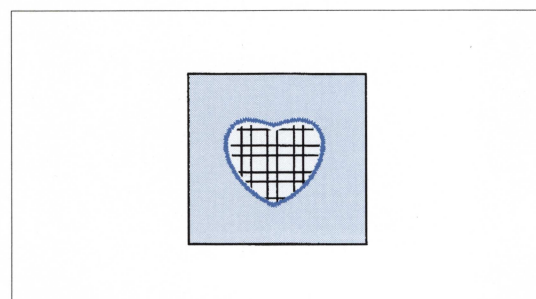
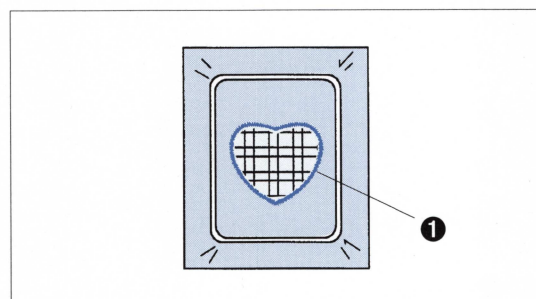
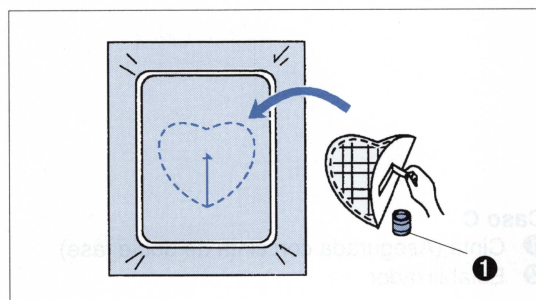
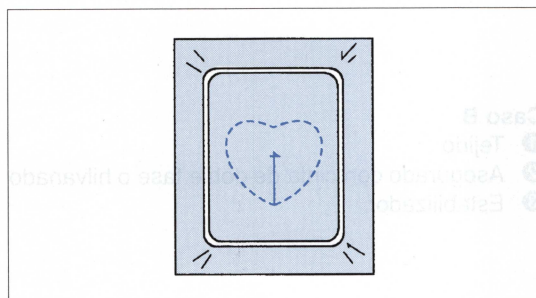
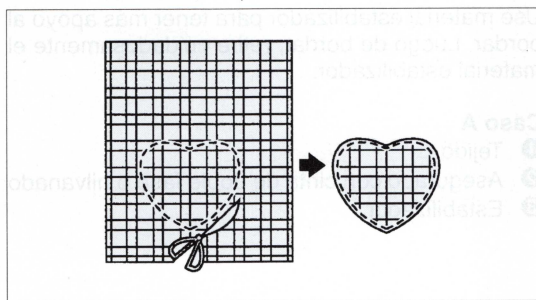


2. Corte el tejido alrededor del marco, siguiendo la línea del marco exterior.



El emblema o la decoración quedará pronta para colocar en una prenda.

## Apliques bordados (usando un marco de bordado)



1. Seleccione el material de aplique, coloque la entretela, coloque el bastidor en la máquina.
2. Seleccione el diseño a bordar y la puntada “---”. Bórdelo sobre el material de aplique. Retire el material del bastidor. Corte con cuidado alrededor del diseño siguiendo las puntadas.

3. Coloque un material estabilizador del lado del revés del tejido donde va a colocar el aplique. Centre en el marco el área donde va a colocar el aplique. Bórdela de la misma manera usando el mismo patrón de bordado de marco y la puntada “---” como en el paso 2.

4. Aplique una capa fina de adhesivo en la parte de atrás del aplique creado en el paso 2, y luego colóquelo sobre el tejido de base de forma que quede dentro del marco que acaba de bordar.

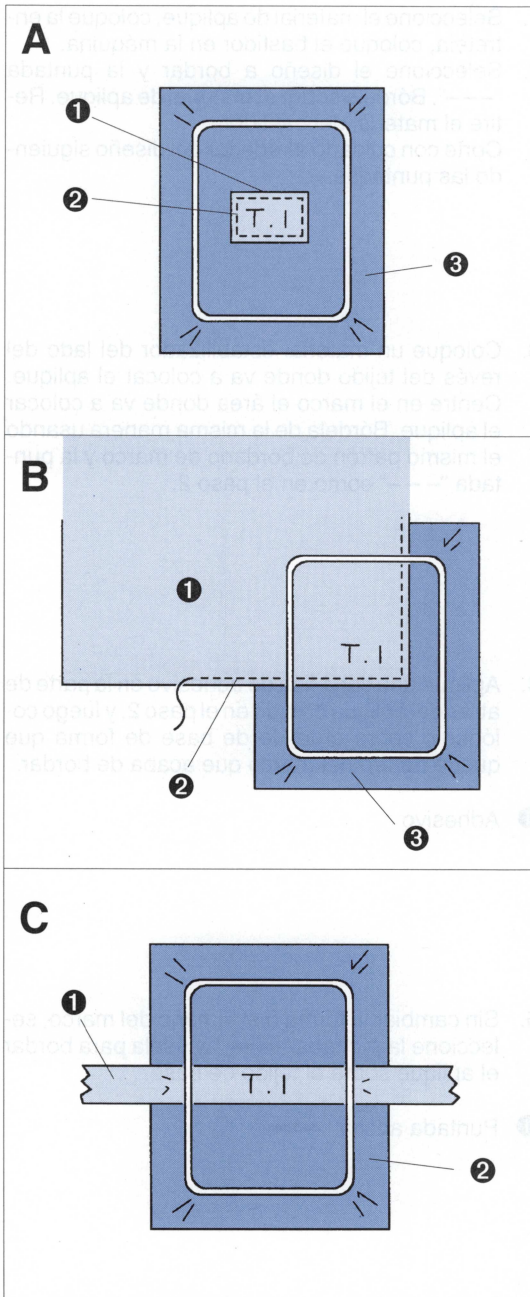
❶ Adhesivo

5. Sin cambiar la forma o el tamaño del marco, seleccione la puntada “—” y úsela para bordar el aplique sobre el tejido de base.

❶ Puntada ancha “—”

**Aplique terminado.**

## Bordando sobre piezas pequeñas de tejido o sobre esquinas



Use material estabilizador para tener más apoyo al bordar. Luego de bordar, retire cuidadosamente el material estabilizador.

### Caso A

- 1 Tejido
- 2 Asegurado con cinta de doble fase o hilvanado
- 3 Estabilizador

### Caso B

- 1 Tejido
- 2 Asegurado con cinta de doble fase o hilvanado
- 3 Estabilizador

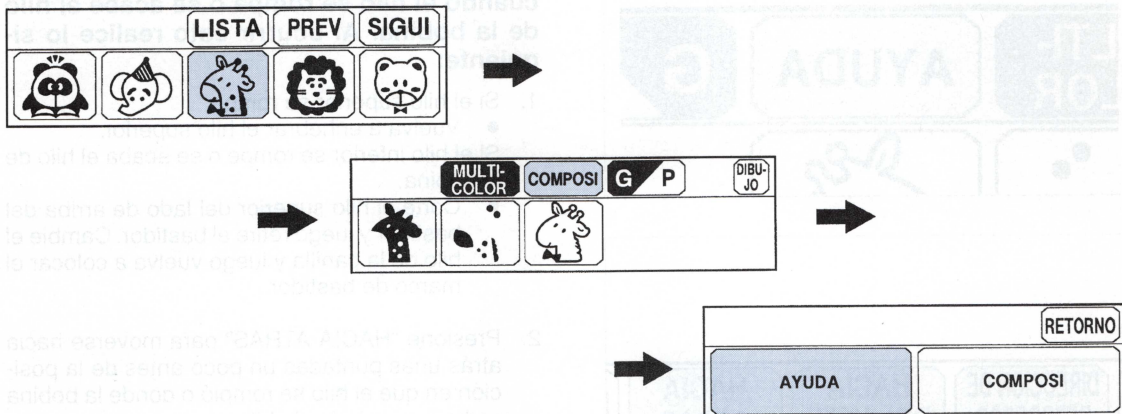
### Caso C

- 1 Cinta (Asegurada con cinta de doble fase)
- 2 Estabilizador

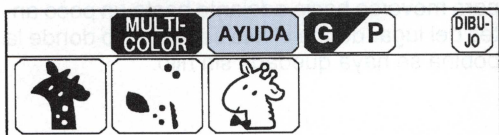
# SI EL HILO SE ROMPE DURANTE EL BORDADO O CUANDO HAYA TERMINADO UN PATRON CASI TERMINADO

AYUDA

## Antes de bordar



## Mientras borda

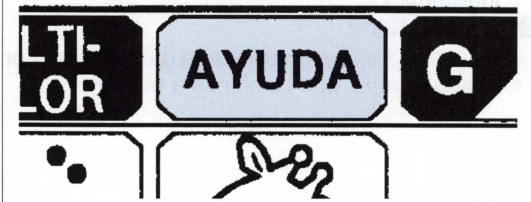
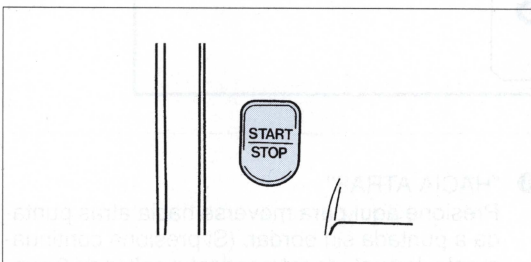
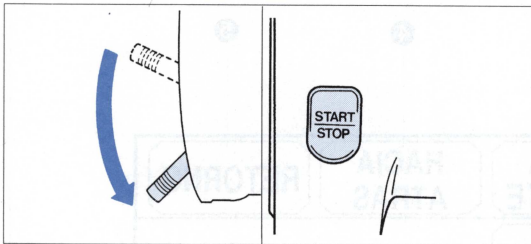
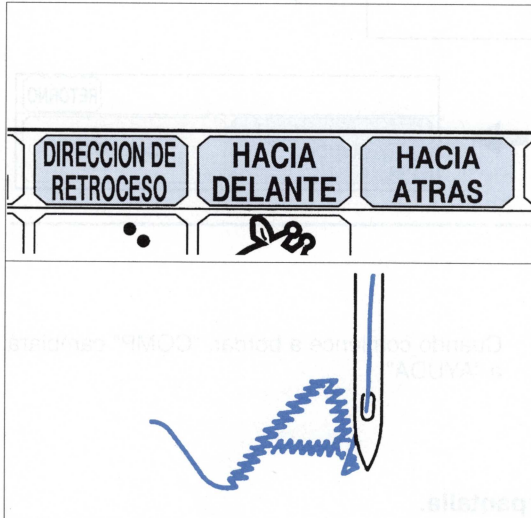
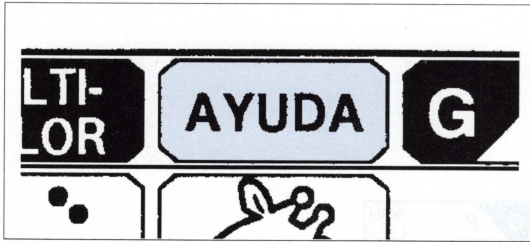


\* Cuando comience a bordar, "COMP" cambiará a "AYUDA".

Presione "AYUDA" luego aparecerá la siguiente pantalla.



- ❶ "DIRECCION HACIA DELAN"  
Presione aquí para moverse hacia adelante al siguiente color o caracter sin bordar.
- ❷ "DIRECCION DE RETROCESO"  
Presione aquí para moverse hacia atrás al comienzo del color que está bordando o caracter sin bordar.
- ❸ "HACIA DELANTE"  
Presione aquí para moverse hacia adelante puntada a puntada sin bordar.  
(Si presiona continuamente, la puntada avanzará a saltos de 9 puntadas comenzando desde la 6 puntada individual.)
- ❹ "HACIA ATRAS"  
Presione aquí para moverse hacia atrás puntada a puntada sin bordar. (Si presiona continuamente, la puntada retrocederá a saltos de 9 puntadas comenzando desde la 6 puntada individual.)
- ❺ "RETORNO"  
Presione aquí para volver a la pantalla anterior y para permitir que comience a bordar.



La máquina se parará automáticamente cuando el hilo se rompa o se acabe el hilo de la bobina. Al ocurrir esto realice lo siguiente:

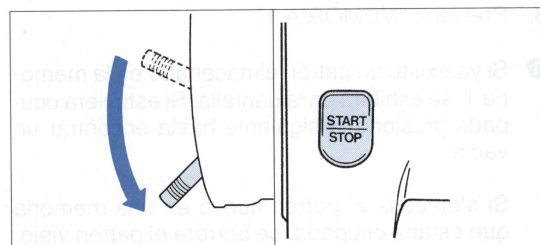
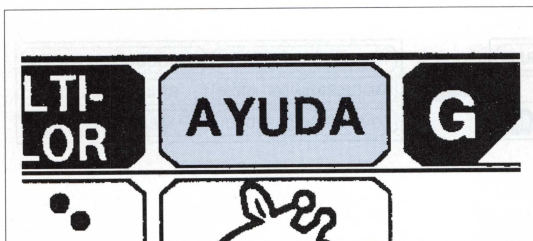
1. Si el hilo superior se rompe.
  - Vuelva a enhebrar el hilo superior.
 Si el hilo inferior se rompe o se acaba el hilo de la bobina.
  - Corte el hilo superior del lado de arriba del bastidor y luego retire el bastidor. Cambie el hilo de la canilla y luego vuelva a colocar el marco de bastidor.
  
2. Presione "HACIA ATRAS" para moverse hacia atrás unas puntadas un poco antes de la posición en que el hilo se rompió o donde la bobina se haya quedado sin hilo.
  - \* Si no pudiera moverse hacia atrás a la posición de donde el hilo se rompió, presione "DIRECCION DE RETROCESO" para moverse al comienzo del color, y luego presione "FORWARD" para moverse hacia adelante hasta un poco antes del lugar donde el hilo se rompió o donde la bobina se haya quedado sin hilo.
  
3. Baje la palanca del prensatelas y presione el botón de comienzo/parada para continuar bordando.
  - \* Si la máquina se paró porque se ha quedado sin hilo superior, el hilo superior se puede enredar del lado del revés del tejido. Retire el marco de bordado para verificar esto y corte el hilo enredado.

Si la máquina para la máquina usando el botón de comienzo/parada y debiera ajustar la posición de la puntada.

Presione "AYUDA".

Realice el mismo procedimiento que en la sección "Si la máquina deja de funcionar automáticamente cuando el hilo se rompe."





1. Presione "DIRECCION HACIA DELAN" o "DIRECCION DE RETROCESO" para moverse al comienzo del primer color.

2. Baje la palanca del prensatelas y presione el botón de comienzo/parada para comenzar a bordar.

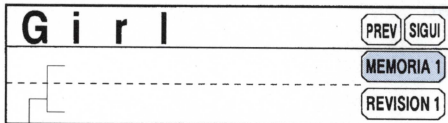
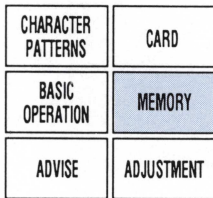
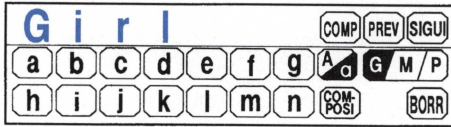
# MEMORIA

Se pueden almacenar y recuperar de la memoria hasta 5 combinaciones diferentes de patrones.

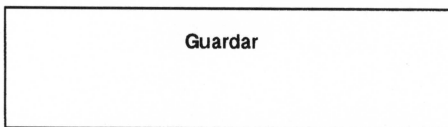


## Almacenando una combinación de patrón en la memoria

MEMORIA 1



1



### Ejemplo: Para almacenar el patrón "Girl" en la memoria 1.

1. Introduzca los caracteres para crear el patrón.

2. Presione "MEMORIA".

3. Presione "MEMORIA 1".

❶ Si ya existe un patrón almacenado en la memoria 1, se exhibirá en la pantalla. Si estuviera ocupada presione la siguiente hasta encontrar una vacía.

\* Si almacena el patrón nuevo en una memoria que estaba ocupada, se borrará el patrón viejo.  
\* No corte la corriente mientras almacena un patrón (mientras "GUARDAR" aparece en la pantalla.)

4. El patrón quedará almacenado en la memoria.  
5. Para el siguiente ejemplo presione "CHARACTER PATTERNS", presione "A ~ Z", a ~ z, 0 ~ 9, ? ! .." e introduzca caracteres para crear el patrón "Boy". Presione "MEMORIA", presione "SIGUI" y luego "MEMORIA 2" para almacenar el patrón.

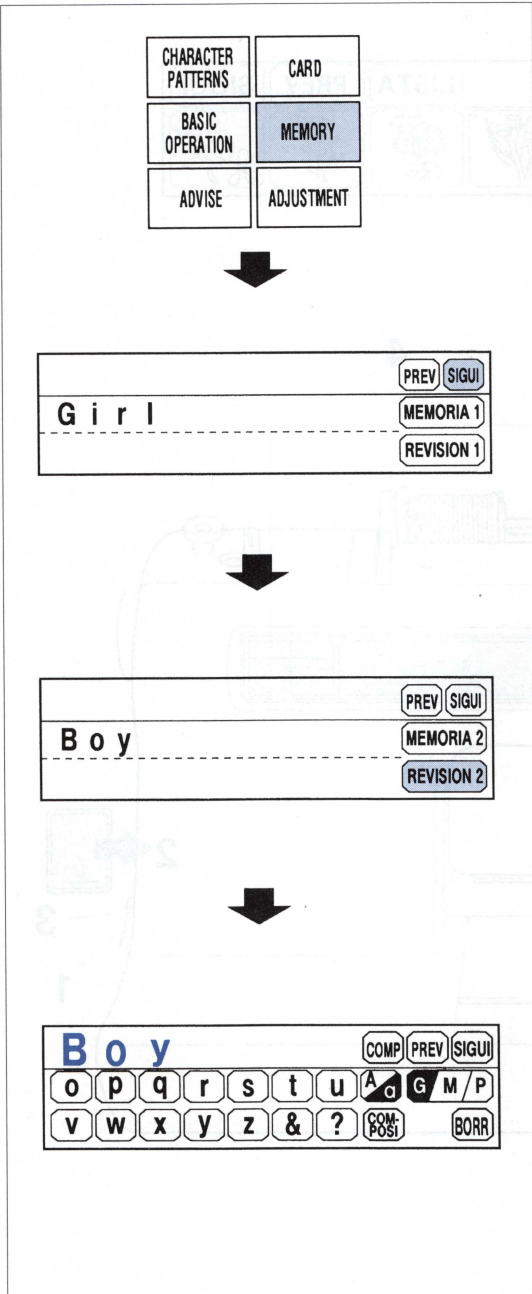
**Ejemplo: Para recuperar el patrón "Boy" almacenado en la memoria 2.**

1. Presione "MEMORIA".

2. Presione "SIGUI".

3. Presione "REVISION 2".

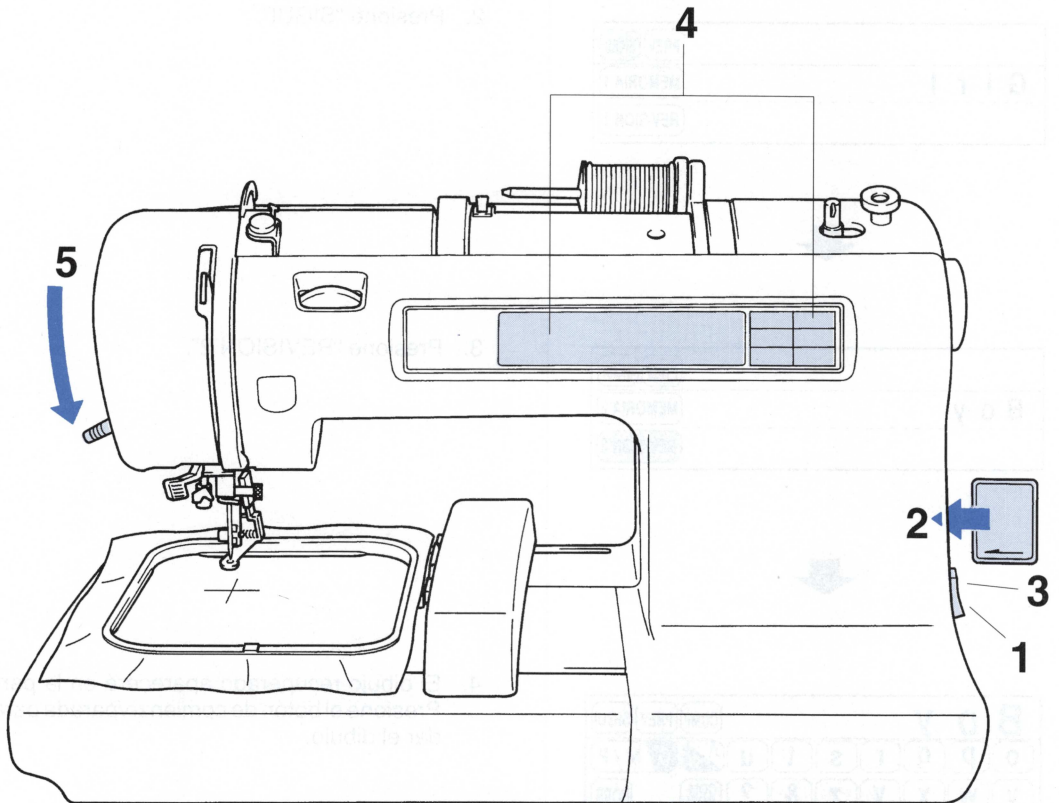
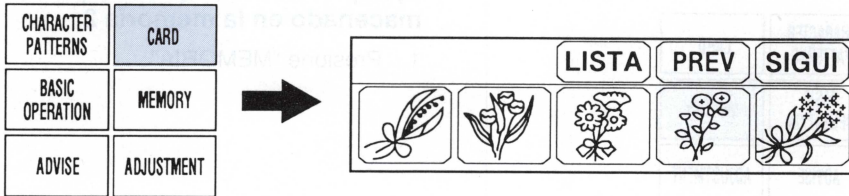
4. El dibujo recuperado aparecerá en la pantalla. Presione el botón de comienzo/parada para bordar el dibujo.



\* Los patrones almacenados en una tarjeta de bordado sólo pueden ser recuperados si la tarjeta de memoria conteniendo ese patrón ha sido insertada en la ranura de la máquina.

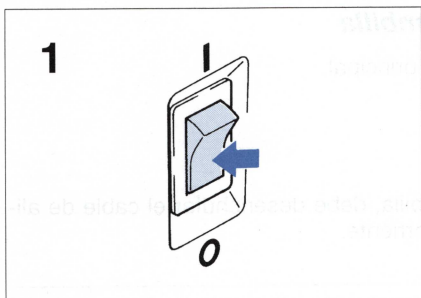
## TARJETAS DE MEMORIA

**Asegúrese de desconectar el interruptor principal antes de insertar o retirar una tarjeta de memoria.**

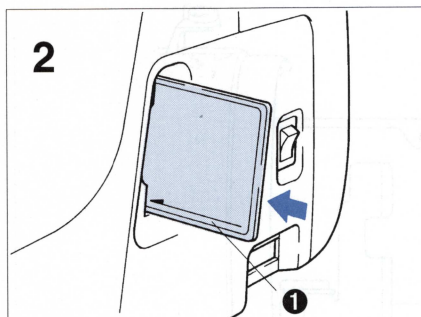


1. Desconecte el interruptor principal.
2. Inserte la tarjeta de memoria.
3. Conecte el interruptor principal.
4. Seleccione el patrón.
5. Baje el prensatelas y presione el botón de comienzo/parada para comenzar a bordar.

**Inserción de la tarjeta de memoria**

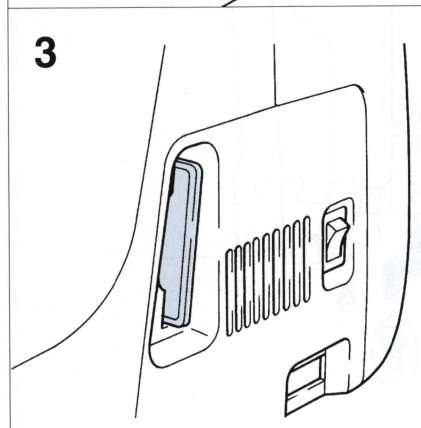


1. Desconecte el interruptor principal.



2. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura de acuerdo a la dirección indicada con la flecha en la tarjeta de memoria.

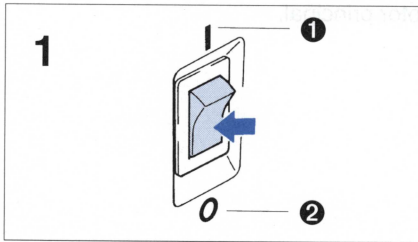
① Flecha en la tarjeta de memoria



**IMPORTANTE**

- \* Si inserta la tarjeta en una dirección diferente a la indicada por la flecha, el conector en la ranura de la máquina se dañará.
- \* Insértela de forma que la tarjeta aparezca como en la figura de la izquierda. Si empuja la tarjeta más allá de lo debido, dañará el conector.
- \* Asegúrese de desconectar el interruptor principal antes de retirar la tarjeta. Tire la tarjeta derecho hacia afuera.
- \* Cuando no las esté usando mantenga siempre las tarjetas de memoria en su estuche.

## CAMBIO DE LA BOMBILLA

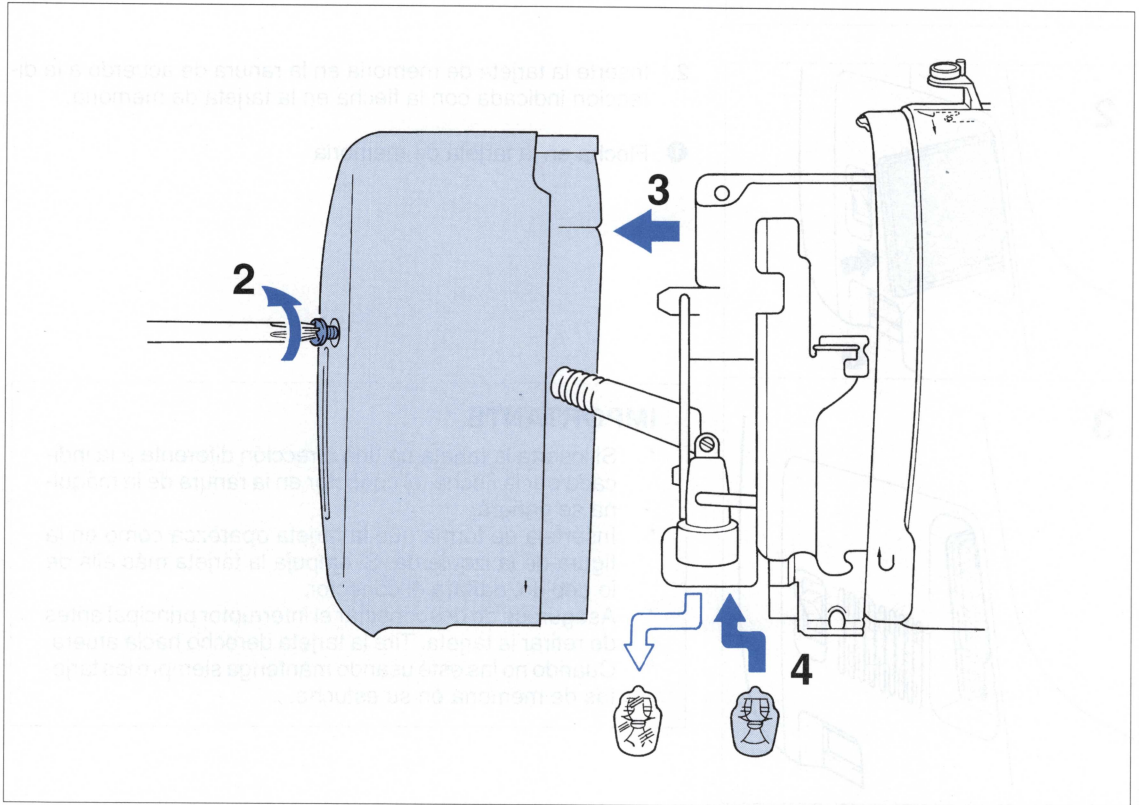


### Para cambiar la bombilla

1. Apague el interruptor principal.

- ❶ Apagado
- ❷ Encendido

\* Para cambiar la bombilla, debe desenchufar el cable de alimentación del tomacorriente.



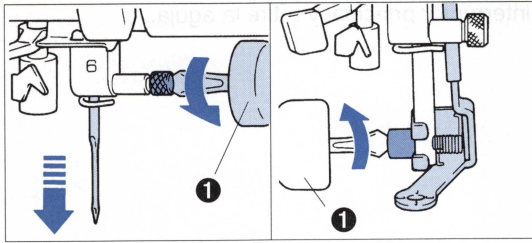
2. Quite los tornillos del lado de atrás de la cabeza de la máquina.

3. Desmonte el extremo de la cabeza.

4. Cambie la bombilla por una nueva.

\* Las bombillas se encuentran a la venta en el distribuidor. (8 V, 2,4 W/Código X50228-001 ó artículo SA105)

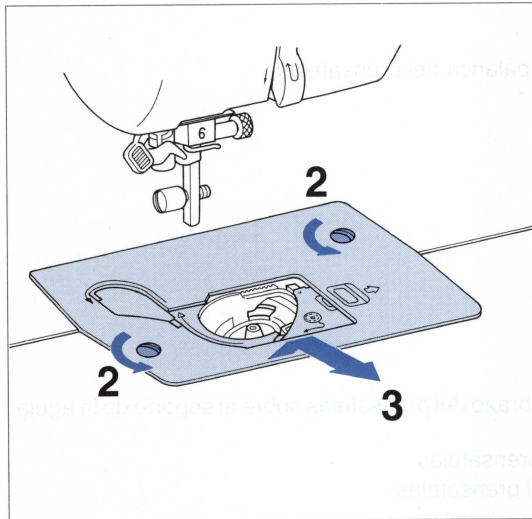
## LIMPIEZA



### Mantenga siempre limpia la máquina.

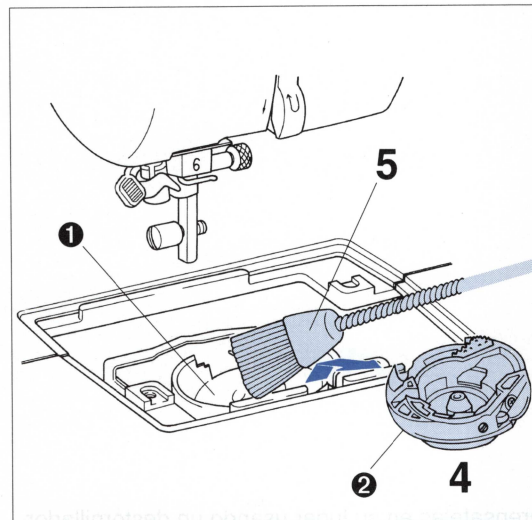
1. Apague el interruptor principal y desmonte el soporte del prensatelas y la aguja.

① Use un destornillador para aflojar los tornillos.



2. Afloje los tornillos de la placa de aguja.

3. Desmonte la placa de aguja.



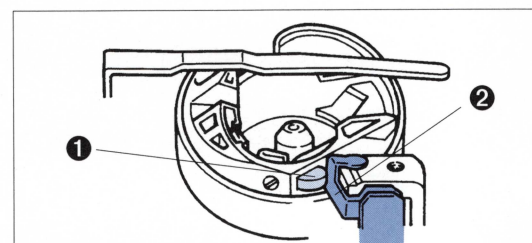
4. Retire la lanzadera.

5. Quite la pelusa y el polvo acumulados en la lanzadera y la vía usando un cepillo o una aspiradora.

① Vía

② Lanzadera

\* La pelusa y el polvo acumulados en la vía pueden ocasionar costuras defectuosas.

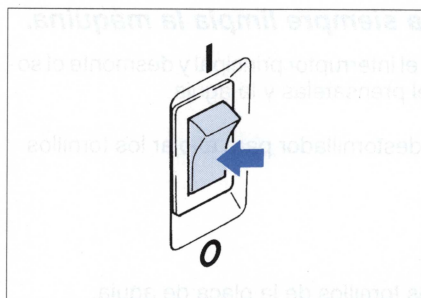


6. Coloque la lanzadera calzando la proyección de la lanzadera en el resorte del tope.

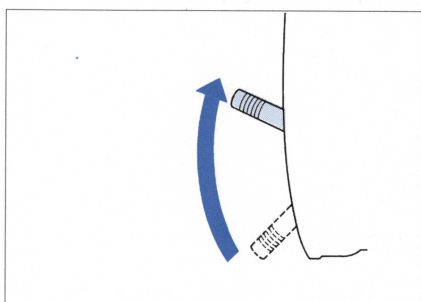
① Proyección

② Resorte del tope

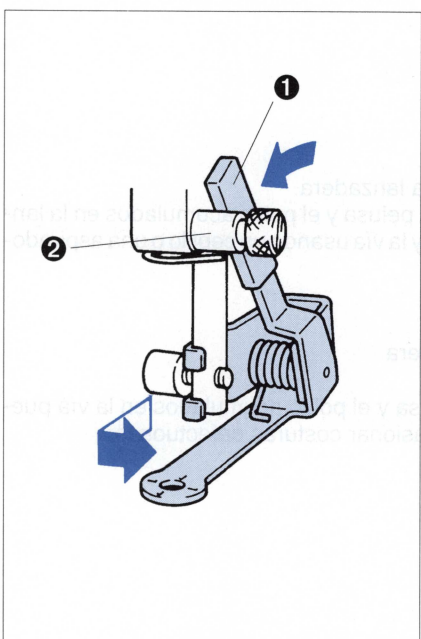
## Instalación del prensatelas



1. Apague el interruptor principal y retire la aguja.

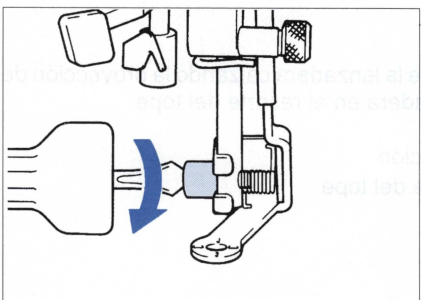


2. Levante la palanca del prensatelas.



3. Coloque el brazo del prensatelas sobre el soporte de la aguja.

- ❶ Brazo del prensatelas
- ❷ Soporte del prensatelas



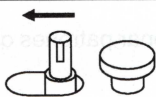
4. Apriete el prensatelas en su lugar usando un destornillador.



# MENSAJES DE ERROR

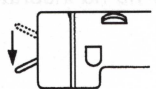
Cuando la máquina no está adecuadamente preparada y presiona el botón de comienzo/parada, o es necesario hacer alguna corrección, la máquina no comenzará a coser y sonará una alarma y aparecerá un mensaje en la pantalla indicándole el error.

## Significado de los mensajes de advertencia



Colocar de nuevo el eje de hacer canilla a la izquierda.

Este mensaje aparecerá cuando el eje de bobinado se encuentra a la derecha y presione el botón de comienzo/parada. Este mensaje aparecerá después de que la pantalla le advierte que le levante la aguja a la posición superior.



Bajar la leva de la pata presatelas.

Este mensaje aparecerá cuando presione el botón de comienzo/parada y la palanca del presatelas esté levantada.

Seleccionar el dibujo.

Este mensaje aparecerá cuando no se haya seleccionado un patrón y presione el botón de comienzo/parada o presione "COMP" o "ADJUSTMENT".

Comprobar si el hilo superior se ha cortado.

Este mensaje aparecerá cuando la máquina determine que el hilo superior se ha roto o no haya más hilo superior. Si el hilo superior está roto vuelva a enhebrarlo.

Comprobar si el hilo está enredado  
comprobar si la aguja está despuntada.

Este mensaje aparecerá cuando el motor se bloquea. Esto puede ocurrir cuando un hilo se enreda o esté bordando con una aguja doblada.

No se han memorizado los programas.

Este mensaje aparecerá cuando presione "REVISION" y no haya ningún patrón almacenado en la memoria.

Este programa esta grabado en otra ficha de bordados.

Este mensaje aparecerá cuando presione "REVISION" y el diseño el diseño en la memoria de la máquina sea de una tarjeta de memoria diferente.

La mayoría de los diseños de la tarjeta de memoria no se pueden almacenar en la memoria de la máquina. Sin embargo, los diseños de la tarjeta de memoria 1, la tarjeta alfabética se puede almacenar y recuperar mientras la tarjeta está insertada. Siempre deberá insertar la tarjeta correspondiente al diseño que quiere recuperar.

Este programa no puede guardarse en la memoria.

Este mensaje aparecerá cuando quiera almacenar patrones que no se pueden combinar.

No se ha insertado la ficha de bordados, apagar la maquina e insertar la tarjeta.

Este mensaje aparecerá si presiona "FICHA" y no ha insertado una tarjeta.

Subir la pata prensatelas y enhebrar la aguja de nuevo.

Este mensaje aparecerá cuando presione el botón de comienzo/parada pero no haya levantado el prensatelas para poder cambiar el color del hilo.

Si no quiere cambiar el color del hilo, levante la palanca del prensatelas, bájela nuevamente y luego presione el botón de comienzo/parada para comenzar a coser.

La puntada para este dibujo no puede ajustarse.

Este mensaje aparecerá cuando presione "ADJUSTMENT" y no sea posible ajustar la densidad del hilo para el patrón seleccionado.

Este interruptor no funciona cuando la aguja esta abajo. Elevar la aguja hasta la posición mas alta y pulsar de nuevo la tecla.

Este mensaje aparecerá cuando haya querido mover el marco de bordado con la aguja en la posición baja. Use la polea para mover la aguja a la posición superior. Luego continúe.

El programa de bordado excede de area.

Este mensaje aparecerá cuando el tamaño combinado de los patrones sea más grande que el área de bordado.

Subir la aguja a posición alta.

Este mensaje aparecerá si la aguja se encuentra en la posición inferior cuando encienda el interruptor principal.

El color, el tamaño y el ajuste de puntada no se pueden cambiar a mitad de trabajo.

Este mensaje aparecerá cuando presione "MULTI COLOR", "TAMAÑO" o "ADJUSTMENT" mientras esté bordando un dibujo.

Entrada completa del programa.

Este mensaje aparecerá cuando presione el botón de comienzo/parada y todavía no haya completado el diseño para "marco de bordado".

No pueden combinarse mas puntadas.

Este mensaje aparecerá cuando el número total de caracteres o patrones combinados exceda el máximo de 35.

## Mensajes de instrucción



Hacer canilla.

Este mensaje aparecerá durante el enrollado de la bobina.

Grabando

Este mensaje aparecerá después que presione "MEMORIA" para almacenar un patrón. No desconecte la alimentación mientras este mensaje aparezca en la pantalla.

## Alarma

- En caso de funcionamiento correcto: Se escuchará un bip.  
En caso que haya un problema: Se escucharán dos o cuatro bips.

# LOCALIZACION DE AVERIAS

**Verifique la causa del problema sin preocuparse demasiado.**

Siempre que encuentre algún problema durante la costura, consulte la sección del manual de instrucciones donde se explica la función que está usando para asegurarse de que está usando la máquina correctamente. Si el problema persiste el siguiente listado de problemas le puede ayudar a corregirlos. Si aún persiste el problema, consulte al centro de servicio técnico autorizado más próximo o al distribuidor.

## Problemas con el hilo y las puntadas

Síntoma	Causa	Solución
<b>1. Rotura del hilo superior</b>	1. Enhebrado superior incorrecto.	1. Enhebre de nuevo el hilo superior.
	2. Hilo superior enredado.	2. Quite los extremos de hilo de la guía o lanzadera.
	3. Soporte de bobina mal colocado.	3. Coloque bien el soporte de bobina.
	4. Aguja incorrecta	4. Cámbiela por la aguja apropiada.
	5. Hilo superior diferente del recomendado para el bordado	5. Cambie el hilo por el tipo de hilo superior recomendado.
<b>2. Rotura del hilo inferior</b>	1. Hilo inferior enredado	1. Quite los extremos de hilo de la guía o lanzadera.
	2. Bobina mal enhebrada en la lanzadera	2. Quite la bobina, vuelva a colocarla bien y pase el hilo de la bobina a través del canal.
	3. Hilo inferior diferente del recomendado para el bordado	3. Cambie el hilo por el tipo de hilo superior recomendado.
<b>3. Puntadas incorrectas</b>	1. Aguja mal colocada.	1. Coloque correctamente el aguja.
	2. Aguja incorrecta	2. Cámbiela por la aguja correcta.
	3. Tejido mal colocado en el marco de bordado	3. Coloque correctamente el tejido en el marco de bordado.
	4. Marco de bordado mal colocado en la máquina	4. Coloque correctamente el marco de bordado en la máquina.
	5. Tejido fino o elástico sin usar material estabilizador	5. Use un material estabilizador
<b>4. Fruncimientos en el tejido</b>	1. Hilo superior demasiado tenso	1. Afloje la tensión del hilo superior usando el dial de control de tensión del hilo superior.
	2. Hilo superior o inferior mal enhebrado	2. Enhebre el hilo superior e inferior correctamente.
	3. Tejido fino o elástico sin usar material estabilizador	3. Coloque un material estabilizador.
	4. Tejido mal colocado en el marco de bordado	4. Coloque correctamente el tejido en el marco de bordado.
	5. Aguja incorrecta	5. Cámbiela por la aguja correcta.

Síntoma	Causa	Solución
<b>5. Hilo inferior se ve en la parte de arriba del tejido</b>	1. Demasiada tensión del hilo superior	1. Afloje la tensión del hilo superior usando el dial de control de tensión del hilo superior.
	2. Hilo superior o inferior mal enhebrado	2. Enhebre el hilo superior e inferior correctamente.
	3. Hilo mal enhebrado en la lanzadera	3. Quite la bobina, vuelva a colocarla bien y pase el hilo de la bobina a través del canal.
	4. Hilo inferior diferente del recomendado para el bordado	4. Cambie el hilo por el tipo de hilo inferior recomendado.
<b>6. Hilo superior demasiado flojo</b>	1. Poca tensión del hilo superior	1. Aumente la tensión del hilo superior usando el dial de control de tensión del hilo superior.
	2. Hilo superior o inferior mal enhebrado	2. Enhebre el hilo superior e inferior correctamente.
	3. Hilo superior o inferior diferente de los recomendados para el bordado	3. Cambie el hilo por el tipo de hilo superior o inferior recomendado.
<b>7. Patrón de bordado deformado</b>	1. Tejido mal colocado en el marco de bordado	1. Coloque correctamente el tejido en el marco de bordado.
	2. Marco de bordado mal colocado en la máquina	2. Coloque correctamente el marco de bordado en la máquina.
	3. Tejido fino o elástico sin usar material estabilizador	3. Coloque un material estabilizador.
	4. Hilo superior o inferior diferente de los recomendados para el bordado	4. Cambie el hilo por el tipo de hilo superior o inferior recomendado.
	5. Hilo enredado	5. Corte y saque el hilo enredado dentro de la envoltura de la bobina usando una tijera. Limpie bien la lanzadera.
<b>8. Imposible enhebrar el hilo</b>	1. La aguja está mal colocada.	1. Coloque la aguja correctamente.
	2. La palanca del enhebrador de aguja no se mueve.	2. Gire la polea para levantar la aguja a su posición superior.

## Problemas mecánicos

Síntoma	Causa	Solución
1. La máquina es muy ruidosa y no funciona correctamente.	1. Hay suciedad acumulada debajo de la placa de aguja.	1. Limpie la suciedad con un cepillo.
2. La máquina no funciona	1. No presiona el botón de comienzo/parada.	1. Presione el botón de comienzo/parada.
	2. Interruptor principal apagado	2. Encienda el interruptor principal.
	3. Prensateñas levantado	3. Baje el prensateñas.
	4. Verifique los mensajes de error.	4. Consulte la sección "Mensajes de error" en la página 127.
3. La aguja se rompe	1. La aguja está mal colocada.	1. Coloque correctamente la aguja.
	2. La aguja no es la correcta.	2. Cámbiela por la aguja correcta.

### Precaución

- Esta máquina tiene un detector de ruptura de hilo. Si el hilo no está enhebrado, la máquina no funcionará aunque presione el botón de encendido/apagado. Además, puede escuchar un sonido fuerte diferente del sonido normal debido al funcionamiento del mecanismo de la barra de agujas durante los cambios de composición, a pruebas y otros movimientos del marco durante el bordado. Estos sonidos no se deben a ningún problema o avería en la máquina.
- En caso de un corte de luz durante el bordado.
  - Apague el interruptor principal y desenchufe la máquina. La máquina se podría dañar si vuelve la corriente.
  - Para comenzar a coser, mientras el interruptor principal esté apagado, enchufe la máquina. Luego encienda el interruptor principal y seleccione la operación deseada. Consulte la página 117, para usar la función "AYUDA" de forma de continuar donde interrumpe el trabajo.

# PATRONES

## Caractères/marcos de bordado/patrones de una puntada

### Cuadro de caractères para bordado

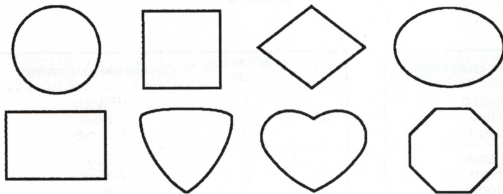
<Tamaños: (G) 30 mm (1-3/16 pulg.), (M) 15 mm (9/16 pulg.), (P) 7,5 mm (1/4 pulg.)>

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
ÄÅÆÑÖØÇÜß äàåæëèéêñöòøïçüù  
& ? ! □ ' , . - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

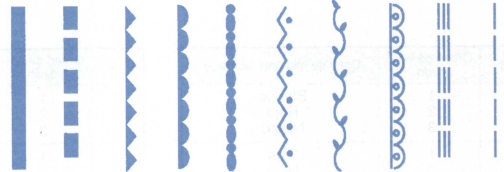
### Cuadro de marco de bordado

(El tamaño se puede agrandar o reducir.)

#### Marcos



#### Puntadas



## Patrones de una puntada

<Tamaños: (G) 50 mm (1 - 15/16 pulg.), (P) 25 mm (15/16 pulg.)>

<Tiempo de bordado: (G): 4 a 12 min (P): 2 a 4 min>



Fig.	Orden de bordado	Color de hilo para bordado
1	1 2 3	Blanco Rojo Negro
2	1 2 3	Gris Rojo Negro
3	1 2 3	Amarillo Marrón Negro
4	1 2 3	Marrón Amarillo Negro
5	1 2 3	Marrón Rojo Negro
6	1 2 3	Amarillo Blanco Negro
7	1 2 3	Blanco Rojo Negro
8	1 2 3	Amarillo Rojo Negro
9	1 2 3	Piel Azul cielo Negro
10	1 2 3	Piel Rojo Negro

Fig.	Orden de bordado	Color de hilo para bordado
11	1 2 3	Blanco Rojo Negro
12	1 2 3	Blanco Rojo Negro
13	1 2 3	Blanco Rojo Azul cielo
14	1 2 3	Blanco Rojo Negro
15	1 2 3	Rojo Verde Negro
16	1 2	Rojo Negro
17	1 2 3	Amarillo Rojo Negro
18	1 2	Rojo Negro
19	1 2 3	Rojo Blanco Negro
20	1 2 3	Rojo Plateado Negro

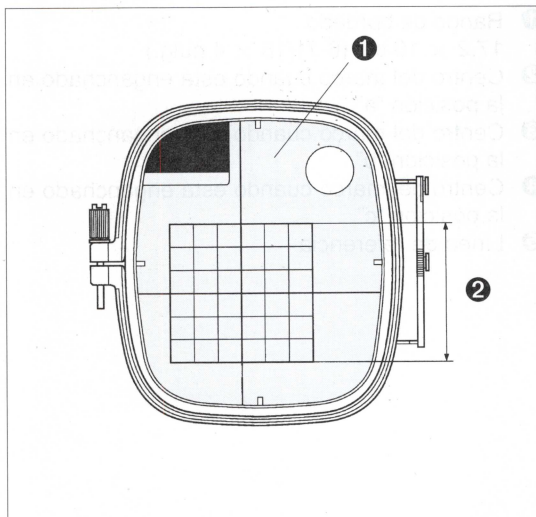
Fig.	Orden de bordado	Color de hilo para bordado
21	1 2 3	Blanco Rojo Azul cielo
22	1 2 3	Rojo Amarillo Negro
23	1 2 3	Azul cielo Amarillo Negro
24	1 2 3	Blanco Amarillo Negro
25	1 2 3	Rojo Amarillo Negro
26	1 2 3	Blanco Azul cielo Negro
27	1 2 3	Amarillo Blanco Marrón
28	1 2 3	Plateado Rojo Negro
29	1 2 3	Blanco Rojo Negro
30	1 2 3	Azul cielo Rojo Negro

Los dibujos almacenados en la máquina o en las tarjetas de memoria standard/opcionales son sólo para uso en el hogar. El uso de estos diseños para otros fines está prohibido.



# BORDADO USANDO UN MARCO PEQUEÑO (OPCIONAL)

## Bordado de prendas como pañuelos y cuellos



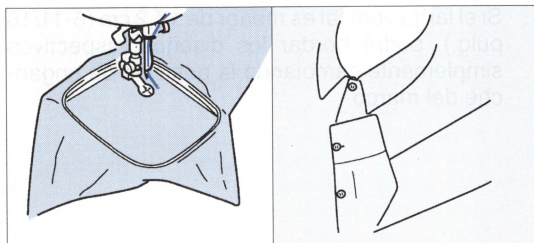
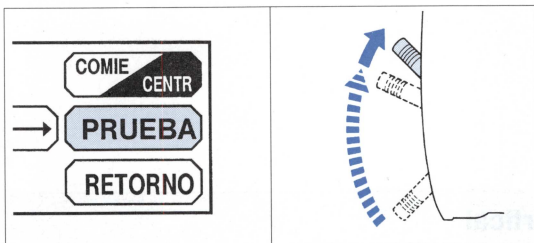
Si el marco suministrado es muy grande para sostener el tejido a bordar, puede usar un marco pequeño opcional. Los diseños incluidos en las tarjetas No. 4 y No. 5 son pequeños, por lo tanto se obtendrán mejores resultados usando un marco pequeño.

- ❶ Hoja de bordado
- ❷ Rango de bordado (máximo)  
Alto: 60 mm (2-3/8 pulg.)  
Ancho: 60 mm (2-3/8 pulg.)

### NOTA

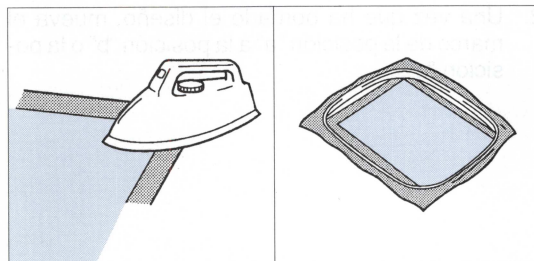
Si está usando un bastidor pequeño, verifique los siguientes puntos.

1. Si no cambia la posición del diseño en la pantalla "COMPOSICION", verifique que el área a bordar para el diseño seleccionado se encuentre entre 60 mm (2-3/8 pulg.) de altura y ancho presionando "COMPOSICION". Si es así, podrá bordar correctamente el diseño.
2. Si cambia la posición del diseño en la pantalla usando las teclas "hacia arriba", "hacia abajo", "hacia la izquierda" y "hacia la derecha", quizás no sea posible bordar correctamente el diseño aunque el área de bordado del diseño se encuentre entre 60 mm (2-3/8 pulg.) de altura y ancho. Se recomienda usar la función "PRUEBA" antes de bordar. Para esto, coloque la aguja y la palanca del prensatelas en su posición superior, y luego presione "PRUEBA".



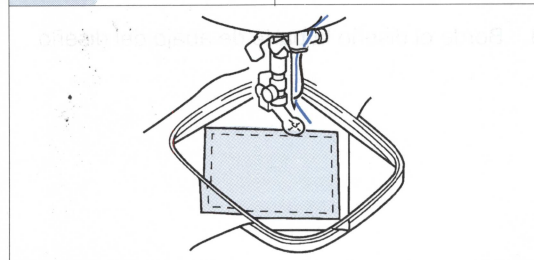
### Bordado de pañuelos y mangas

Coloque el pañuelo dentro del marco pequeño. Puede usar la función de rotación para mover la aguja al lugar de bordado deseado.



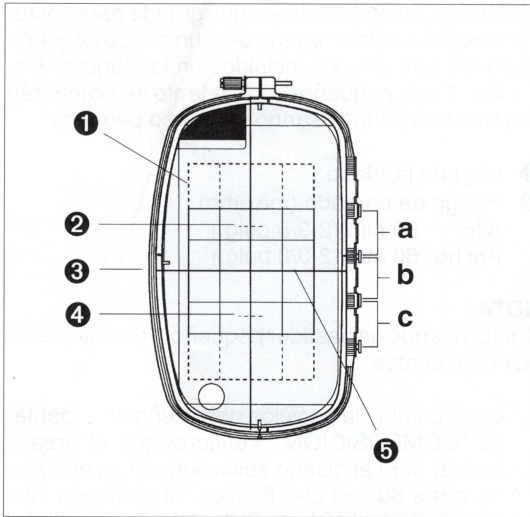
### Bordado de prendas que no entran en el marco

Para las prendas que no entran en el marco, hilvane o planche un estabilizador sobre la parte a bordar y luego coloque el estabilizador en el marco junto con el tejido a bordar.



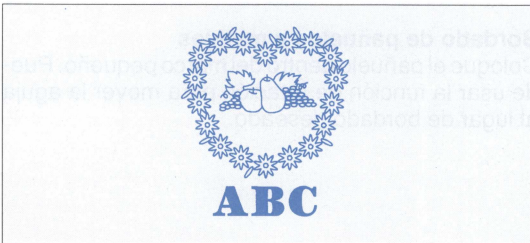
# BORDADO USANDO UN MARCO GRANDE

## Rango de bordado

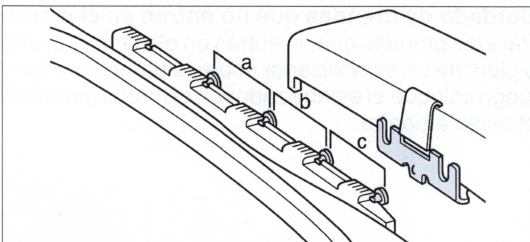


- 1 Rango de bordado  
17,2 × 10 cm (6-11/16 × 4 pulg.)
- 2 Centro del marco cuando está enganchado en la posición "a"
- 3 Centro del marco cuando está enganchado en la posición "b"
- 4 Centro del marco cuando está enganchado en la posición "c"
- 5 Línea de referencia

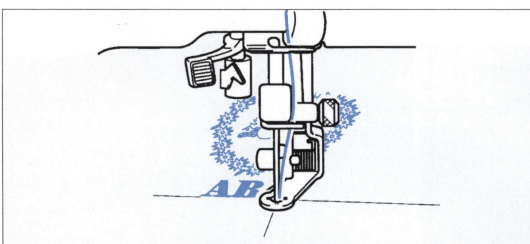
## Combinación de patrones en dirección vertical



1. Si el largo vertical es menor de 17,2 cm (6-11/16 pulg.), podrá bordar los diseños respectivos simplemente cambiando la posición de enganche del marco.

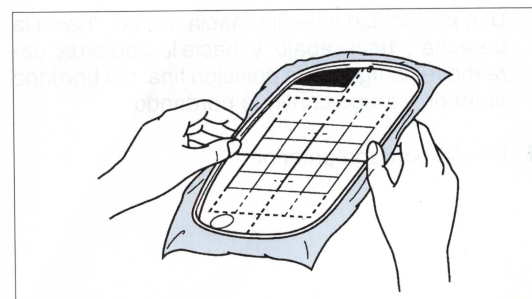
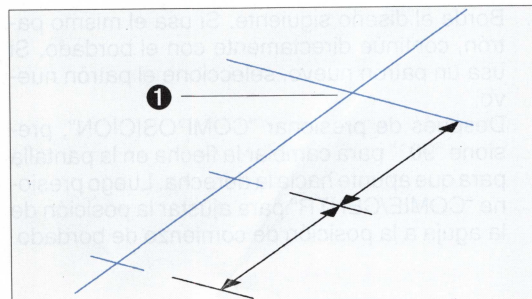
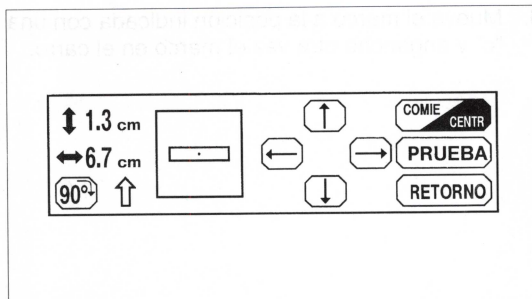
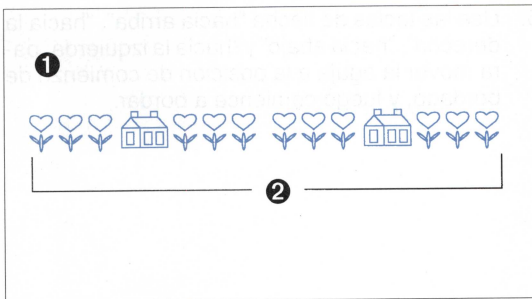


2. Una vez que ha bordado el diseño, mueva el marco de la posición "a" a la posición "b" o la posición "c".



3. Borde el diseño la parte de abajo del diseño.

## Unión de dos o más diseños de bordado (uso de la función de giro de 360°)



### Ejemplo: Diseños en la tarjeta de flores (no. 2)

1. Verifique el largo de los diseños que desea bordar continuamente presionando "COMPOSICION". Si el largo es menos de 17,2 cm (6-11/16 pulg.), puede continuar con el bordado sólo cambiando la ubicación del bordado, sin tener que volver a reubicar el tejido en el marco.

1 Diseño terminado

2 Menos de 17,2 cm (6-11/16 pulg.)

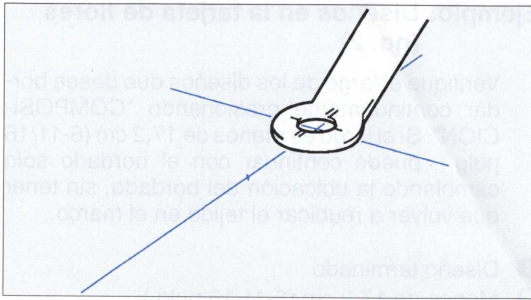
Después de seleccionar el diseño, presione "COMPOSICION" para verificar el tamaño del diseño. El tamaño del dibujo se exhibe del lado izquierdo de la pantalla.

2. Dibuje una línea en el tejido donde quiera bordar el diseño. Ubique la línea central, y luego dibuje una línea a lo largo de todo el diseño, dividiéndola en dos secciones de igual medida. Marque la posición de comienzo del bordado con una cruz dibujando una línea a través.

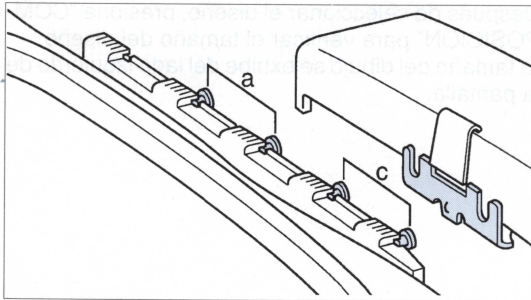
1 Posición de comienzo del bordado

3. Alinee la línea en el tejido con la línea en la hoja de bordado, y coloque el tejido y la hoja de bordado en el marco. Enganche el marco en el carro en el lugar indicado con una "a". (consulte la página siguiente)

4. Después de presionar "COMPOSICION", presione "90°" para cambiar la flecha en la pantalla de manera que apunte hacia la derecha. Luego presione "COMIE/CENTR" para ajustar la posición de la aguja a la posición de comienzo de bordado.



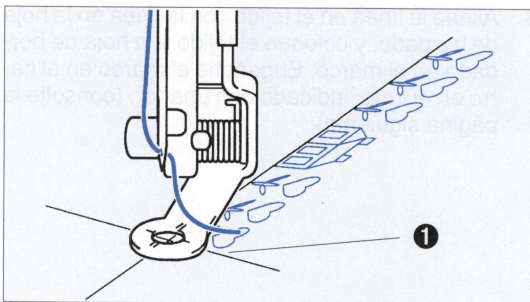
5. Use las teclas de flecha “hacia arriba”, “hacia la derecha”, “hacia abajo” y “hacia la izquierda” para mover la aguja a la posición de comienzo de bordado, y luego comience a bordar.



6. Mueva el marco a la posición indicada con una “c” y enganche otra vez el marco en el carro.

7. Borde el diseño siguiente. Si usa el mismo patrón, continúe directamente con el bordado. Si usa un patrón nuevo, seleccione el patrón nuevo.

Después de presionar “COMPOSICION”, presione “90°” para cambiar la flecha en la pantalla para que apunte hacia la derecha. Luego presione “COMIE/CENTR” para ajustar la posición de la aguja a la posición de comienzo de bordado.



8. Use las teclas de flecha “hacia arriba”, “hacia la derecha”, “hacia abajo” y “hacia la izquierda” para mover la aguja a la posición final del bordado anterior, y luego continúe bordando.

**1** Fin del bordado anterior



